

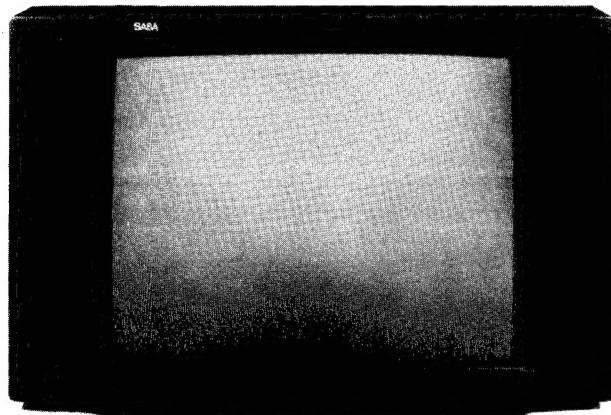
SABA Service-Instruction

Ergänzung

(SX 50)

T 7272	FF 402	T 6372 (E)	FF 413
T 7272 (E)	FF 403	M 6321 D (E)	FF 415
T 7272 BS	FF 404	M 7221 D (E)	FF 416
M 6321 D	FF 410	Konstanz	FF 417
T 6372	FF 412	Freiburg	FF 418

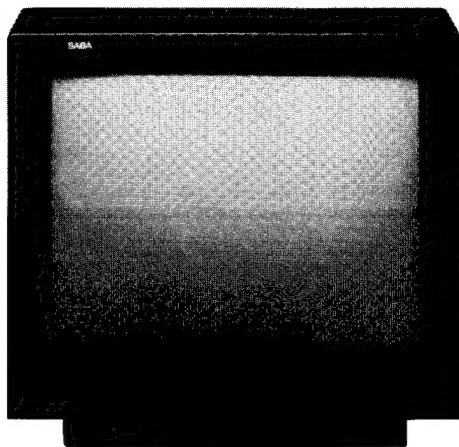
FF 402
FF 403
FF 404
FF 410
FF 412
FF 413
FF 415
FF 416
FF 417
FF 418



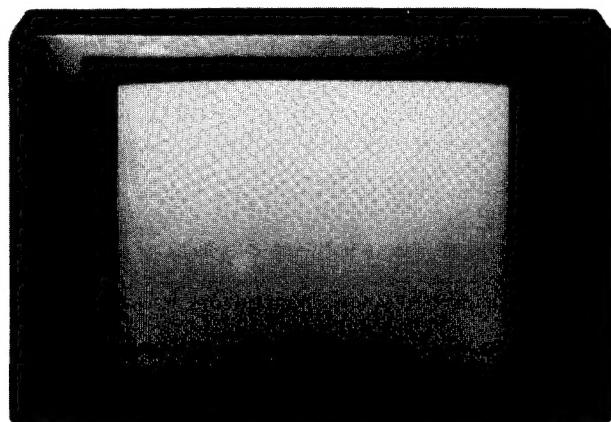
T 7272



TC 480



TC 480



Konstanz



TC 481

Für alle weiteren Serviceunterlagen gilt Service-Instruction M 6321 VT, Best.-Nr. 4900 116 566.

Per tutti i seguenti istruzioni vale documentazione i service instruction M 6321 VT, Best.-Nr. 4900 116 566.

For all other service documents please use service instruction M 6321 VT, Best.-Nr. 4900 116 566.

Per toutes documentation de service: service instruction M 6321 VT, Best.-Nr. 4900 116 566.

Änderungen vorbehalten!
Con riserva di modifiche!
Subject to modification!
Sous réserve de modifications!

Inhaltsverzeichnis · Indice · Index · Sommaire

	Seite Pagina Page	Seite Pagina Page
Schaltbild Bedienteil		Service-Hinweise
Schema Panello di controllo		Avvisi di servizio
Circuit diagrams Control unit		Service-notes
Schéma éléctronique de commande		Reseignements de service 56-57
TV FF 402 - FF 418	3-4	
Service-Lagepläne , Bestückungsseite		Ersatzteillisten
Posizioni regolatori , lato inserzione componenti		Lista ricambi
Layout diagrams , component side		List of spare parts
Disposition des régleurs , côté d'insertion		Liste de pièces détachées
Chassis		
Telaio, lato inserzione componenti		T 7272 (E/D) FF 402/403 64-66
Chassis, component side		T 7272 BS FF 404 66-68
Chassis, côté d'insertion	7	M 6321 D (D/E) FF 410/415 68-70
Schaltbild kompl.		T 6372 (D/E) FF 412/413 71
Schema compl.		M 7221 D (E) FF 416 71
Circuit diagram compl.		Konstanz FF 417 71-73
Schéma compl.		Freiburg FF 418 73
N/S-Modul N/S 5011	5	Videotext VT 298 73
TOP-Videotext	6	Telecommander TC 480 73
T 7272 FF 402	8-15	TOP-Videotext 73
T 7272 (E) FF 403		Telecommander für TOP-Text TC 481 73
T 6372 (E) FF 413	16-23	
T 7272 BS FF 404	24-31	
M 6321 D FF 410	32-39	
T 6372 FF 412	40-47	
M 6321 D (E) FF 415		
M 7221 D (E) FF 416	48-55	
Konstanz FF 417		
Freiburg FF 418	58-63	

Wichtige Hinweise

Die Sicherheit des Gerätes muß nach einer Reparatur oder Überprüfung erhalten bleiben. Es dürfen deshalb keine konstruktiven Merkmale des Gerätes sicherheitsmindernd verändert werden (z.B. müssen Abdeckungen ordnungsgemäß angebracht sein).

Ersatzteile müssen hinsichtlich ihrer Daten und ihrer Merkmale dem getauschten Teil entsprechen, damit die Sicherheit des Gerätes nicht vermindert wird. Verwenden Sie deshalb nur Original-Ersatzteile.

Avvisi importanti!

La sicurezza dell'apparecchio deve rimanere conservata anche dopo una riparazione o un controllo. Perciò non è permesso di variare connotati costruttivi dell'apparecchio in modo che non garantiscono la sicurezza originaria (p. es. gli schemi di protezione devono essere fissati a regola d'arte).

I pezzi di ricambio devono corrispondere al pezzo da sostituire nei loro dati e nei loro connotati per garantire la stessa sicurezza dell'apparecchio. Usate perciò solo ricambi originali SABA.

Important note

The unit must remain safe after repair or checking. Therefore, no design features of the unit may be altered which would result in a reduction of safety (e.g. covers must be properly replaced).

With regards to their data and technical features, spare parts must correspond with the replaced part, so as not to reduce the safety of the unit. Therefore, only use original spare parts.

Recommendations importantes

L'appareil doit remplir les mêmes conditions de sécurité après une réparation ou une révision. Aucune caractéristique de construction de l'appareil ne doit donc être modifiée de telle sorte que la sécurité de l'appareil en soit diminuée (par ex., les couvercles doivent être remis en place correctement).

Les caractéristiques et les propriétés des pièces de rechange doivent coïncider avec celles de la pièce qui est remplacée afin de ne pas réduire la sécurité de l'appareil. N'utilisez donc que des pièces de rechange d'origine.

1 Chassis telaio

11 IR-Vorverstärker
préamplificateur IR
IR-pre-amplifier
préamplification
(RIR 4008 M)

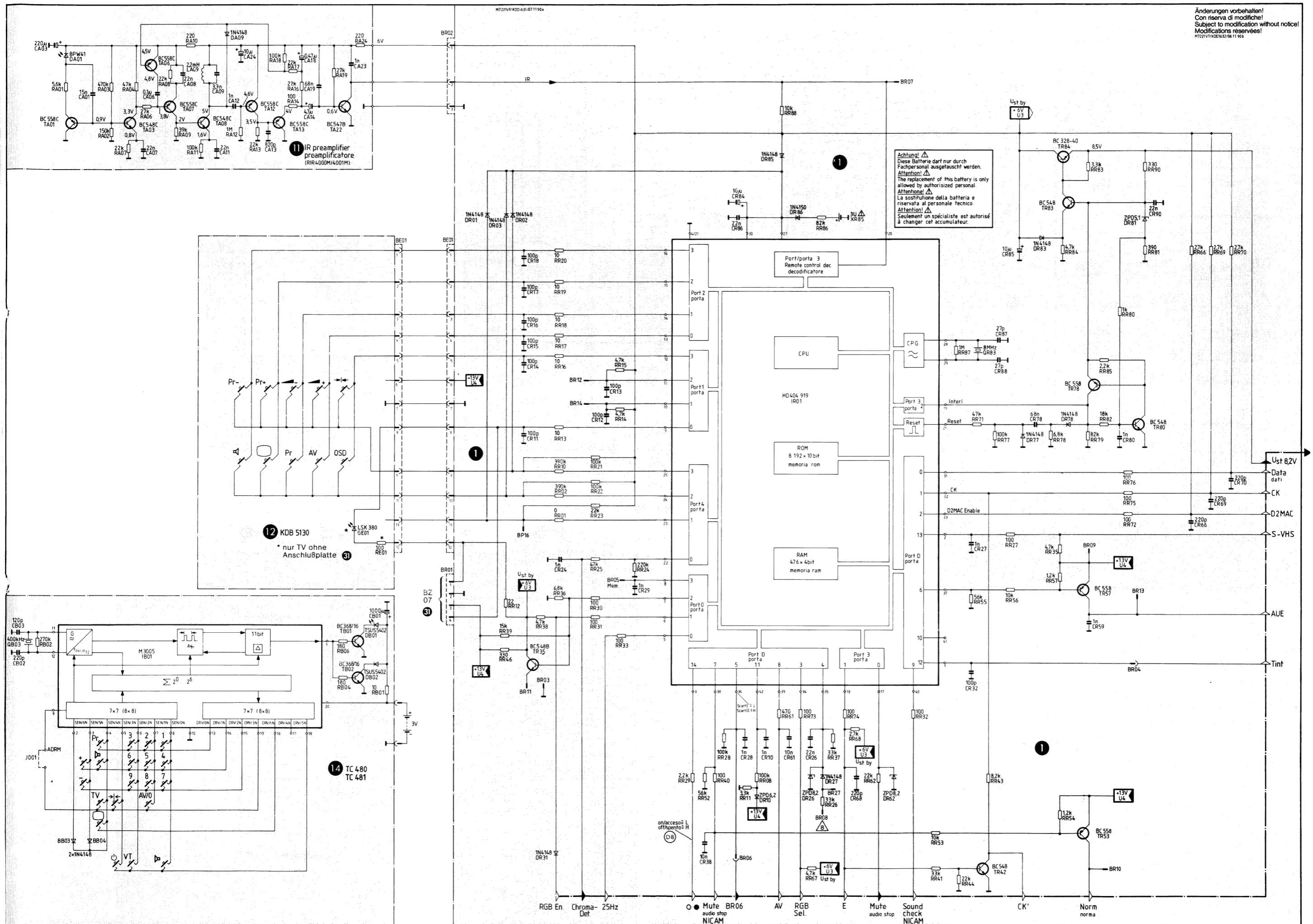
12 Tastenplatte
piasta tasti
key board
platine du commutation
KDB 5129

14 Telecommander TC 480/
telecomando TC 480/48

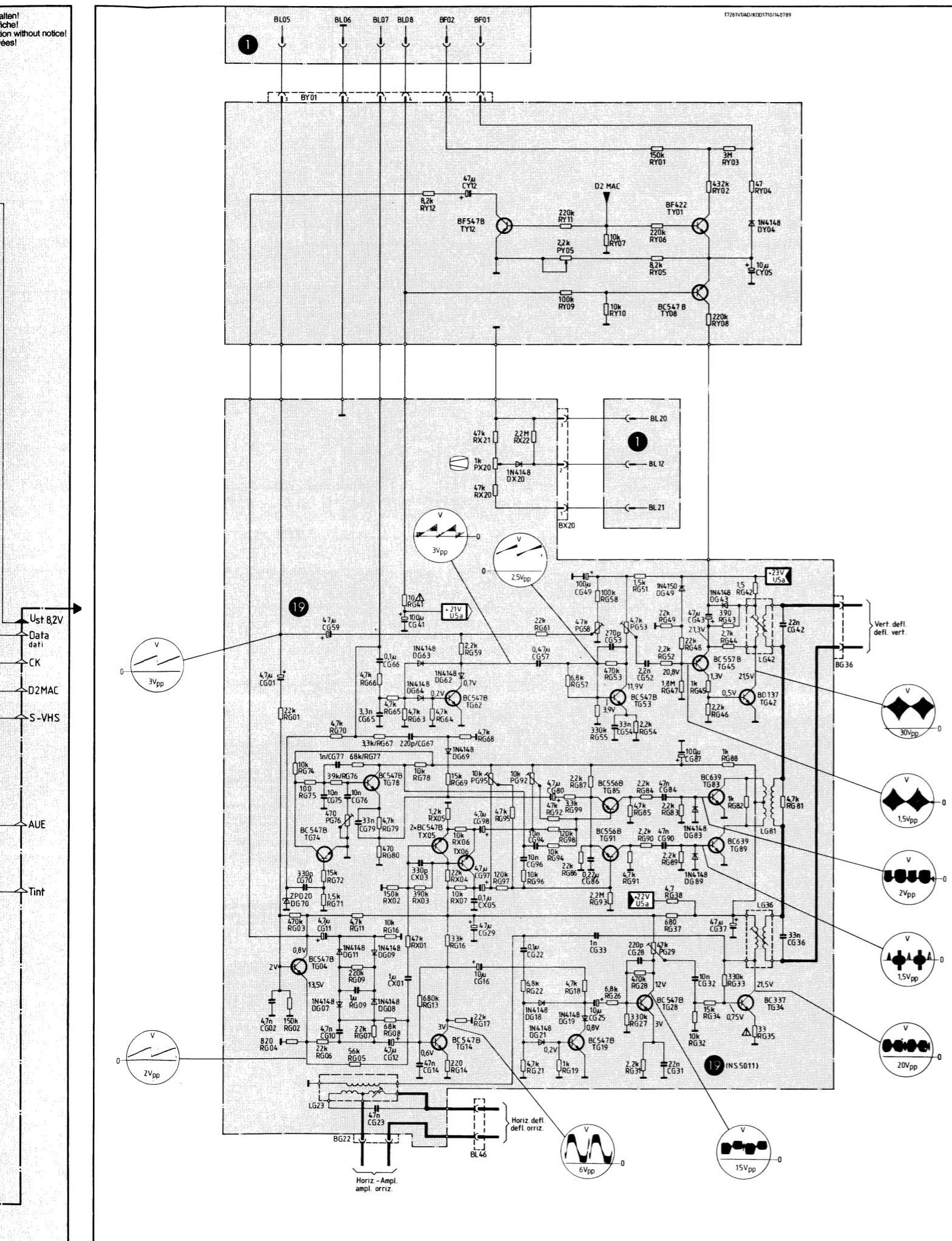
Bedienteil FF 402-FF

**Änderungen vorbehalten!
Con riserva di modifiche!
Subject to modification without notice!
Modifications réservées!**
HT221VTK/001632/06.11.90b

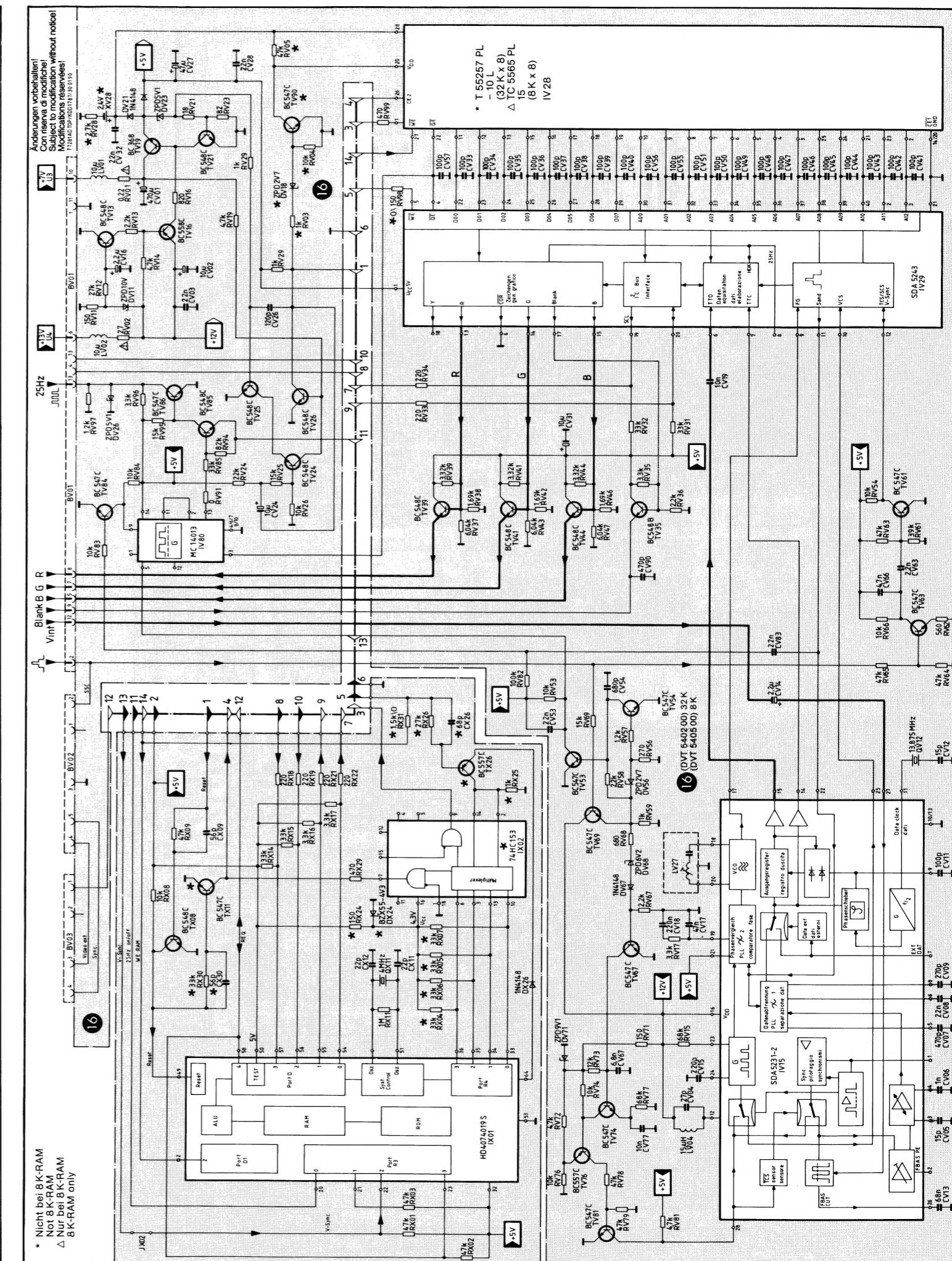
19 N/S-Modul mit Form
Modulo N/S 3:4/16:9
(N/S 5011) 87181 440



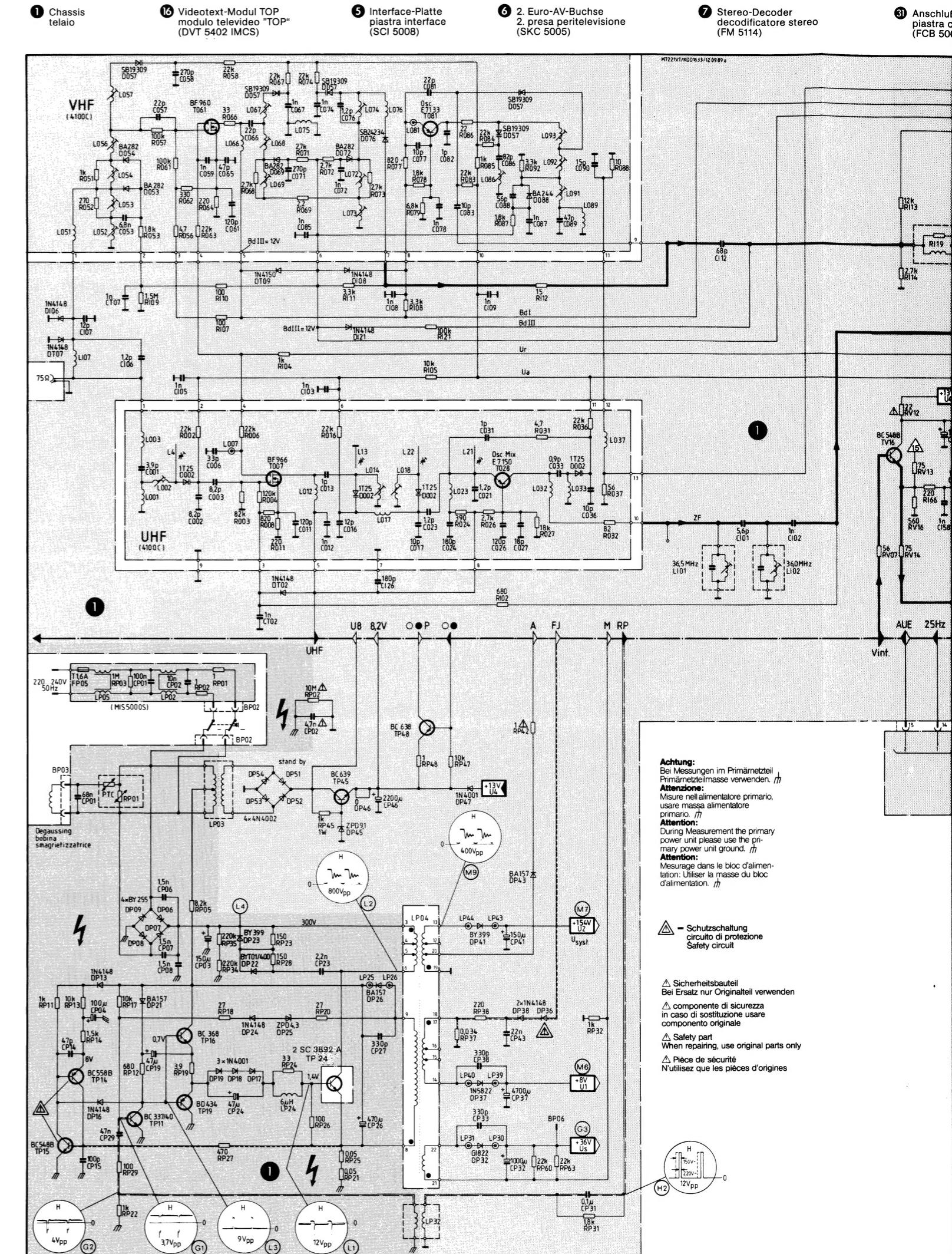
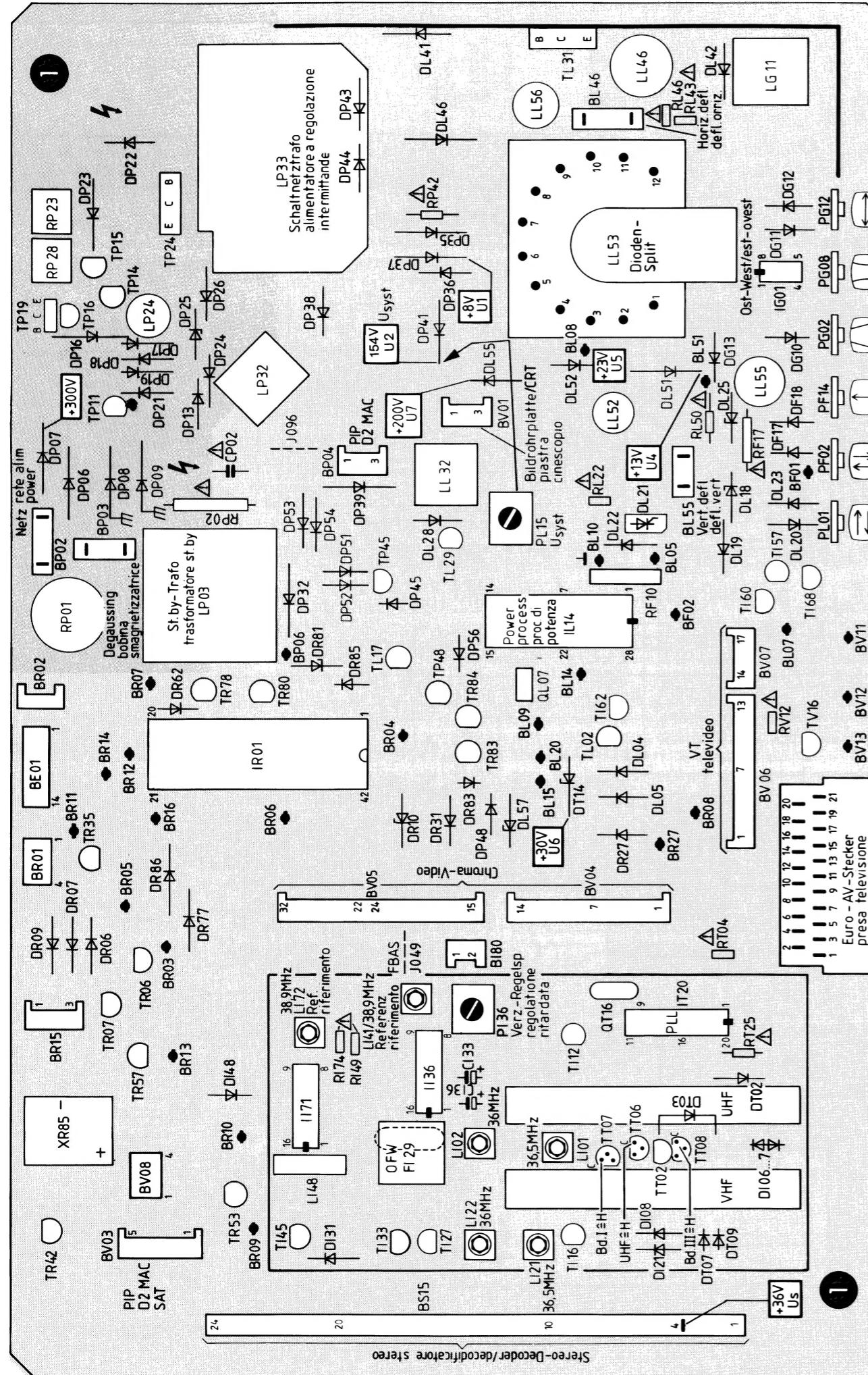
alten!
iche!
ion without notice
ées!

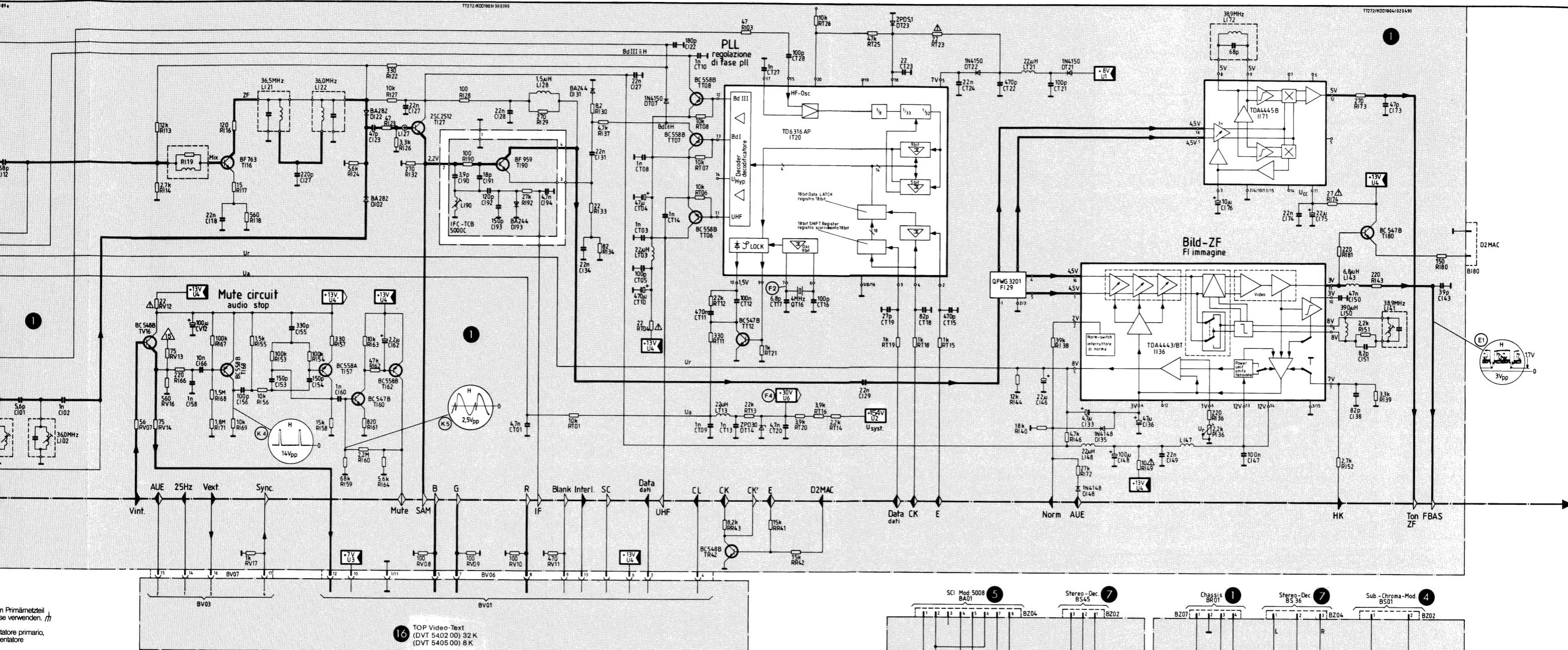


16 TOP-Videotext-Modul
modulo televideo "TOP"
* 32 K (DVT 5402 00)
8 K (DVT 5405 00)



1 Chassis · telaio
Bestückungsseite · lato inserzione componenti · component side · côté d'insertion

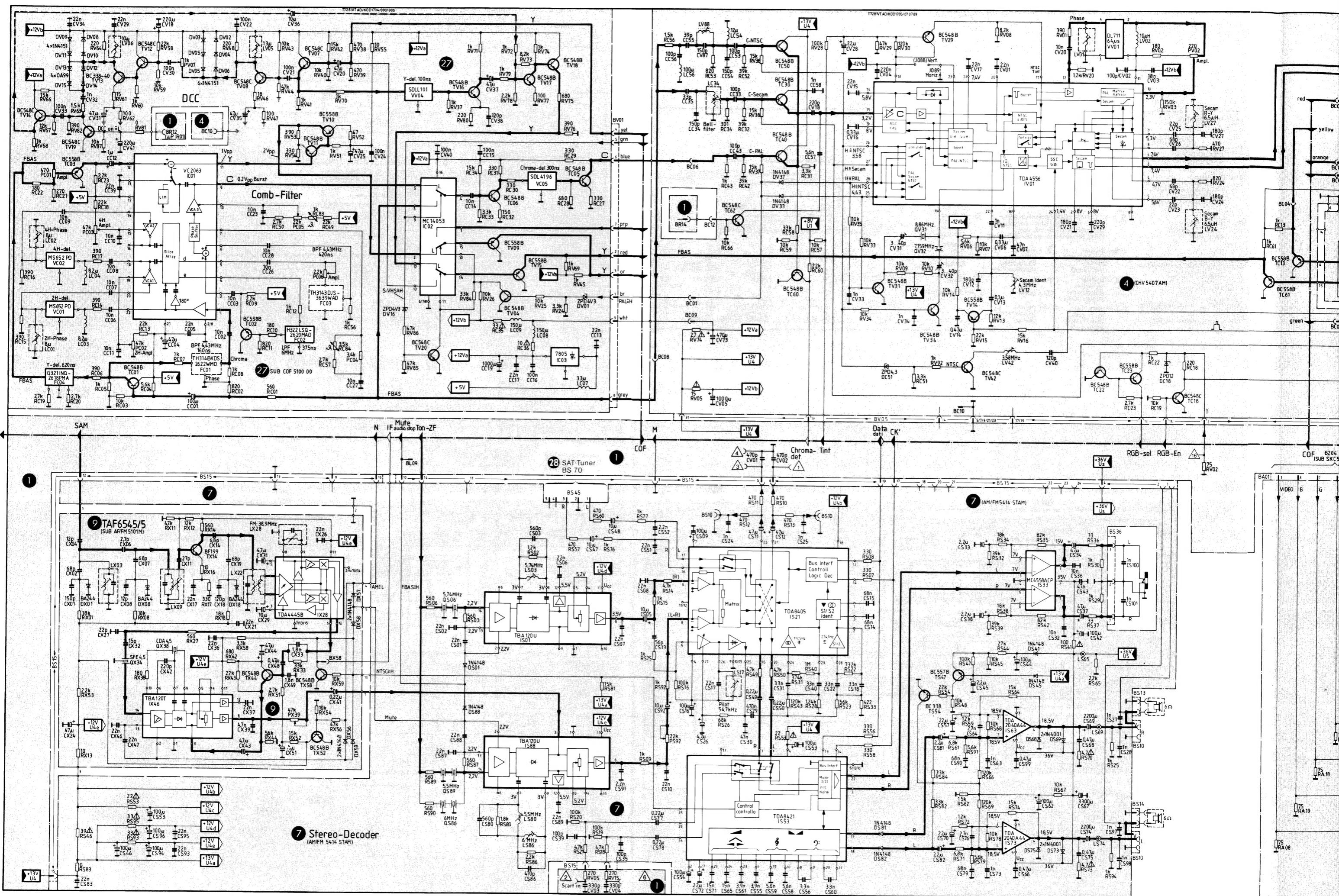




In Primärnetzteil
use verwenden.
tatore primario,
entatore
entare
use the primary
ground.
blo d'alimen-
tasse du bloc

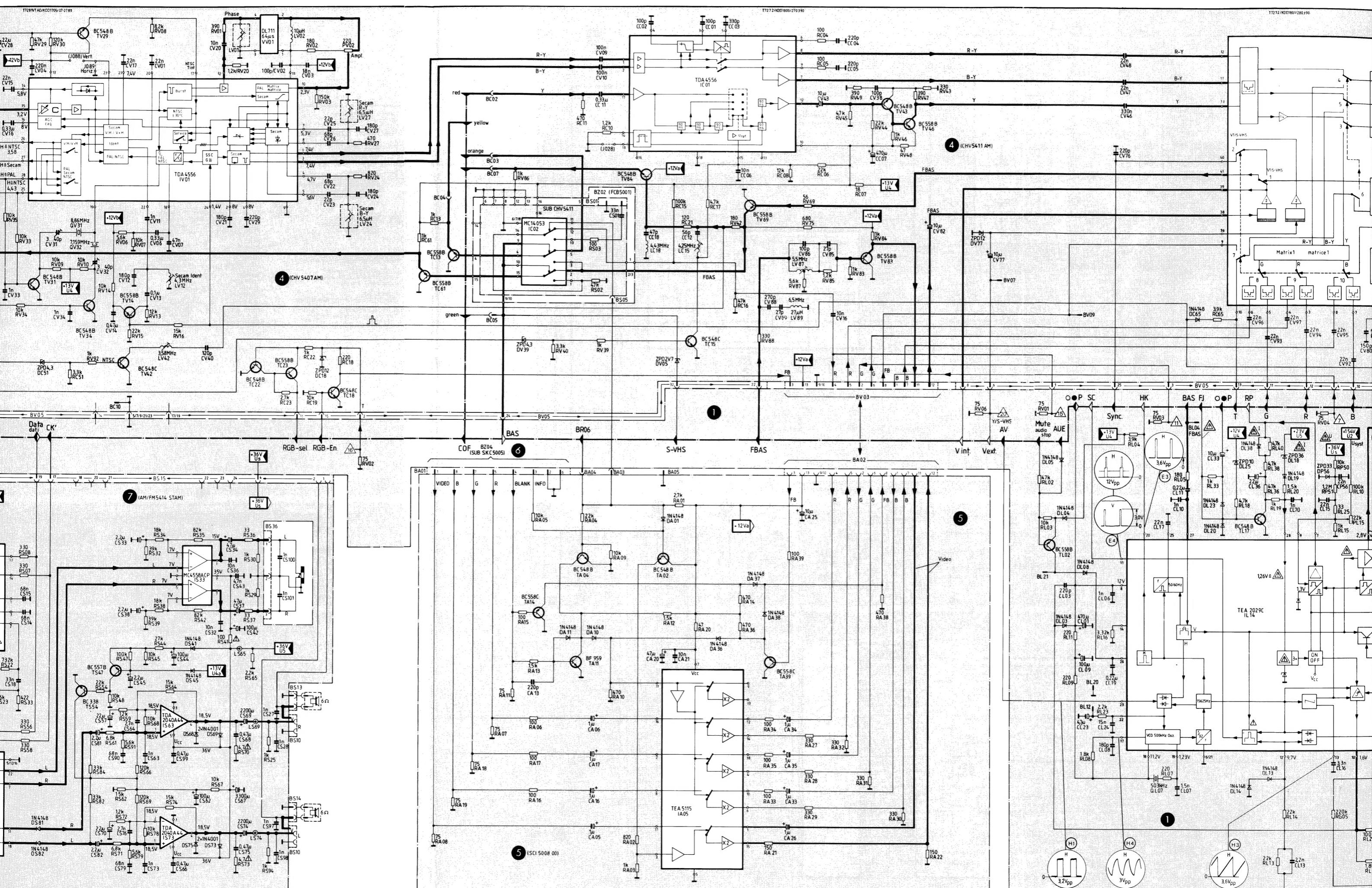
Haltung
protezione
circuit

teil
ignalteil verwenden
di sicurezza
zione usare
inale
use original parts only
partie
pièces d'origines

1 Chassis
telaio4 Video-Chroma-Modul
modulo video chroma
(CHV 5411)5 Interface-Platte
piastra interface
(Sub SCI 5008 M)6 2. Euro-AV-Buchse
2. presa peritelevisione
(SKC 5005)7 Stereo-Decoder
decodificatore stereo
(FM 5114)9 AM/FM Ton-Modul TAF 6545/5
modulo audio AM/FM TAF 6545/5
(SUB AM/FM 5101)10 Bildröhrenplatte
piastra cinescopio
(CRT 5514 S)19 N/S Modul N/S 5004
Modulo N/S 500427 Kammfilter Modul (COF 5100)
modulo combfilter
Combfilter-modul**T 7272 FF 402**

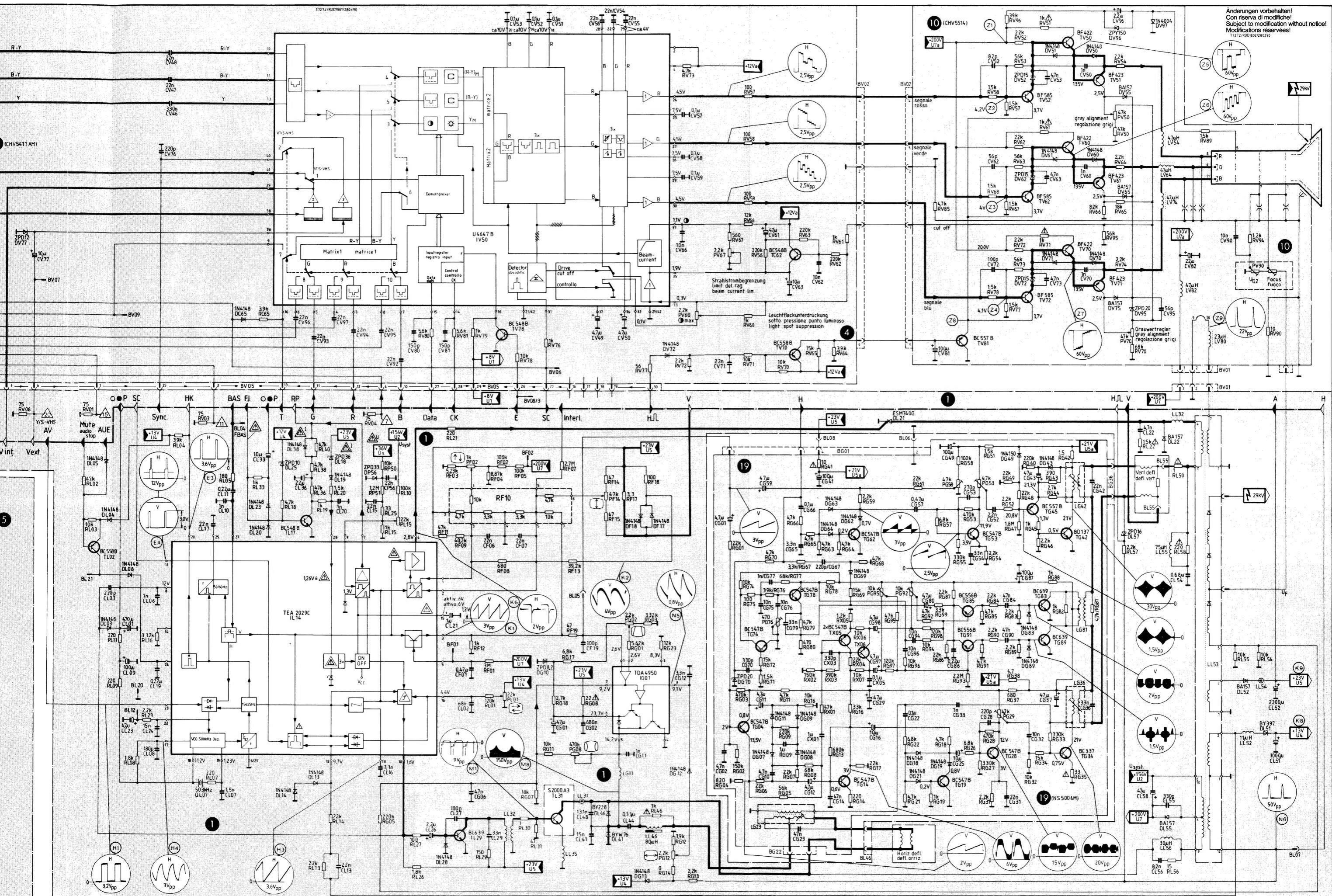
T 7272 FF 402

27 Kammfilter Modul (COF 5100)
modulo combfilter
Combfilter-modul



Änderungen vorbehalten!
Con riserva di modifiche!
Subject to modification without notice!
Modifications réservées!

T72/T2/KD1802/280390



1 Chassis
telaio

16 Videotext-Modul
modulo televideo
(DVT 5403)

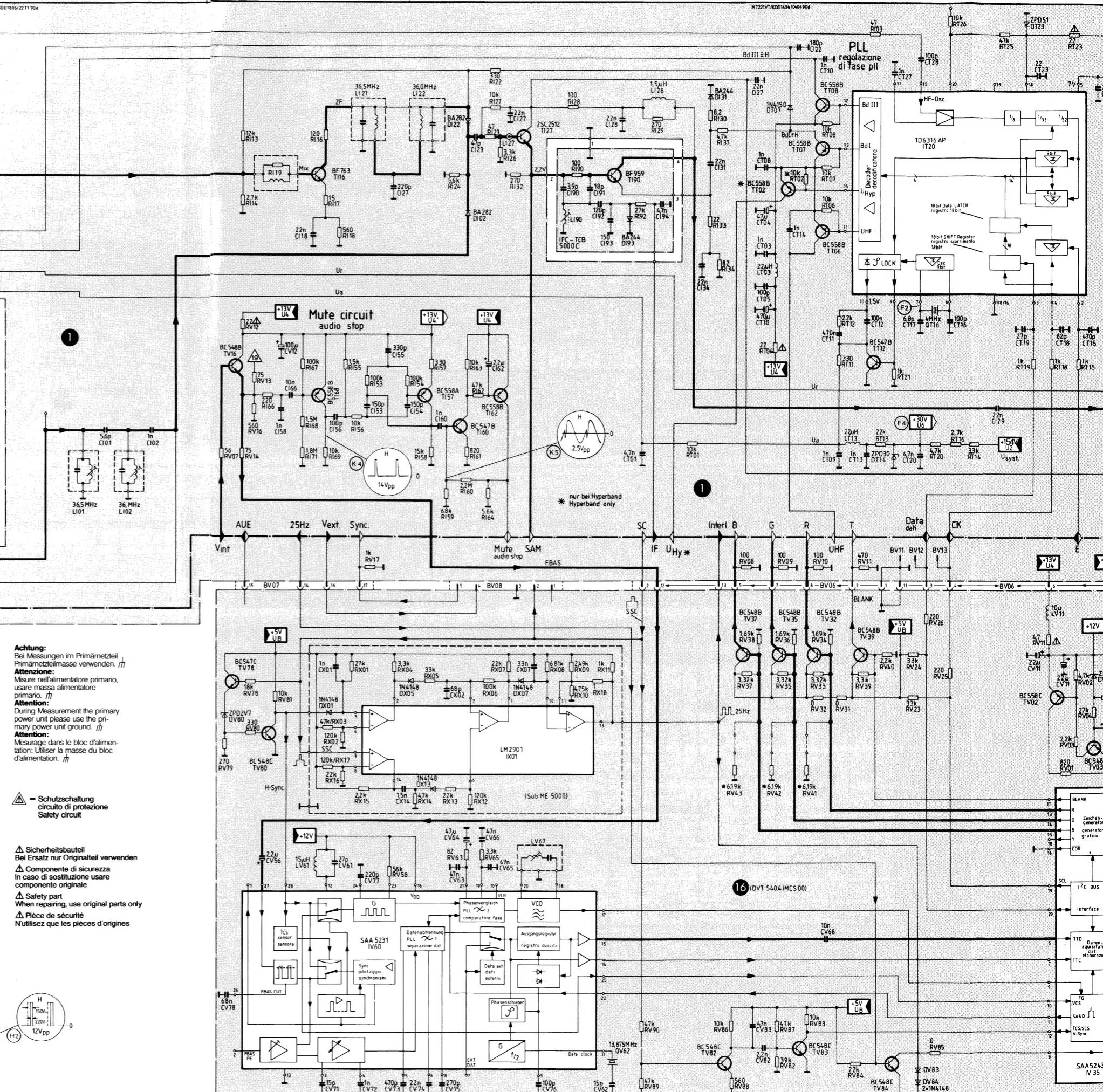
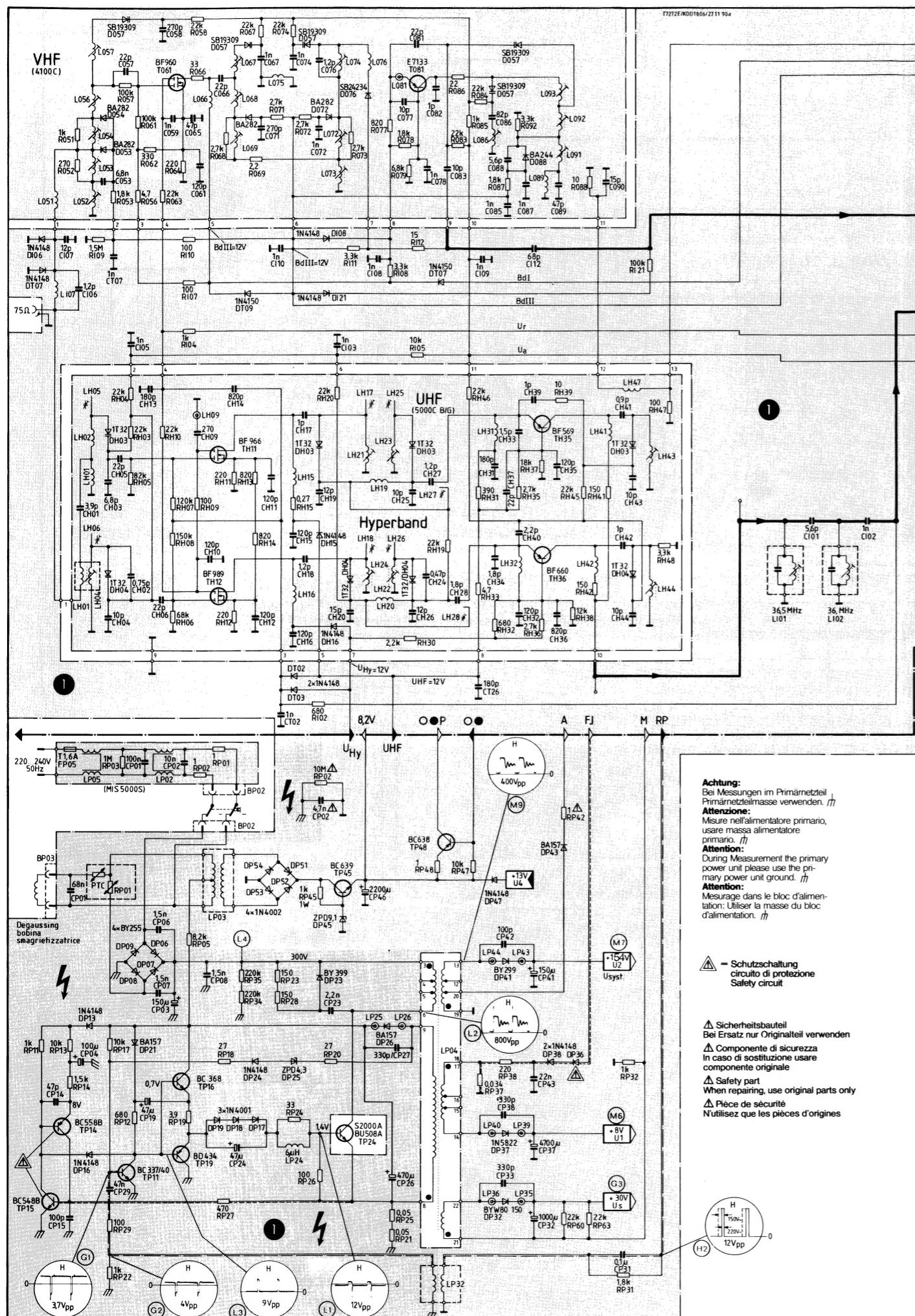
5 Interface-Platte
piastra interface
(SCI 5008)

6 2. Euro-AV-Buchse
2. presa peritelevisione
(SKC 5005)

7 Stereo-Decoder
decodificatore stereo
(AM/FM 5420)

8 Anschlußplatte
piastra comunicazione
(FCB 5001)

T 7272 (E) FF 403
T 6372 (E) FF 413



Achtung:
Bei Messungen im Primärnetzteil
Primärnetzleitermasse verwenden.

Attention:
Misure nell'alimentatore primario,
usare massa alimentatore
principale.

Attention:
During Measurement the primary
power unit please use the pri-
mary power unit ground.

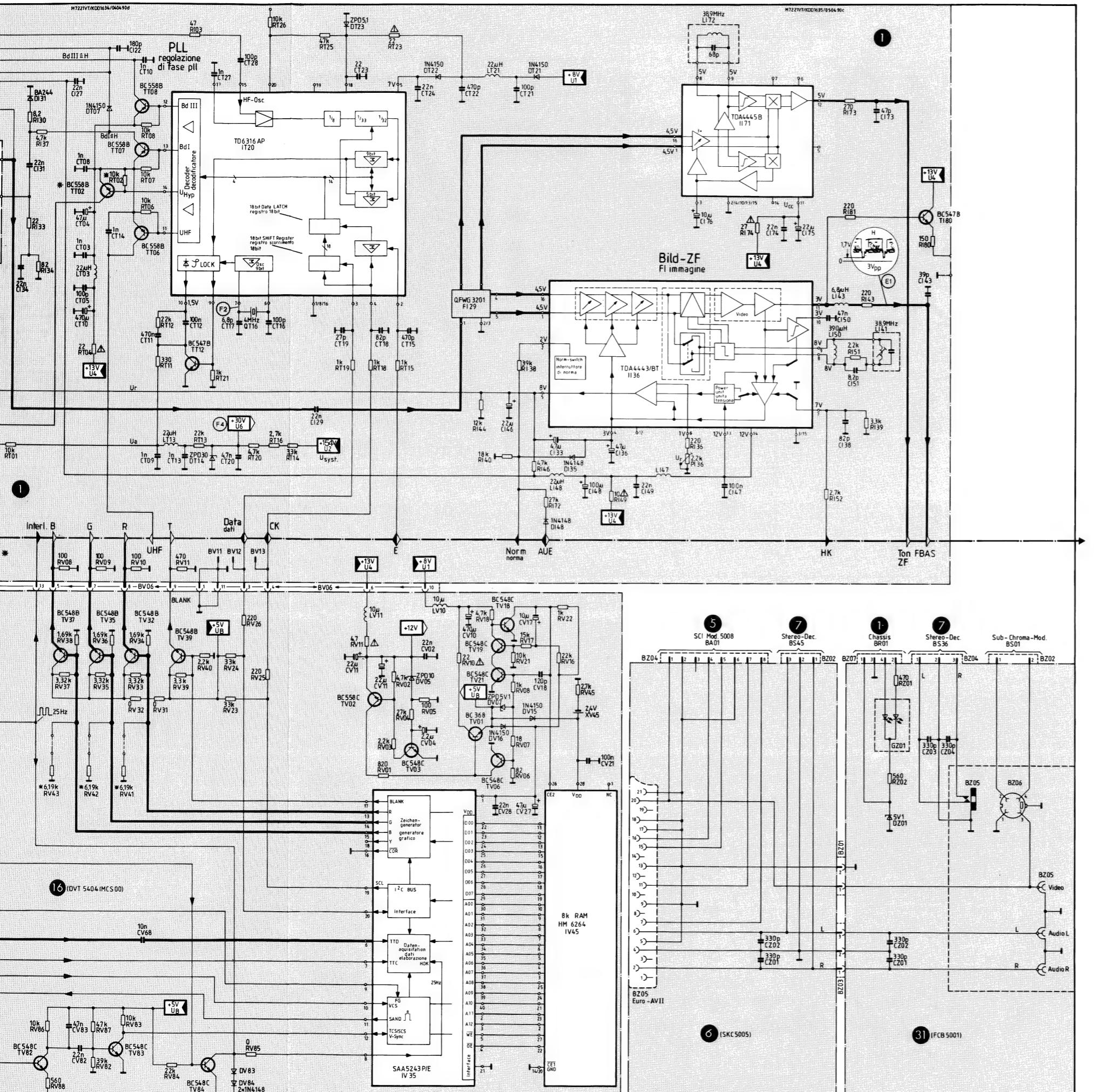
Attention:
Mesurage dans le bloc d'alimen-
tation: Utiliser la masse du bloc
d'alimentation.

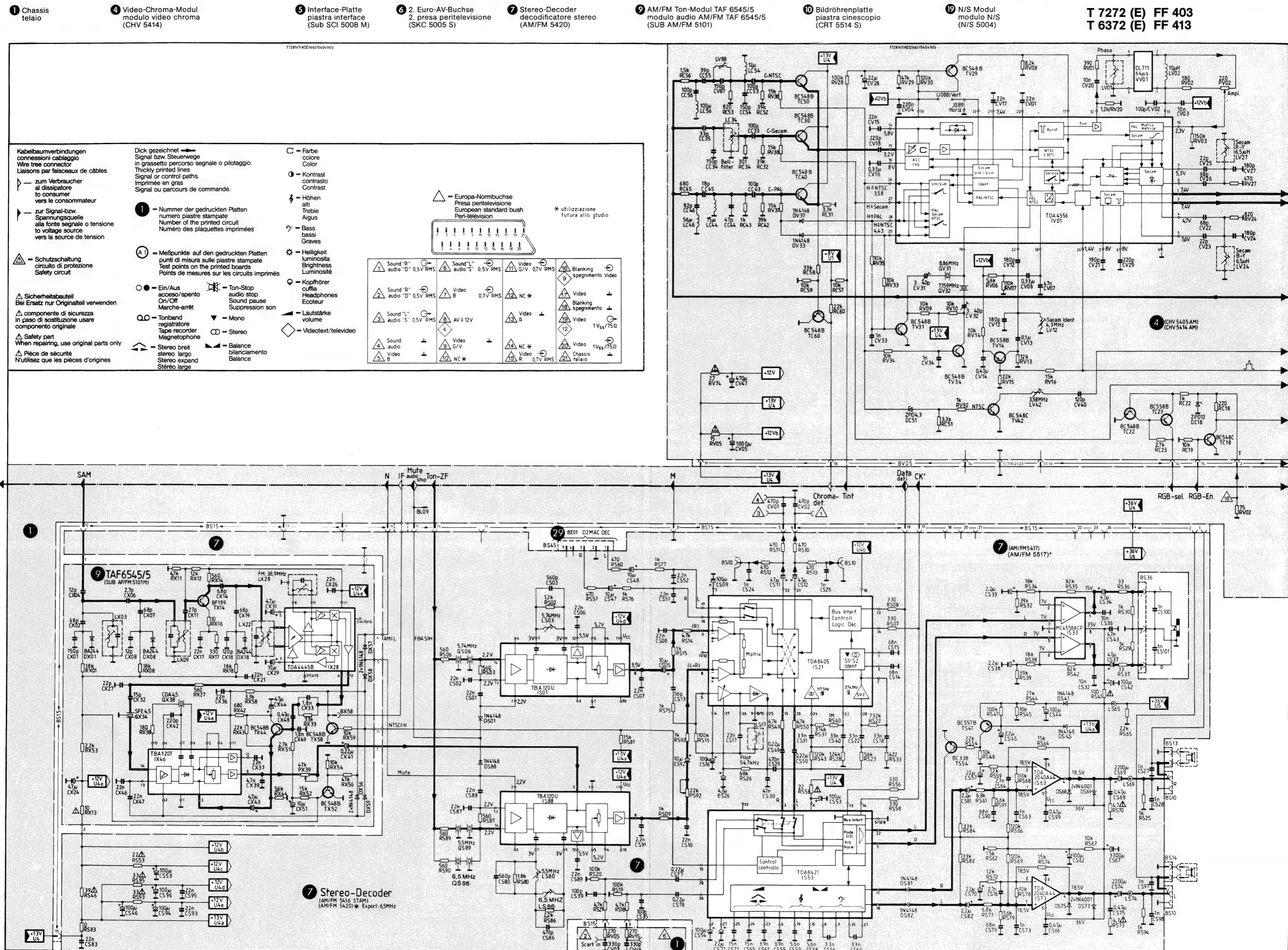
⚠ = Schutzschaltung
circuit de protection
Safety circuit

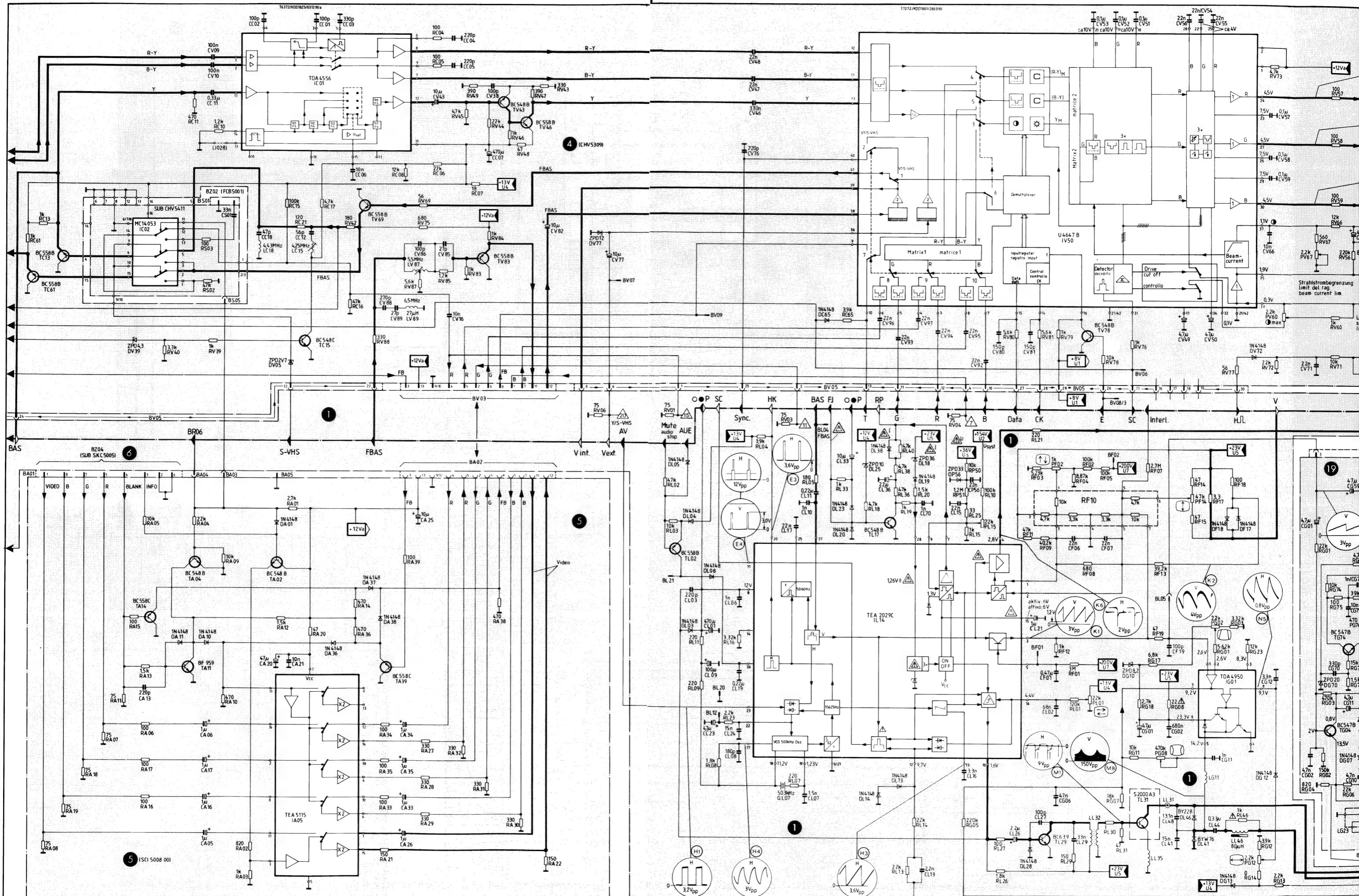
⚠ Sicherheitsbauteil
Bei Ersatz nur Originalteil verwenden

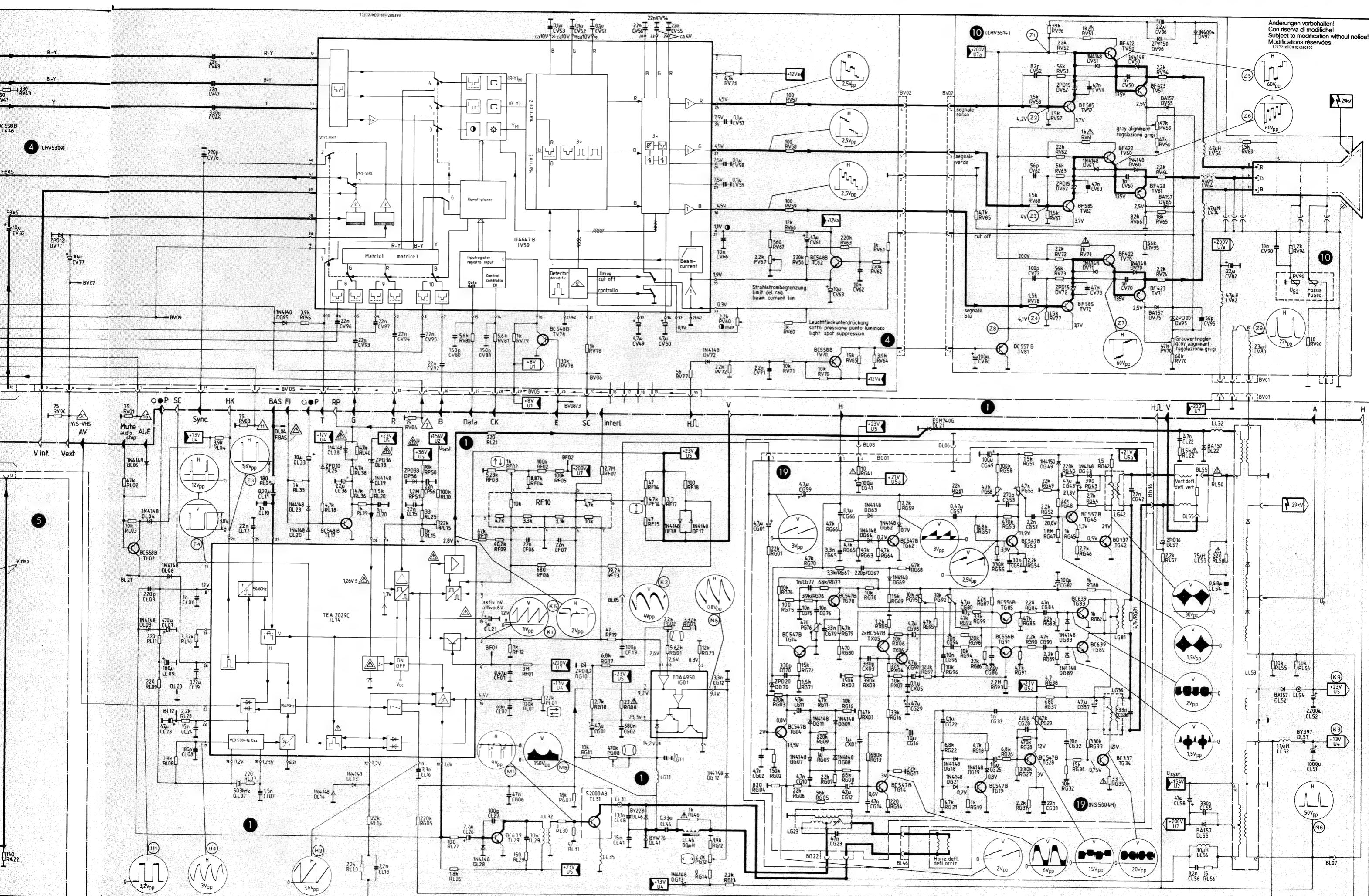
⚠ Componente di sicurezza
In caso di sostituzione usare
componente originale

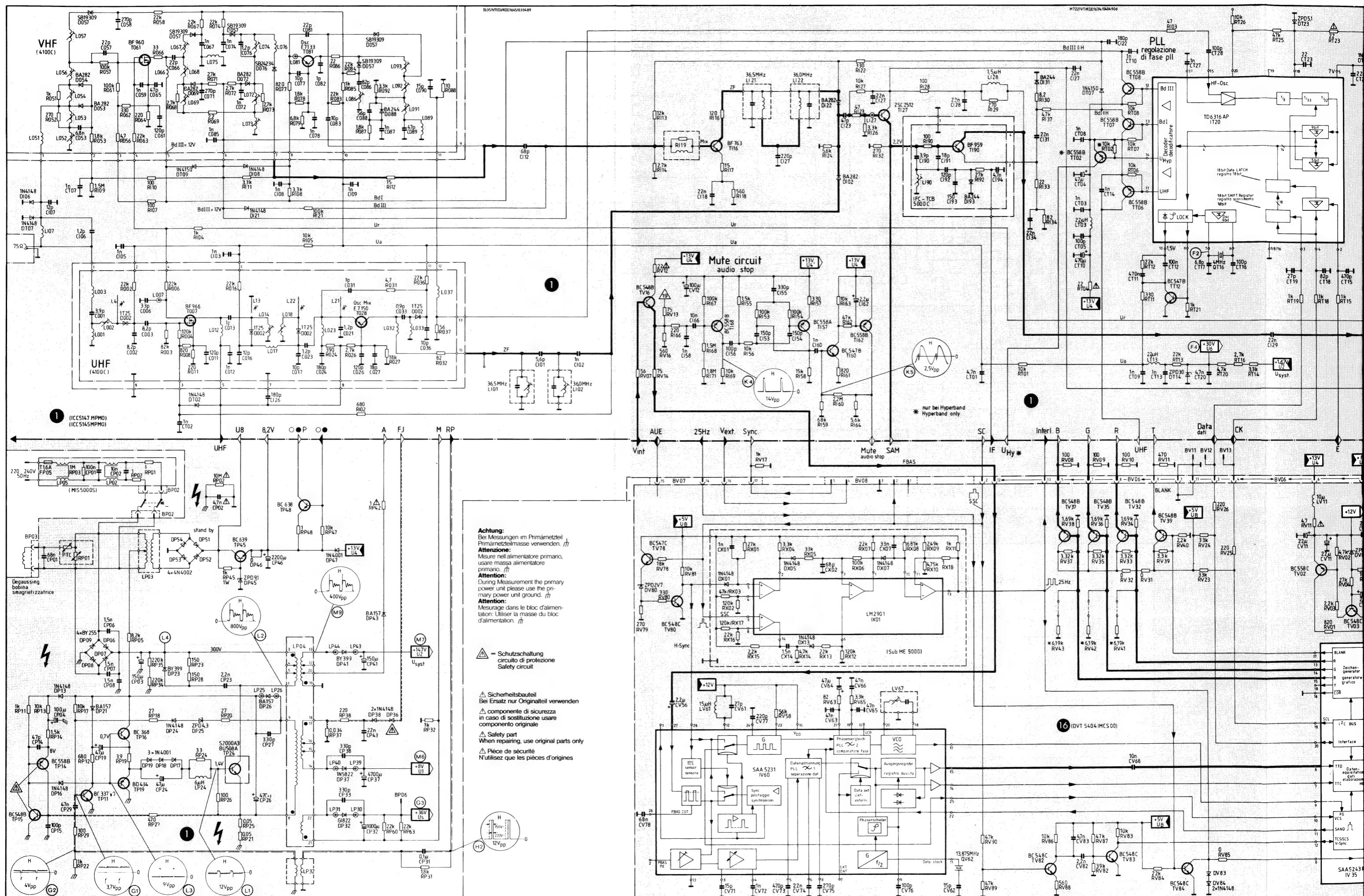
⚠ Safety part
When repairing, use original parts only
⚠ Pièce de sécurité
N'utilisez que les pièces d'origines

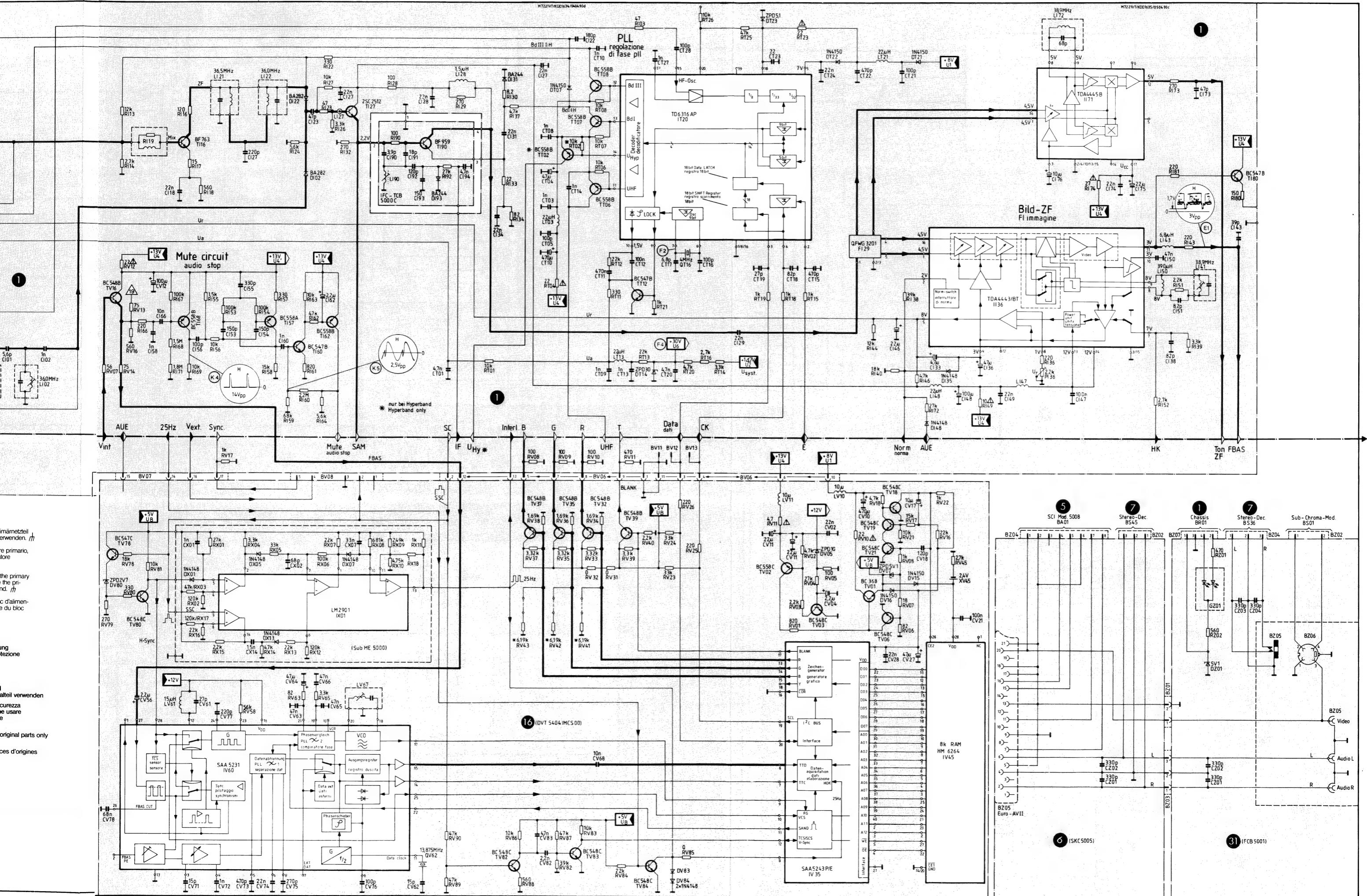








1 Chassis
telaio16 Videotext-Modul
modulo televideo
(DVT 5403)5 Interface-Platte
piasta interface
(SCI 5008)6 2 Euro-AV-Buchse
2 presa peritelevisione
(SKC 5005)7 Stereo-Decoder
decodificatore stereo
(FM 5110)31 Anschlußplatte
piasta connessione
(FCB 5001)**T 7272 BS FF 404**



1 Chassis
telaio

4 Video-Chroma-Modul S-VHS
modulo video chroma S-VHS
(CHV 5309)

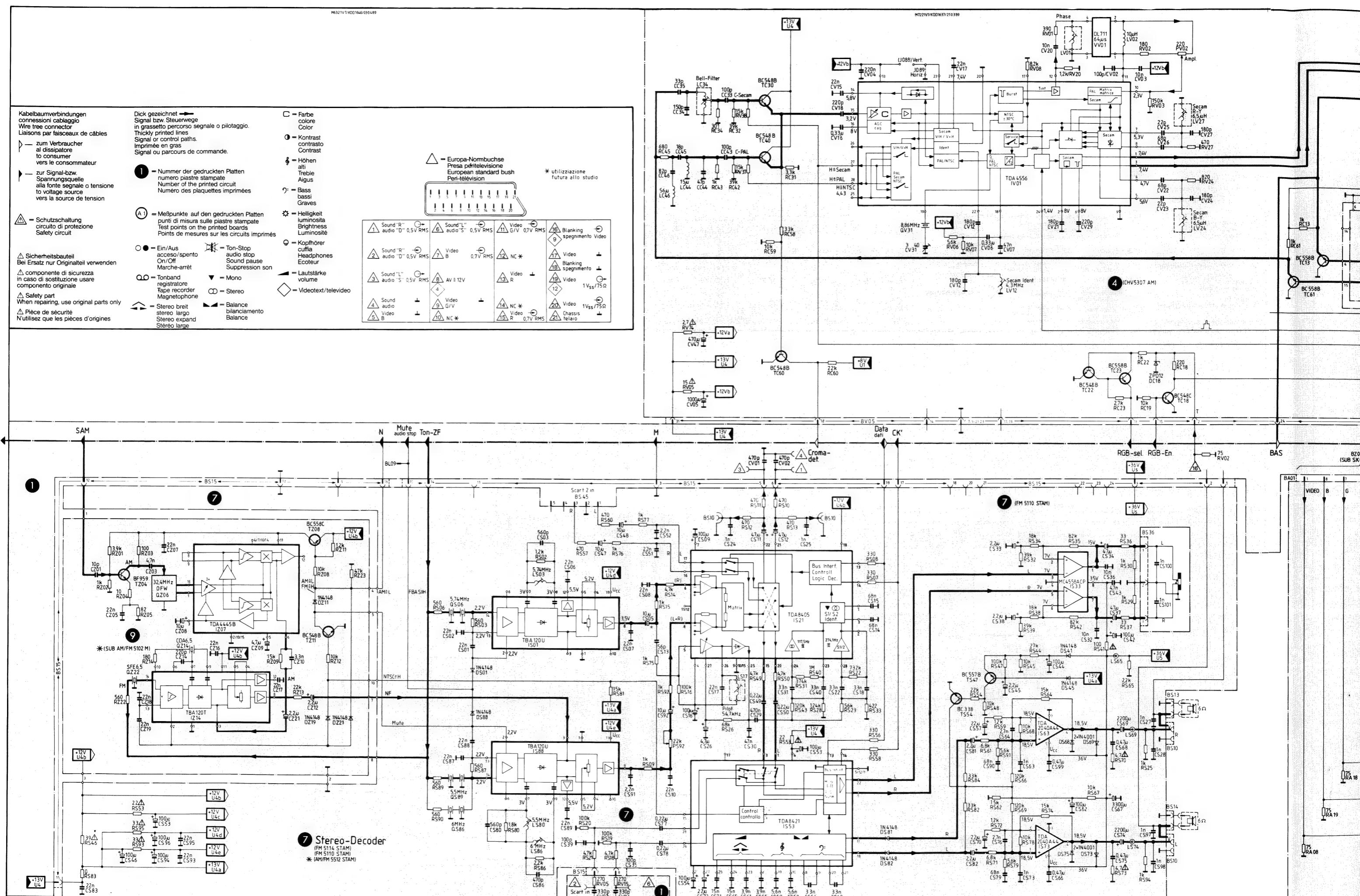
5 Interface-Platte
piasta interface
(Sub SCI 5008)

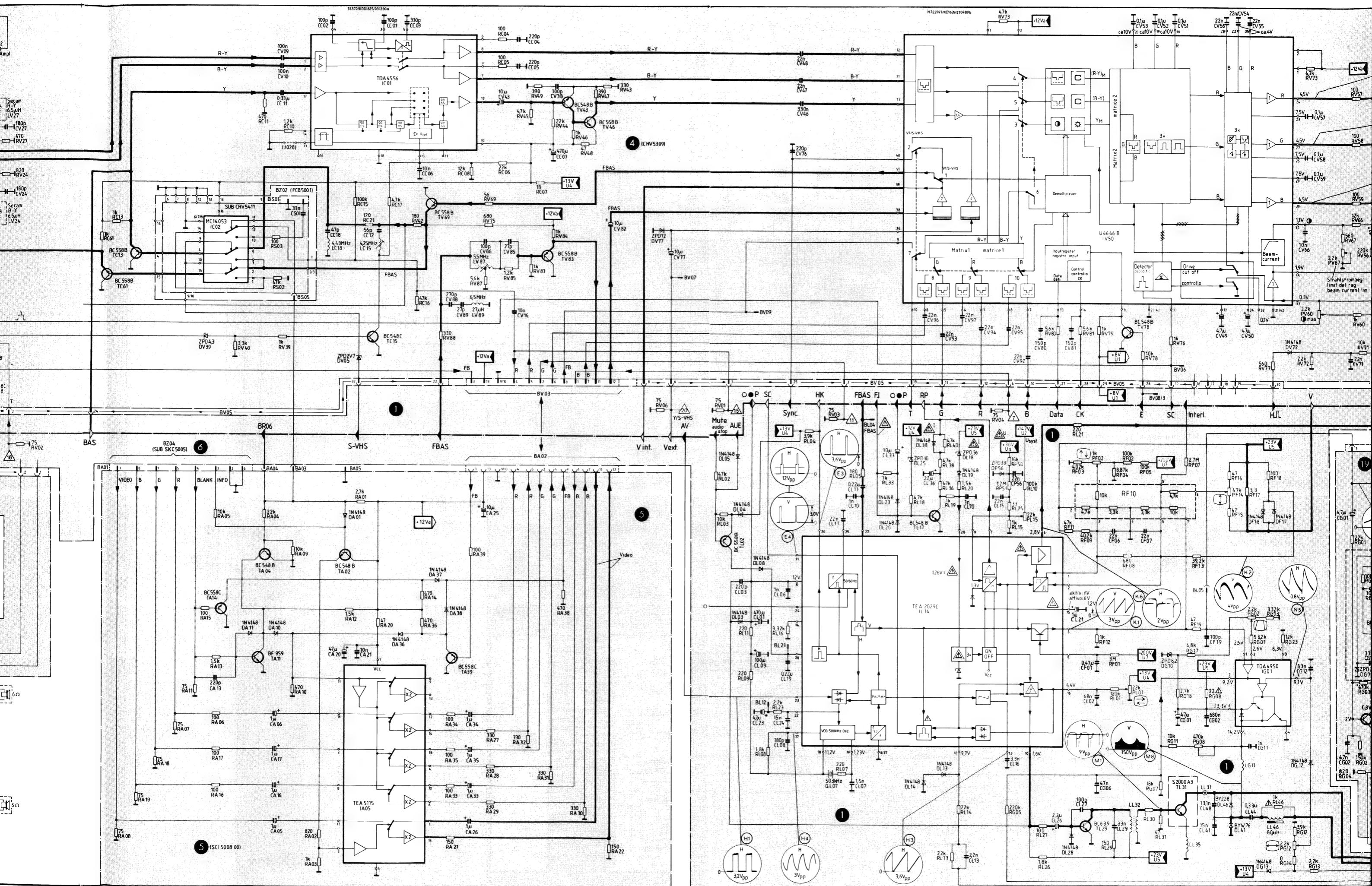
6 2. Euro-AV-Buchse
2. presa peritelevisione
(SKC 5005)

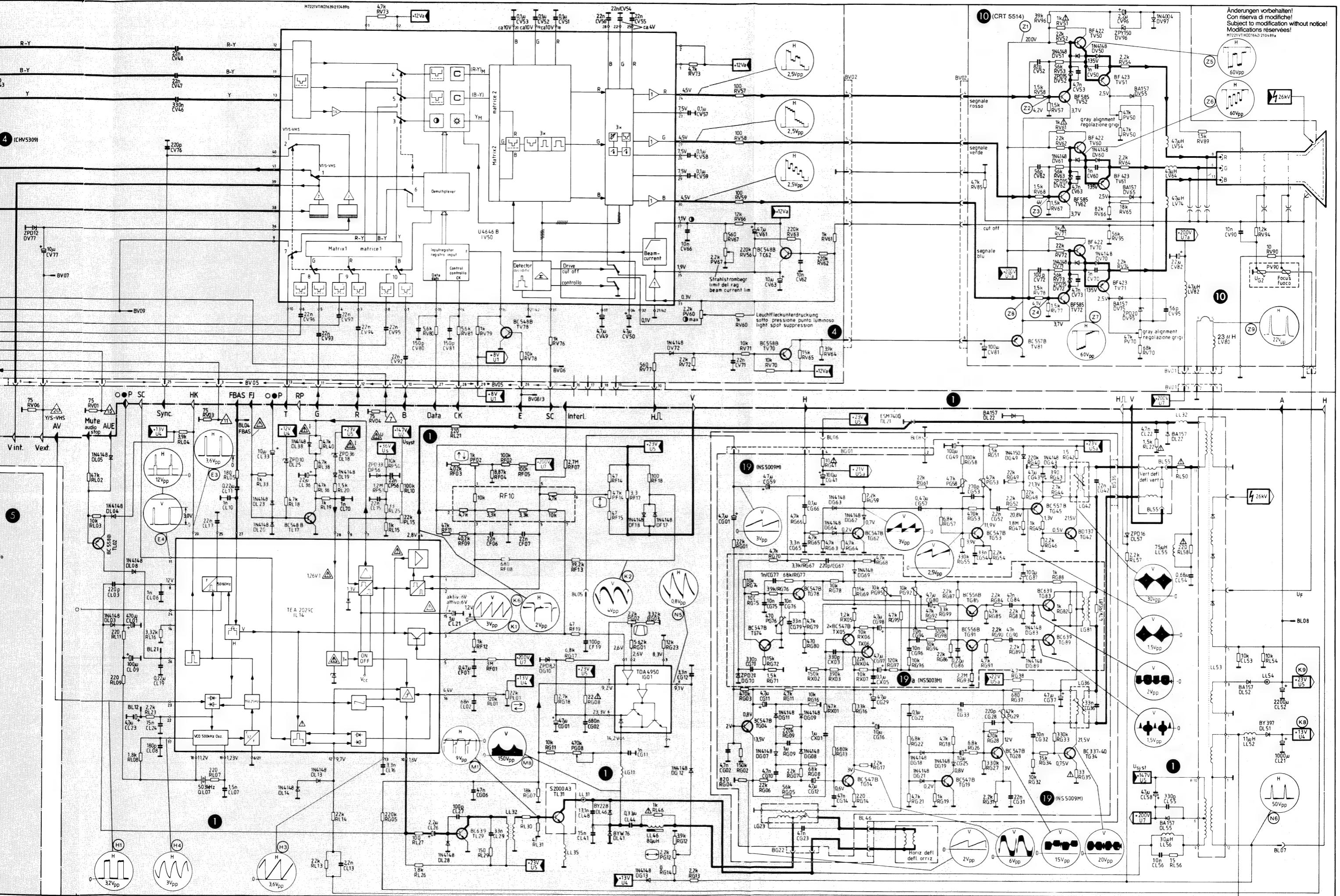
7 Stereo-Decoder
decodificatore stereo
(FM 5110 STAM)

10 Bildröhrenplatte
piasta cinescopio
(CRT 5514)

19 N/S Modul
(5010 M)
modulo N/S







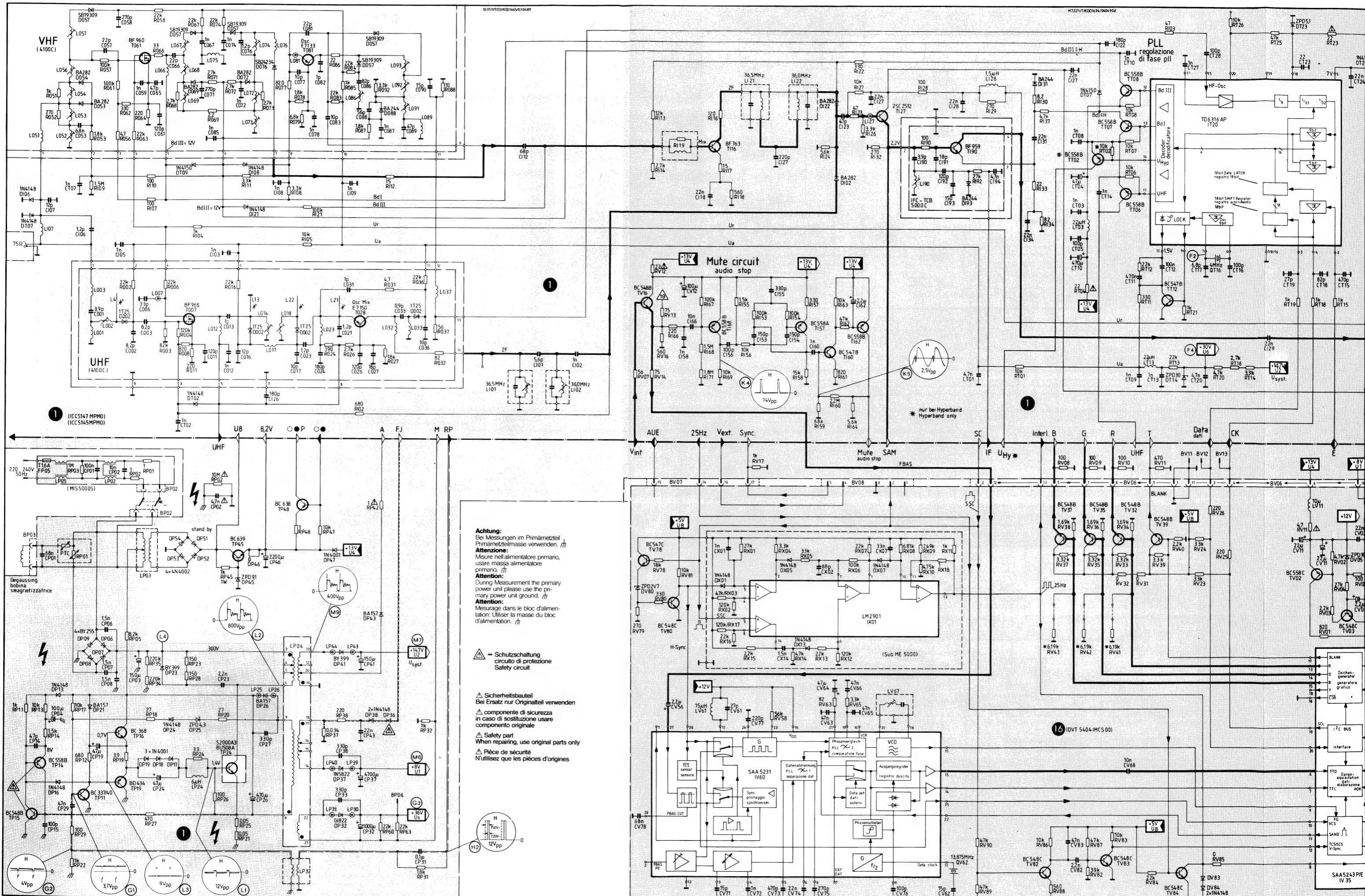
1 Chassis telaio

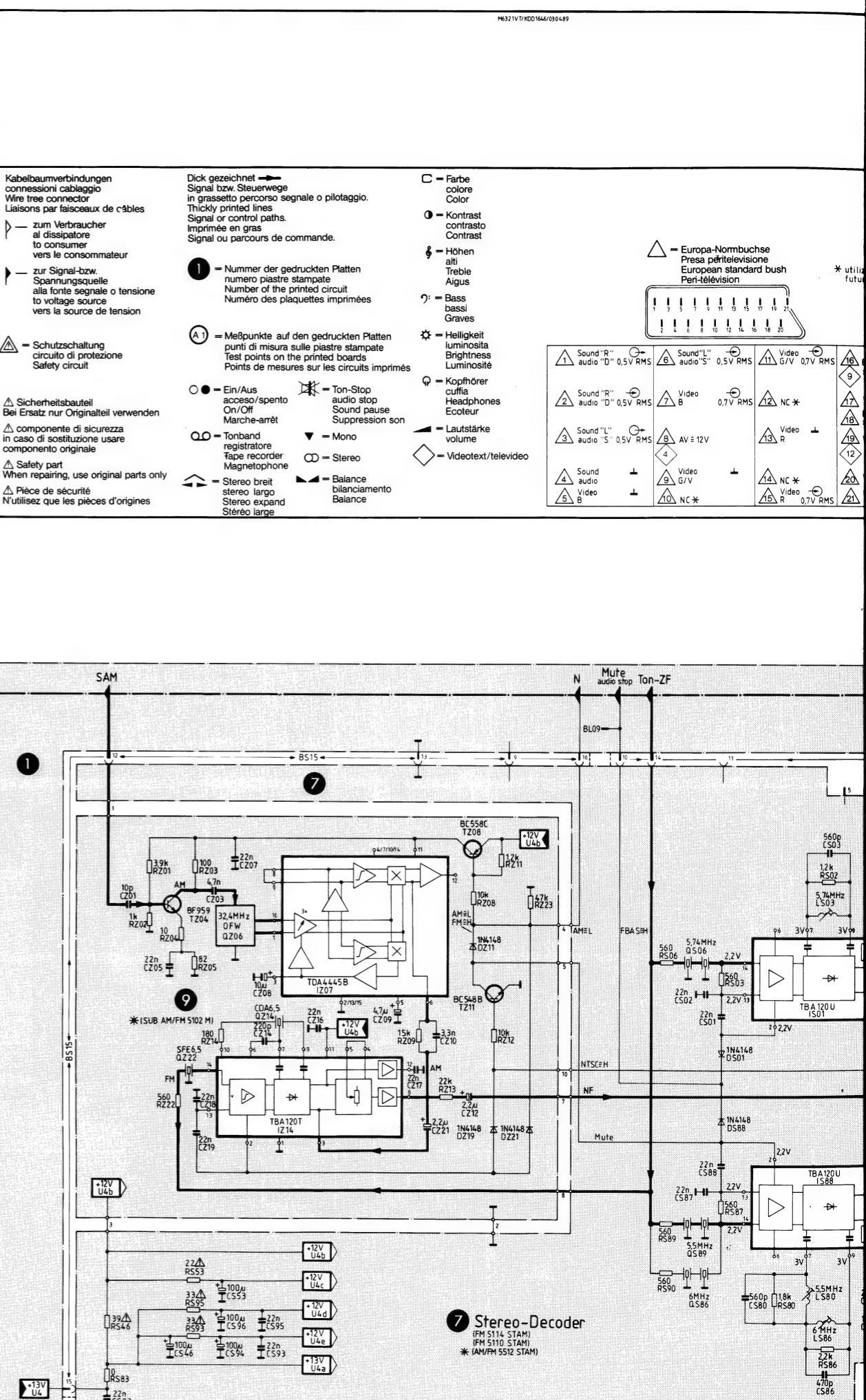
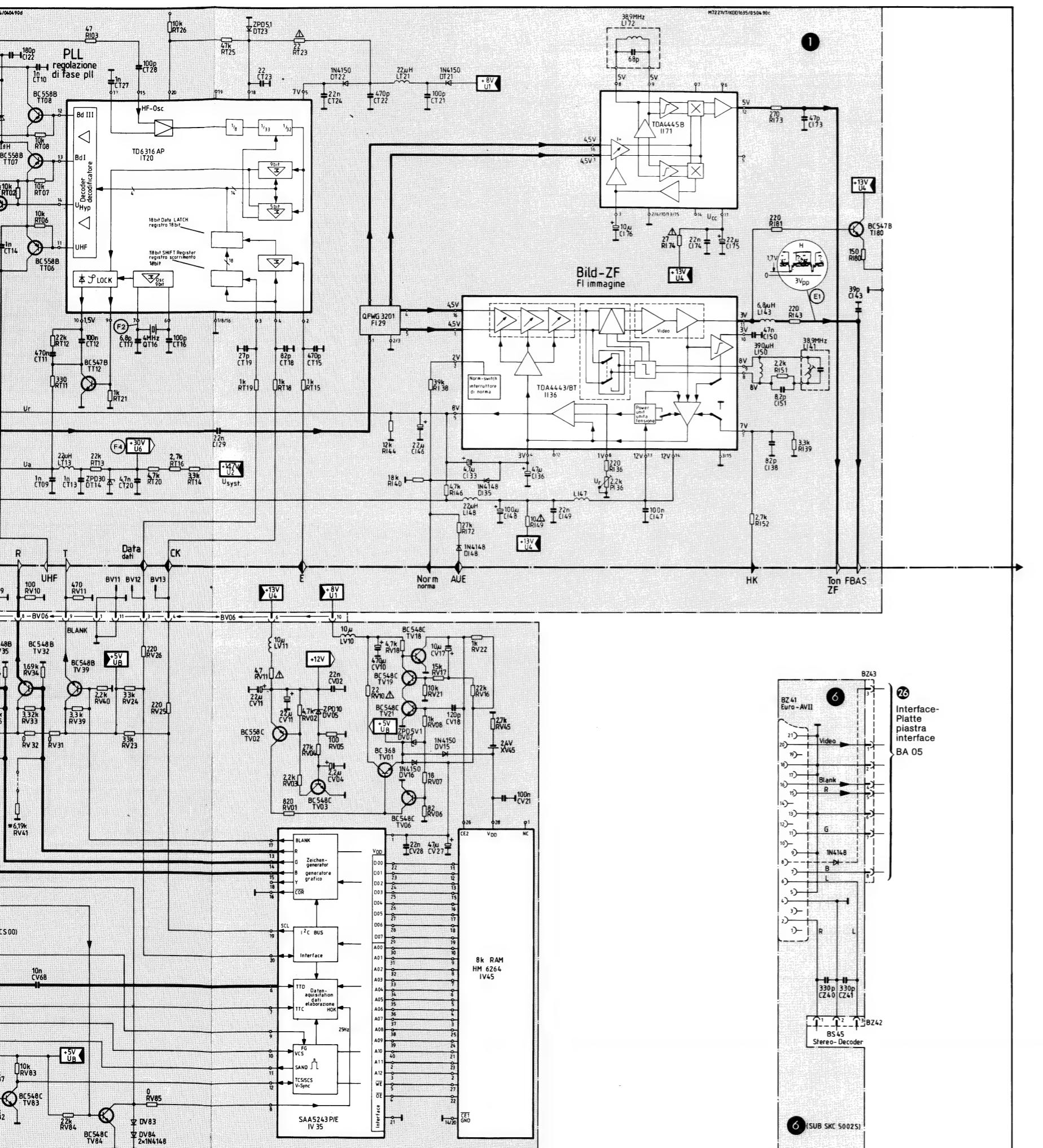
6 2. Euro-AV-Buchse
2. presa televisione
(SKC 5002)

16 Videotext-Modul
modulo televideo
(DVT 5403 IMCS) } * Nur Export-Version

16 Videotext-Modul „TOP“
Seite: 13
(DVT 5402)

M 6321 D FF 410





1 Chassis
telai

4 Video-Chroma-Modul modulo video chroma (CHV 5307)

5 Interface-Platte piasta interface (Sub SCI 5008)

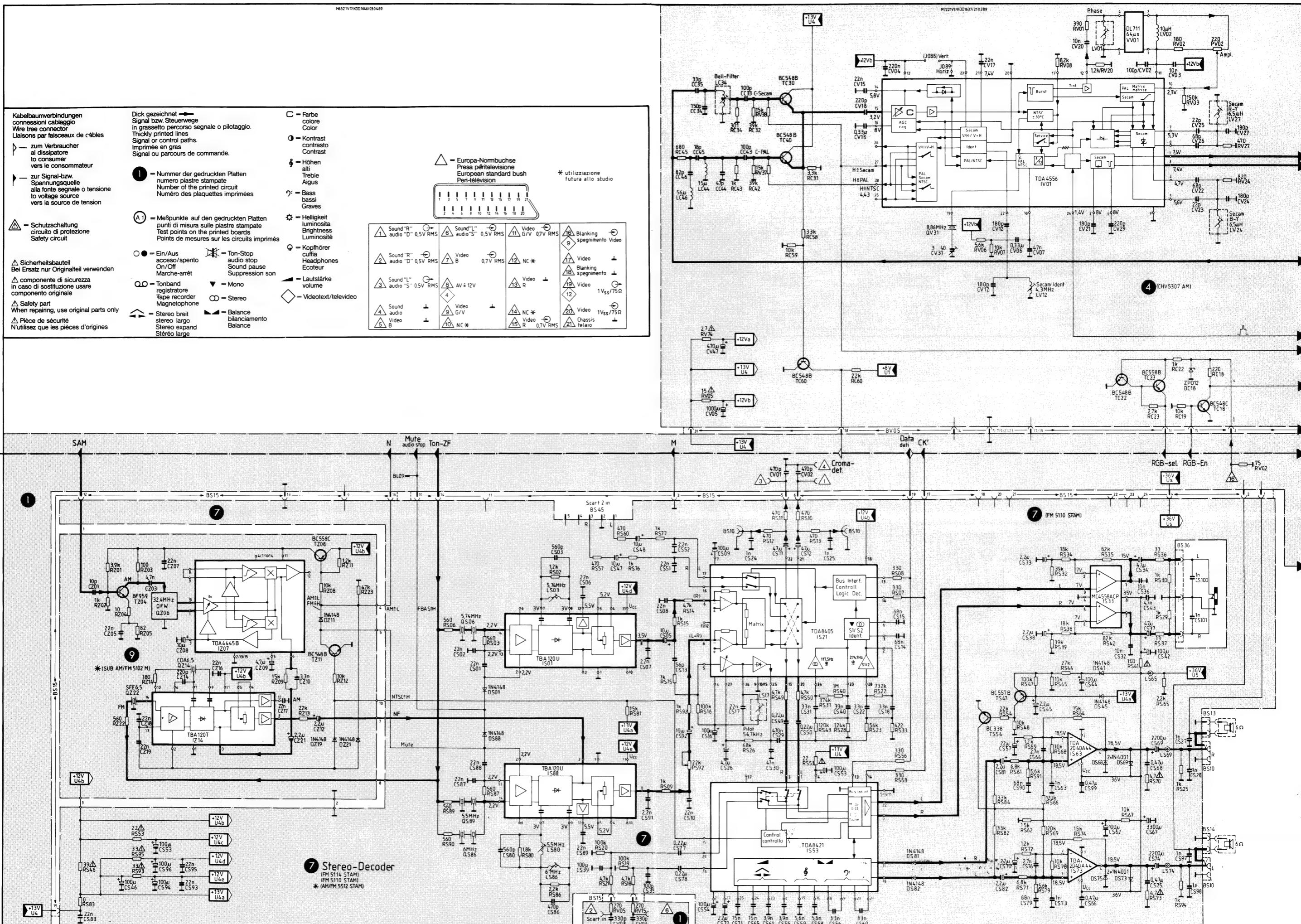
6 2. Euro-AV-Buchse
2. presa peritelevisione
(SKC 5002)

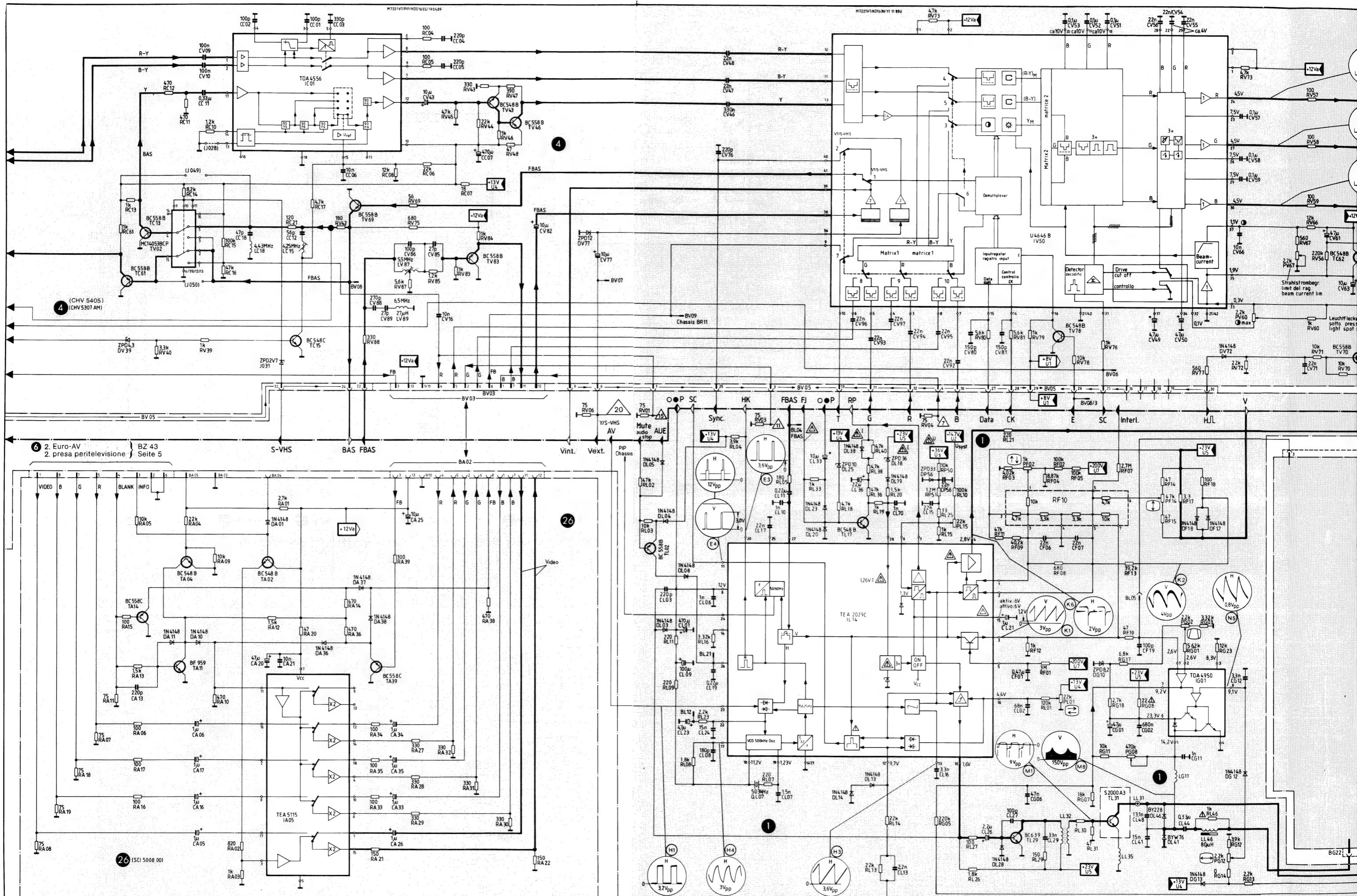
7 Stereo-Decoder decodificatore stereo (FM 5114 STAM)

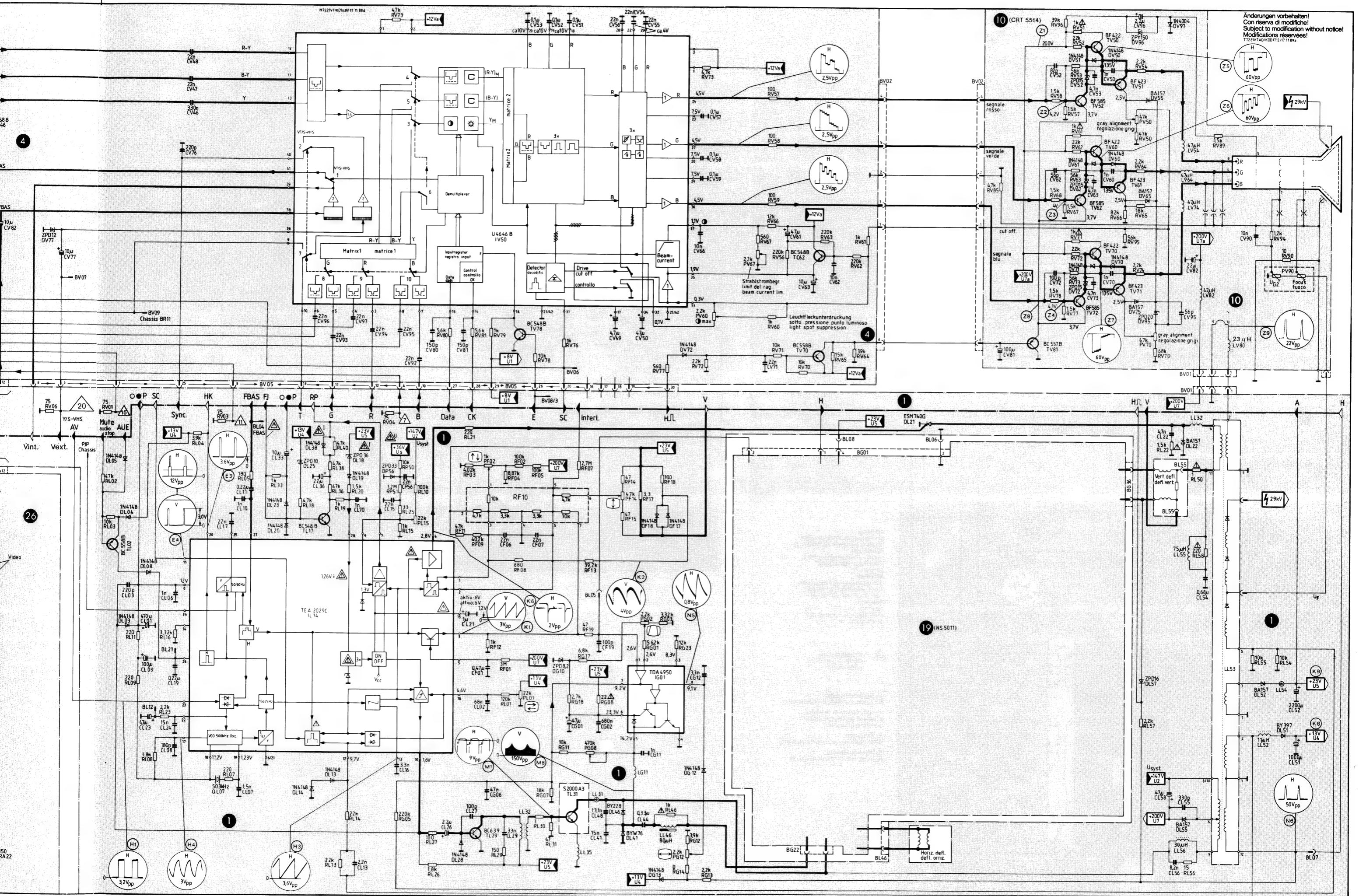
10 Bildröhrenplatte
piasta cinescop
(CRT 5514)

19 N/S Modul
(N/S 5011 M)
modulo N/S
Seite · pagine · page 5

M 6321 D FF 410







1 Chassis
telaio

16 Videotext-Modul TOP
modulo televisio "TOP"
(DVT 5402 IMCS)
Seite · pagina 6

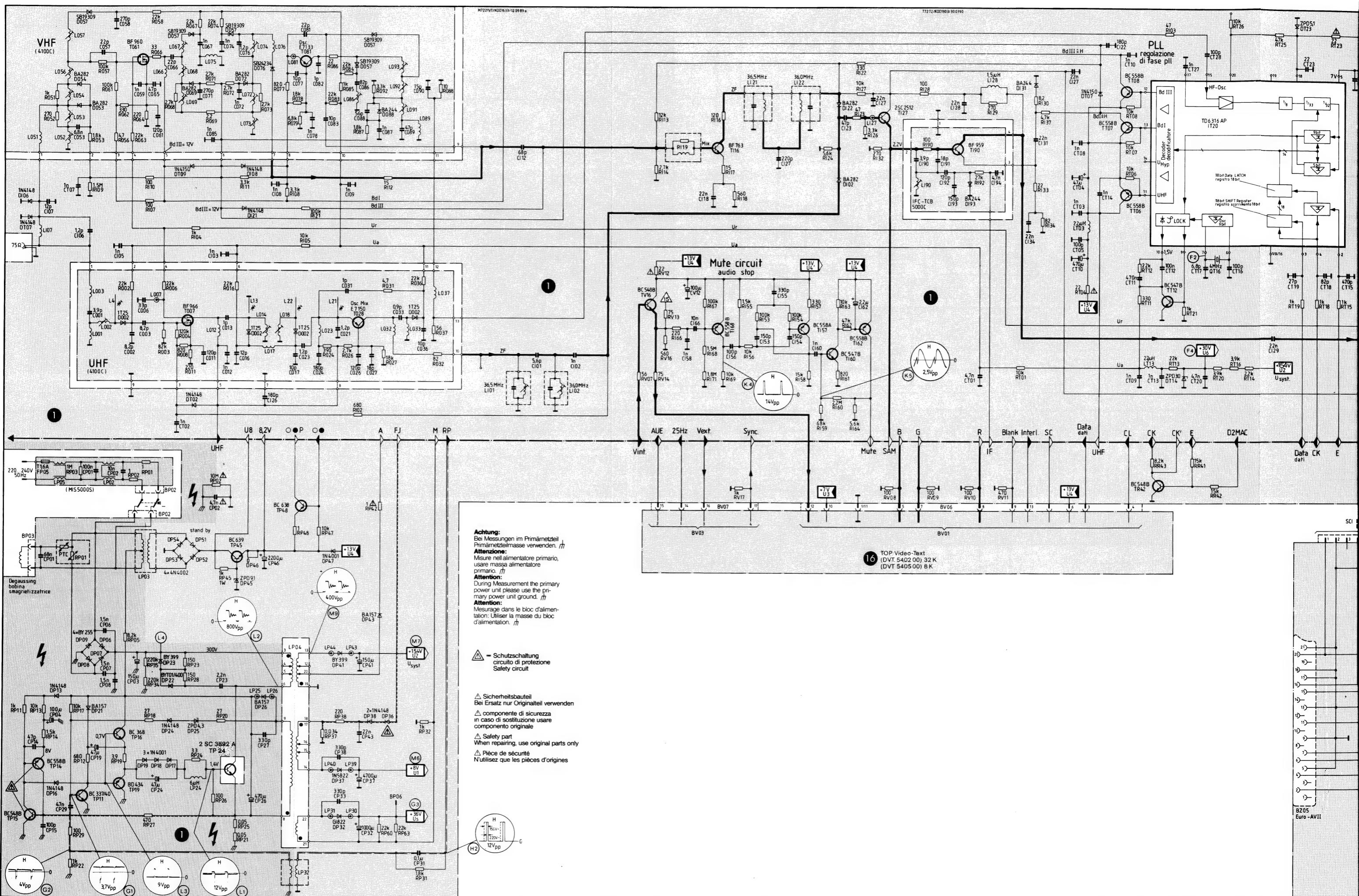
5 Interface-Platte
piasta interface
(SCI 5008)

6 2. Euro-AV-Buchse
2. presa peritelevisione
(SKC 5005)

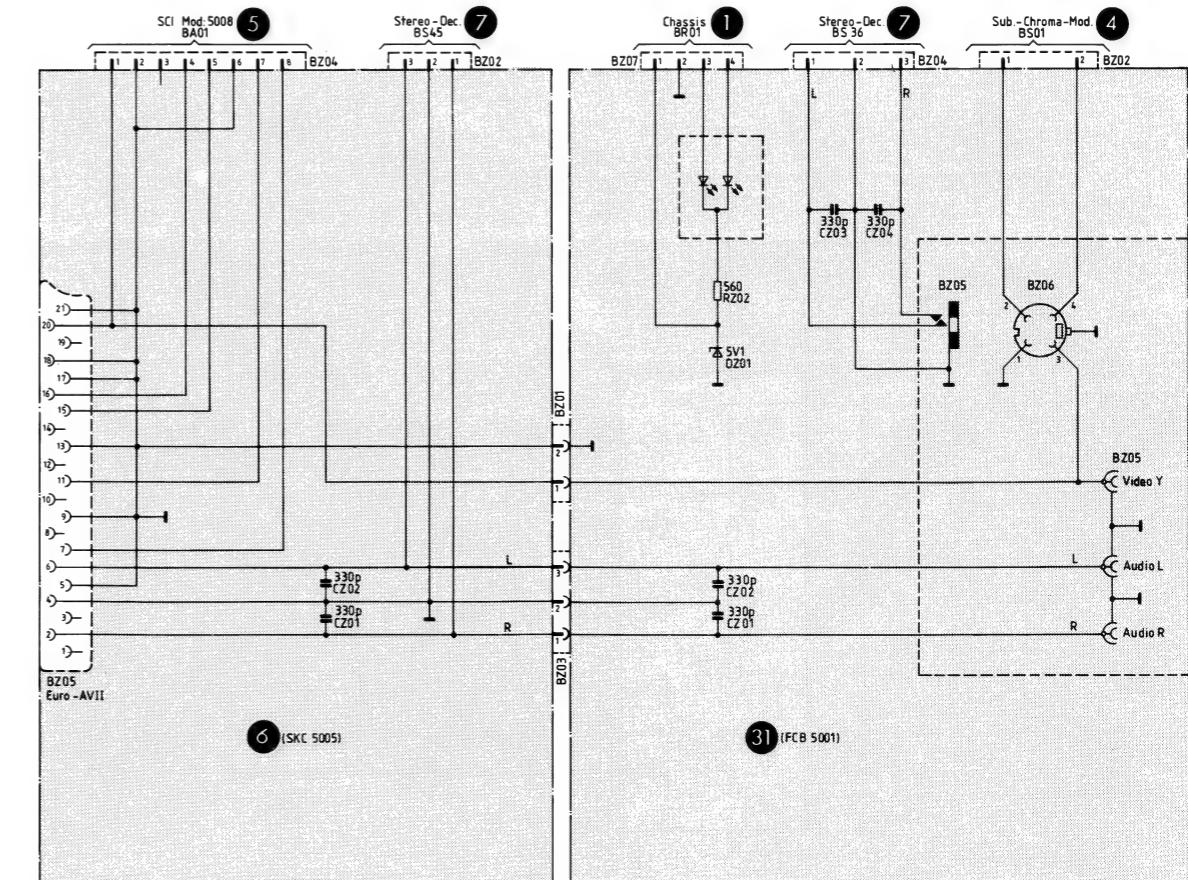
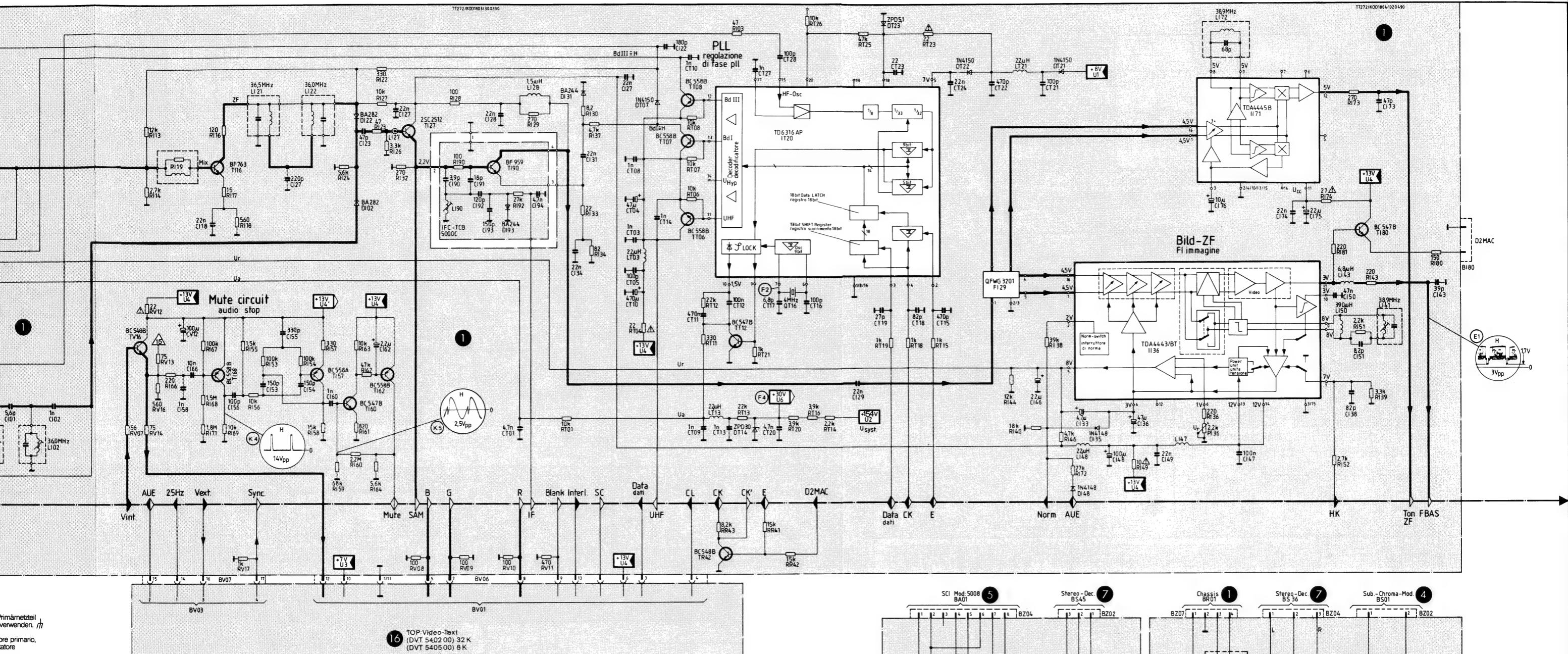
7 Stereo-Decoder
decodificatore stereo
(FM 5114)

31 Anschlußplatte
piasta connessione
(FCB 5001)

T 6372 FF 412



31 Anschlußplatte
piastra connessione
(FCB 5001)



① Chassis

4 Video-Chroma-Modul modulo video chroma (CHV 5309)

5 Interface-Platte piastra interface (Sub SCI 5008 M)

6 2. Euro-AV-Buchse
2. presa peritelevisione
(SKC 5005)

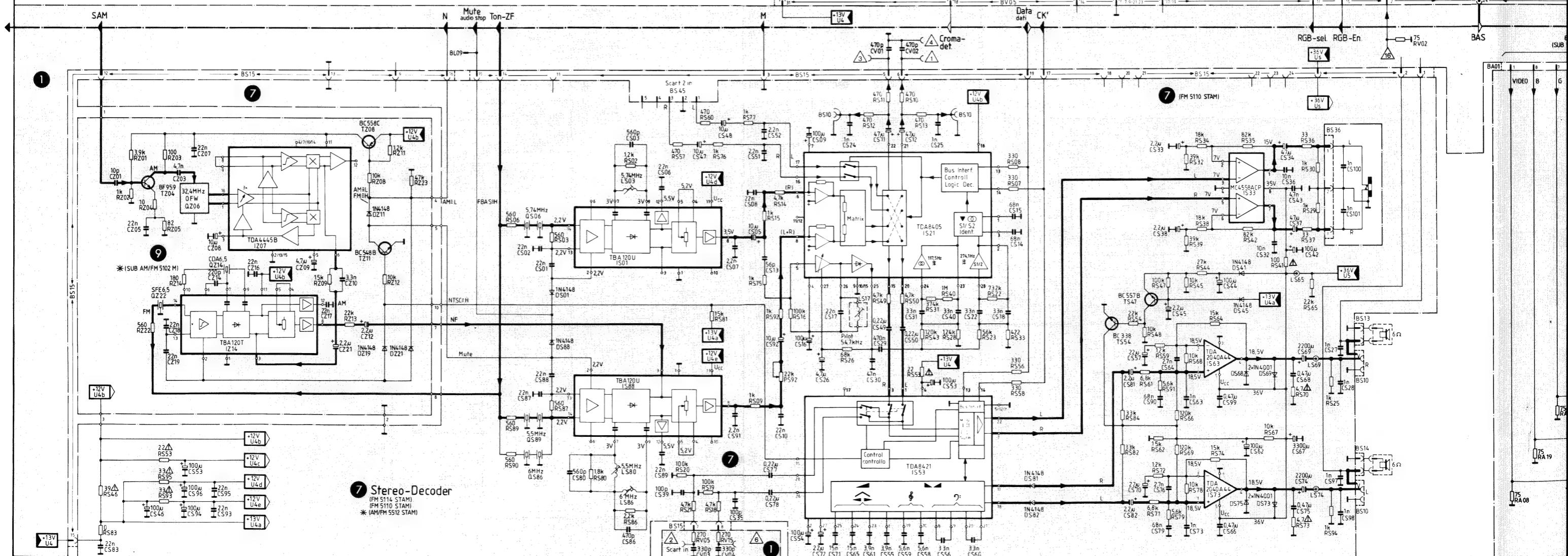
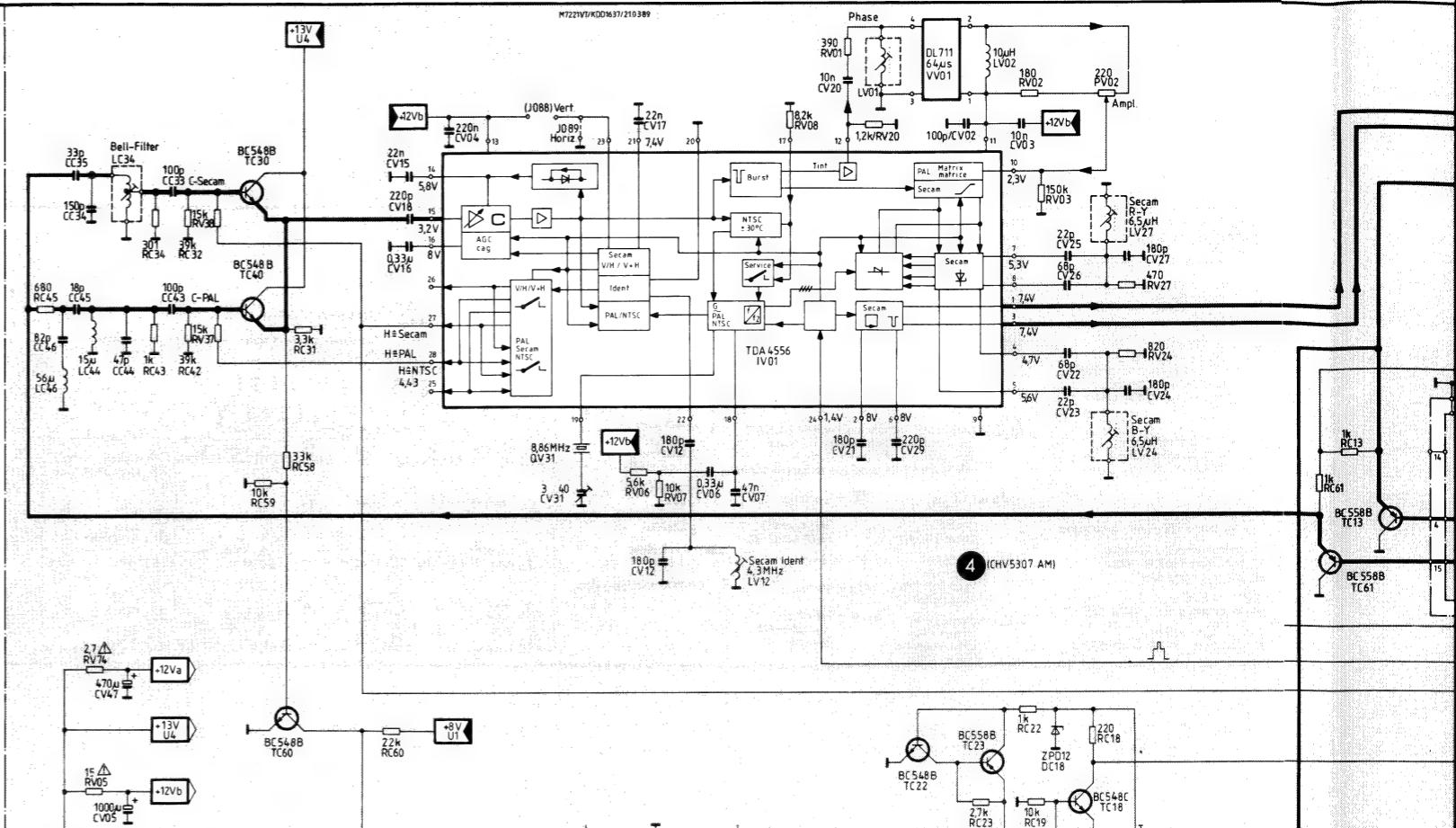
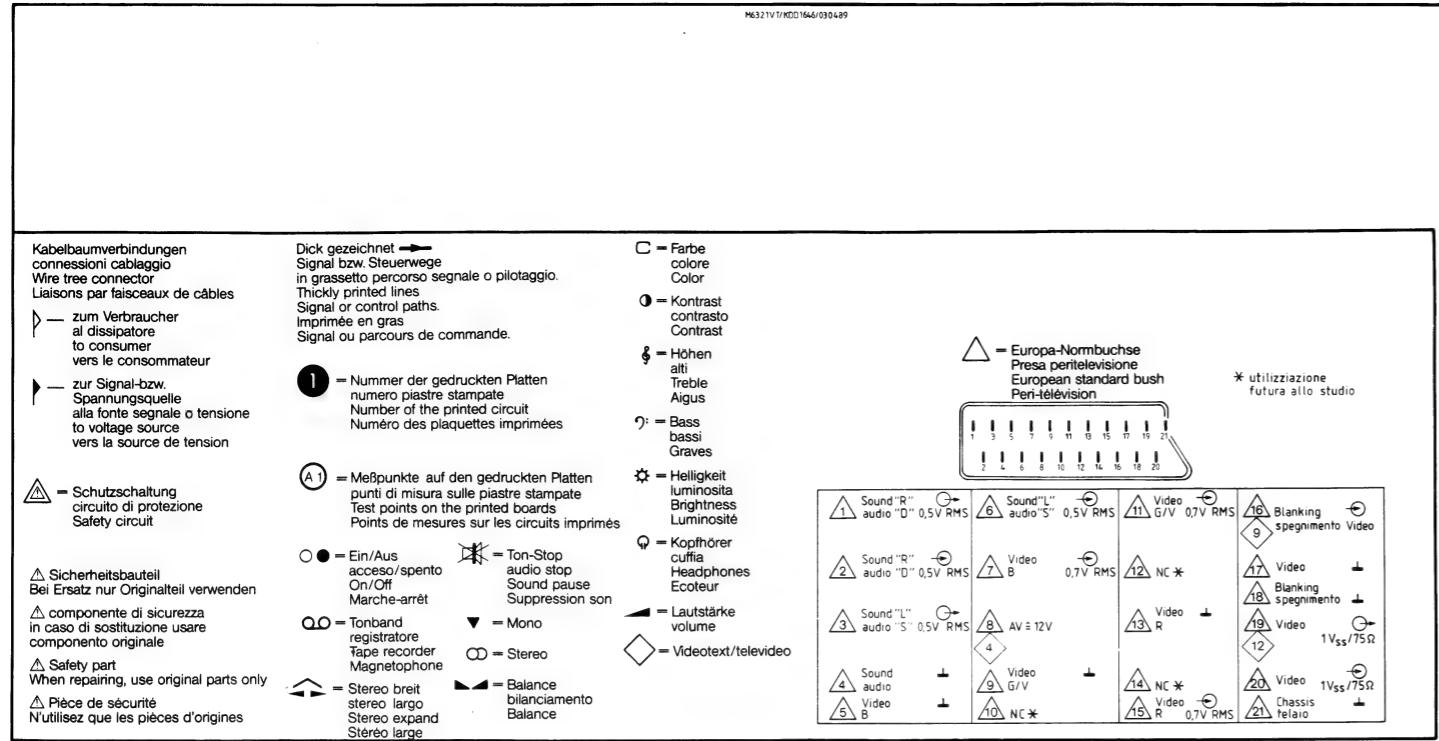
7 Stereo-Decoder decodificatore stereo (FM 5114)

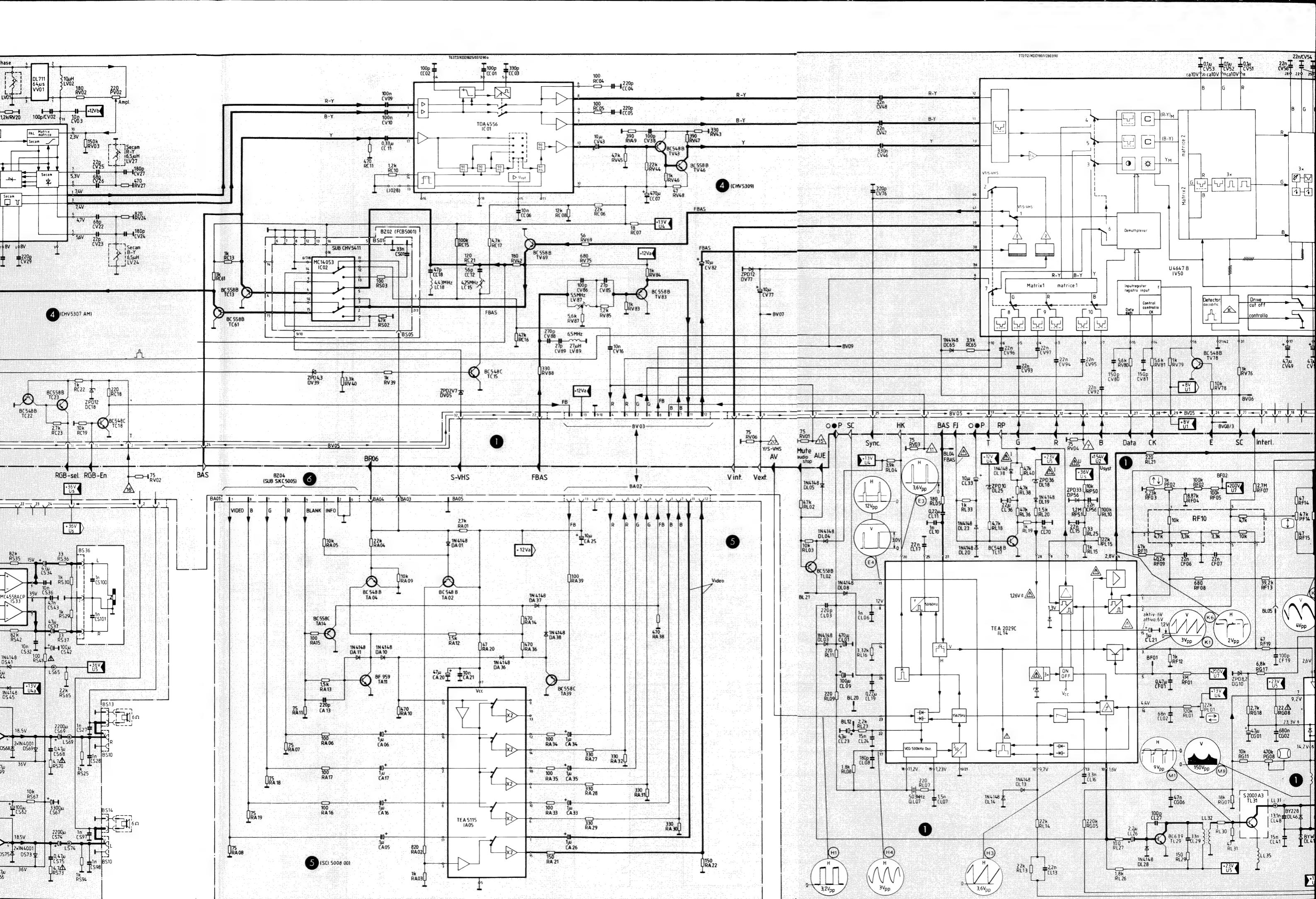
9 AM/FM Ton-Modul TAF 6545/5
modulo audio AM/FM TAF 6545/
(SUB AM/FM 5101)
Ergänzungssatz

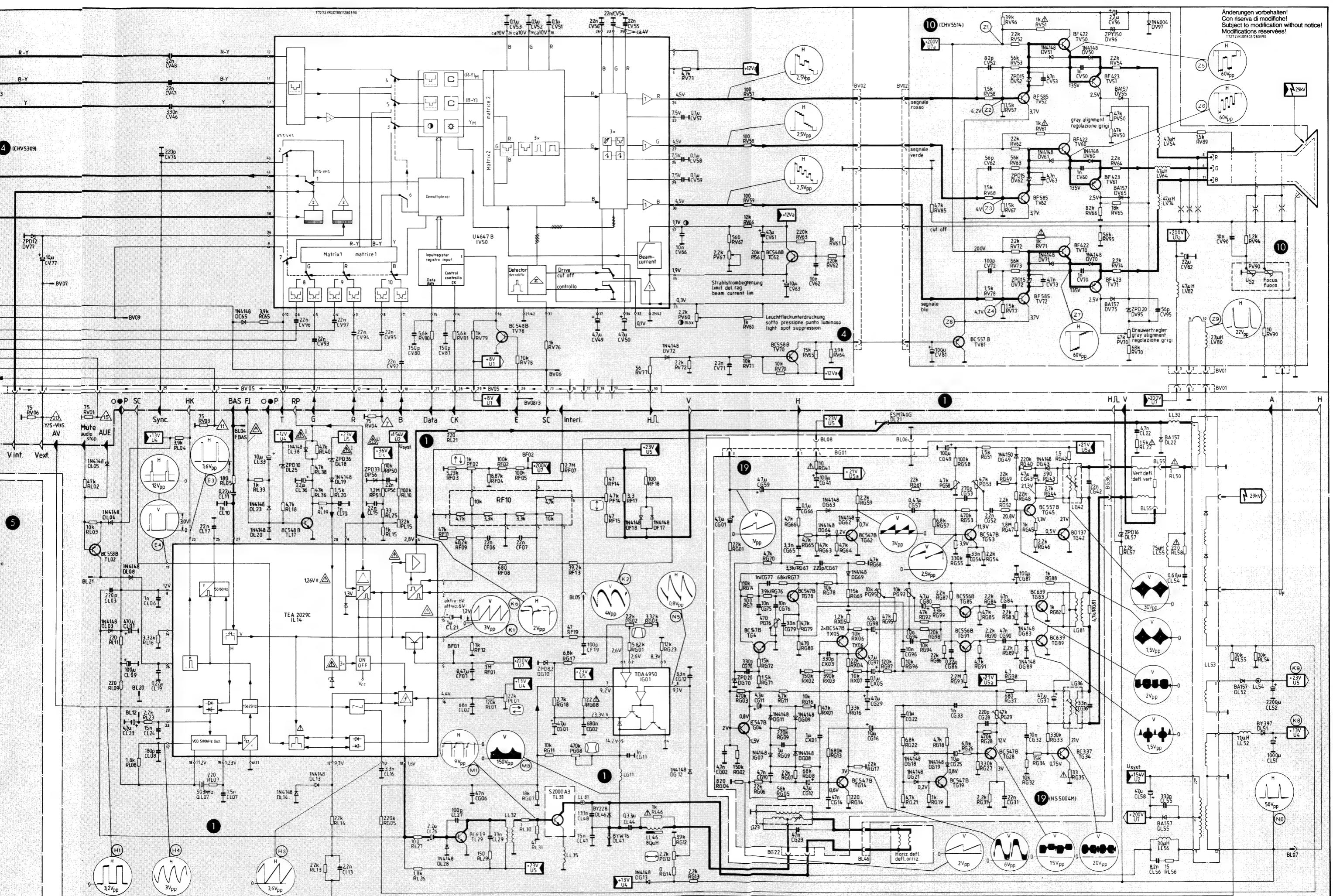
10 Bildröhrenplatte
piastra cinescopi
(CRT 5514 S)

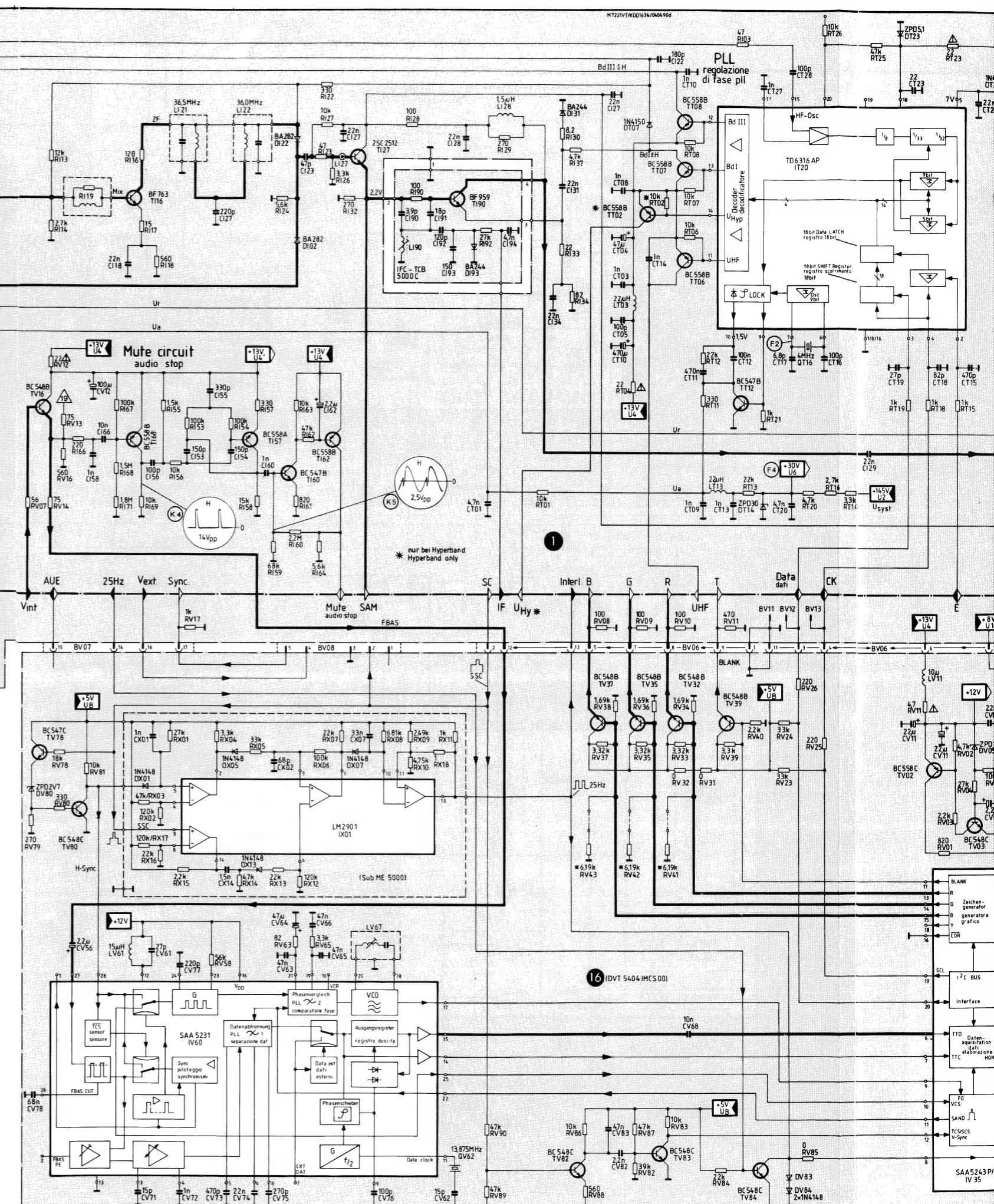
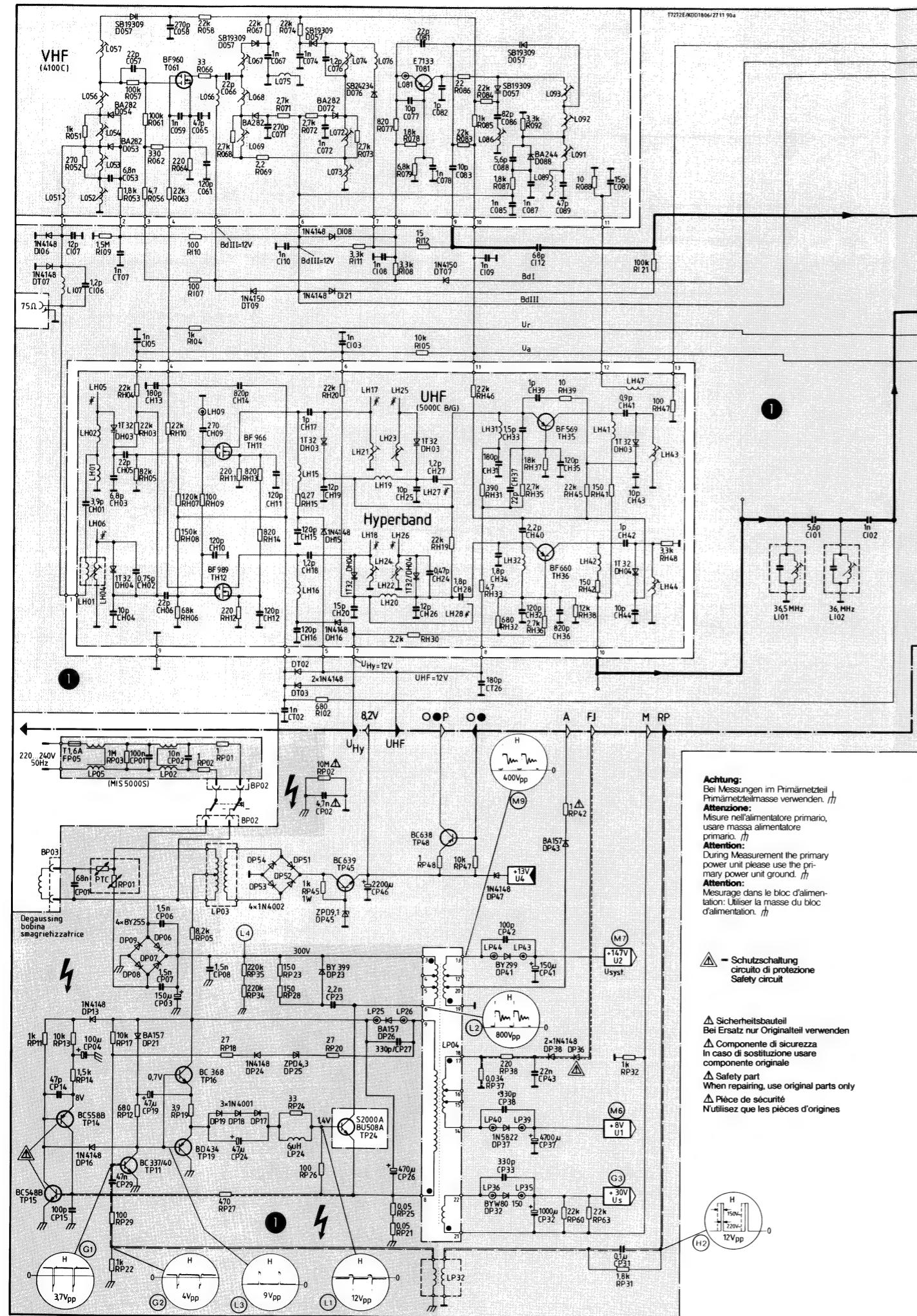
19 N/S Modul N/S 50
Modulo N/S 5004

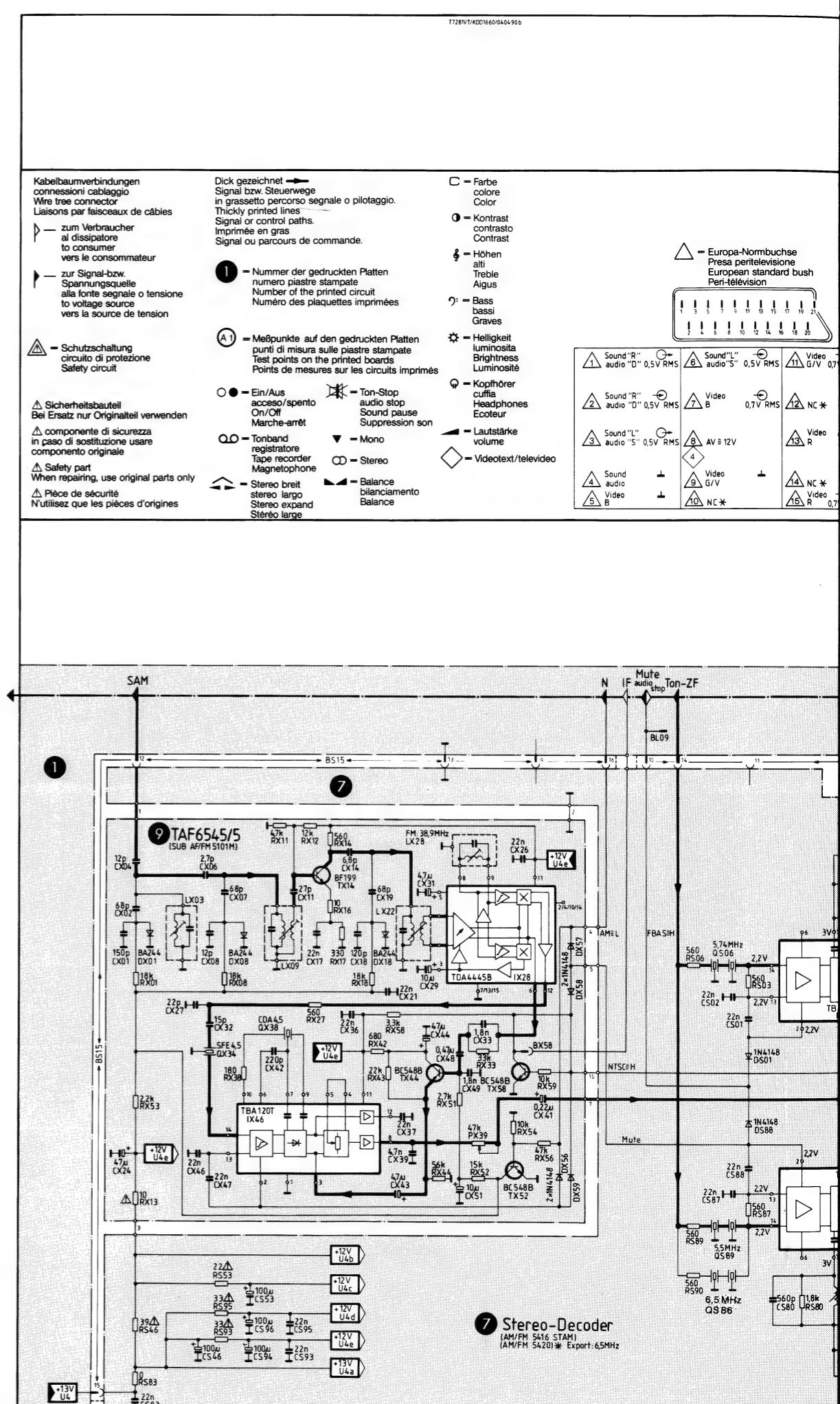
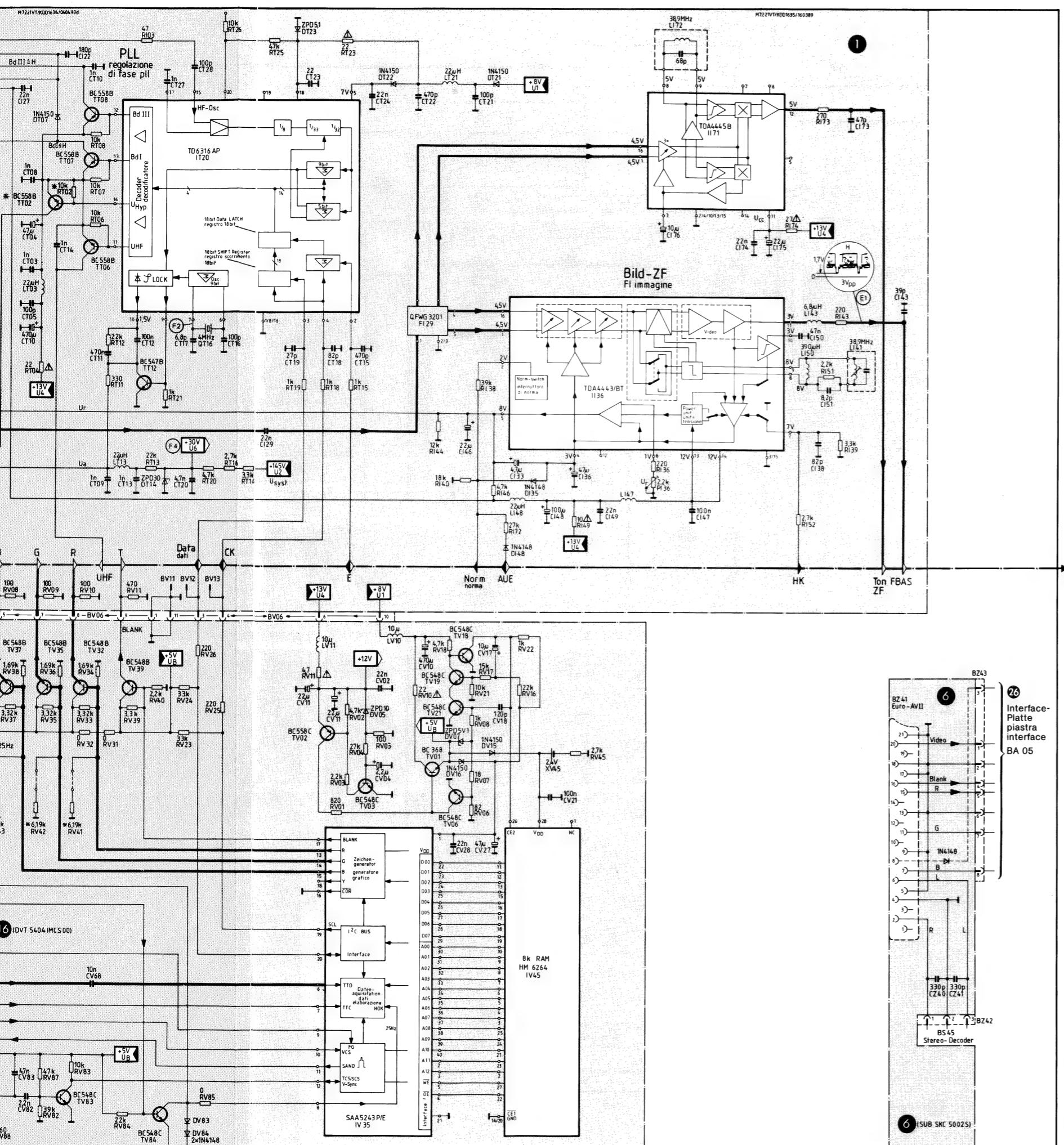
T 6372 FF 412



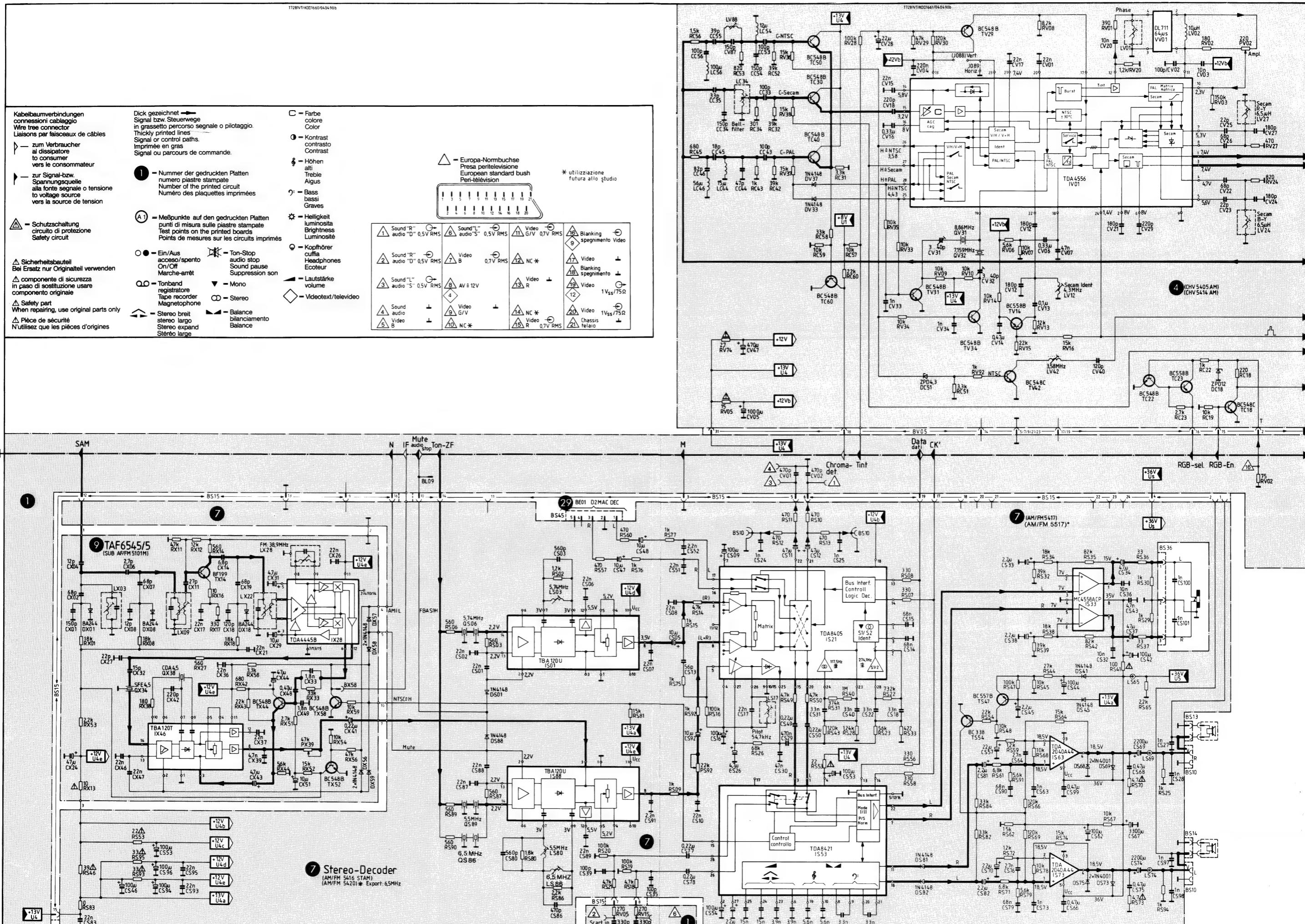


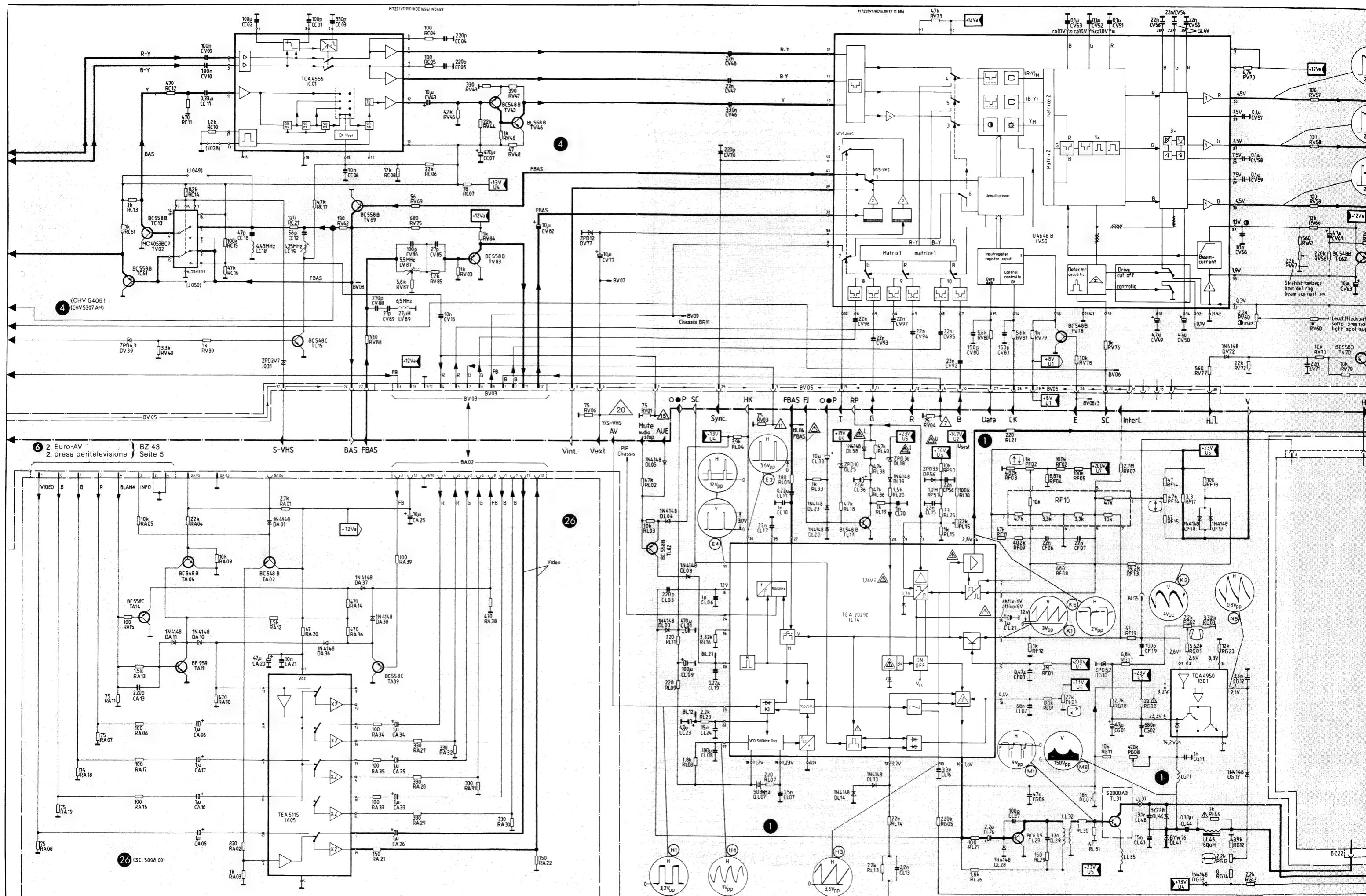


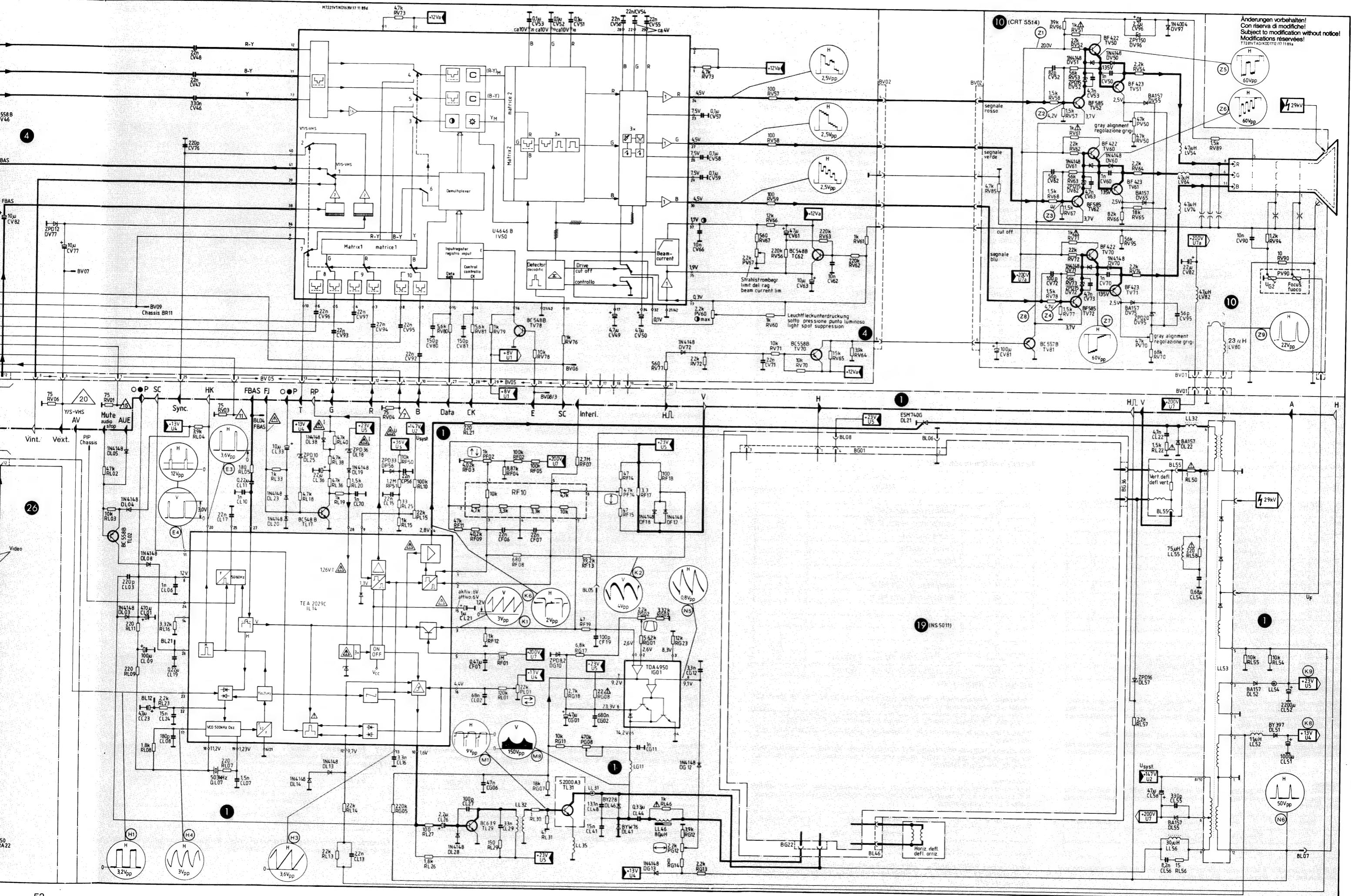


1 Chassis
telaio4 Video-Chroma-Modul S-VHS
modulo video chroma S-VHS
(CHV 5405)5 Interface-Platte
piastra interface
(Sub SCI 5009 M)6 2. Euro-AV-Buchse
2. presa per televisore
(SKC 5005 S)7 Stereo-Decoder
decodificatore stereo
(AM/FM 5114 STAM)

1 Chassis telaio

4 Video-Chroma-Modul S-VHS
modulo video chroma S-VHS
(CHV 5405)5 Interface-Platte
piastra interface
(Sub SCI 5009 M)6 2. Euro-AV-Buchse
2. presa peritelevisione
(SKC 5005 S)7 Stereo-Decoder
decodificatore stereo
(AM/FM 5114 STAM)9 AM/FM Ton-Modul TAF 6545/5
modulo audio AM/FM TAF 6545/5
(SUB AM/FM 5101)10 Bildröhrenplatte
piastra cinescopio
(CRT 5509 S)19 N/S Modul (Seite 5)
(N/S 5011)
modulo N/S (pagina/page 5)**M 6321 D (E) FF 415**
M 7221 D (E) FF 416





Service-Hinweise · Avvisi di servizio · Service notes · Instructions de service

Automatische Abschaltung

Geräte mit dem ICC-5-Chassis schalten nach ca. 10 Minuten aus, wenn kein FBAS-Signal vorliegt. Während der Reparatur kann diese Automatik abgeschaltet werden, wenn der Pin 17 (Mute-Eingang) des Bedienteil- μ P's IR 01 an einen H-Pegel (z.B. 8 V von U 1) Meßpunkt M 6 gelegt wird.

Achtung: Nach der Reparatur muß diese Verbindung unbedingt aufgehoben werden.

Auswechseln des Bedienteilprozessors IR 01

Beim Auswechseln eines defekten Bedienteil- μ P's muß gewährleistet sein, daß der Ersatz den gerätespezifischen Speicherinhalt hat. Bei Geräten mit Sonderfunktionen, z.B. Secam-West oder NTSC, muß daher dieser IC entsprechend umprogrammiert werden:

1. Gerät in den **Service-Mode** bringen:

- a) Laufendes Gerät mit dem Hauptnetzschalter ausschalten.
- b) Gerät mit dem Hauptnetzschalter einschalten und dabei gleichzeitig am Gerät die Tasten Lautstärke + und - drücken.

Der Service-Mode wird im oberen Bildschirmrand durch verschiedene Buchstaben angezeigt.

Da am Telekommander nicht für jede Funktion eine Taste zur Verfügung steht, sind zwei Service-Ebenen vorgesehen:

Service-Ebene 1	Taste PR	Schwarzer Hintergrund
Service-Ebene 2	Taste VT	Grüner Hintergrund

2. Ausschalten des Service-Mode: Gerät mit dem Telekommander ausschalten und wieder einschalten.

Service-Mode-Tabelle Ebene 1

	Service-Ebene 1 Schwarz	
Taste	(IR 01: HD 404919)	Einblendung
0	Norm BG (BRD)	
1	Norm L/CCET (F)	F
2	Norm China	E
3	Norm Südafrika	E F
4	Norm USA	D
5	Norm Taiwan	D F
6	Multinorm B/G/L	D E
7	D2-MAC „EIN“ PIP „AUS“	I
8	D2-MAC „AUS“	
rot	D2-MAC	Subservice Ein
grün	D2-MAC	Subservice Aus

Service-Mode-Tabelle Ebene 2

	Service-Ebene 2 Grün	
Taste	(IR 01: HD 404919)	Einblendung
0	Multinorm mit OIRT	
7	Multinorm ohne OIRT	N
1	Kabelkanäle „EIN“	G
4	Kabelkanäle „AUS“	
2	Hyperband „EIN“	B
5	Hyperband „AUS“	
8	Satelliten-ZF 134 MHz	A
9	Satelliten-ZF 480 MHz	
+	PIP „EIN“*	L
-	PIP „AUS“	
6	Sprache 1	
3	Sprache 2	C
	Stand by LED: TV Ein → LED Ein	J
TV	Stand by LED: TV Ein → LED Aus	

IMC-Instr. TC 480/KDD 1817

* **Wichtiger Hinweis:** Wird bei eingebautem „PIP-Modul“ „D2-MAC“ aktiviert, so werden alle μ P-Funktionen blockiert. Diese Blockade kann nur durch Ziehen des Steckers BX06 auf dem PIP-Modul oder durch Ziehen und Wiedereinstecken des μ P's selbst aufgehoben werden.

Vor Aktivieren der PIP-Funktion muß D2-MAC auf „Aus“ gestellt werden.

Hinweis: Nach Ausbau des Microcomputers oder bei fehlender Betriebsspannung an Pin 30 wird dieser auf den werksprogrammierten Service-Mode zurückgesetzt.

Achtung:

Bei Geräten mit dem Bedienteilprozessor IR 01: HD 404919 A 22 und nachfolgende ist entgegen obiger Service-Mode-Tabelle Ebene 2 grün, nachstehende Änderung zu berücksichtigen:

Taste	Service-Ebene 2/grün	Einblendung
-	Bild-Grundhelligkeit dunkler	L
+	Bild-Grundhelligkeit heller	

Bei Wechsel des μ P's IR 01 ab Index A 22 in PIP-Geräten wird der PIP-Mode automatisch aktiviert. Die Einblendung „L“ erfolgt nicht mehr.

Spegnere automatico

Apparecchi con il telaio ICC 5 si spegnono dopo circa 10 minuti se non esiste un segnale-FBAS. Durante la riparazione questo automatismo si può eliminare se Pin 17 (entra-mute) del microprocessore IR 01 dell'unità di comando viene messo a un livello - H (P.e. 8 V, U 1) M6.

Attenzione: Dopo la riparatura questo collegamento deve essere eliminato in ogni caso.

Sostituzione dell' controllo μ P IR 01

Sostituendo un IR 01 difettoso si deve garantire che il ricambio ha il contenuto memorizzato, specificato all'apparecchio. Per questo all'apparecchio con funzioni speciali p.e. Secam-West oppure NTSC, questo IC deve essere programmato in corrispondenza:

1. Portare l'apparecchio in **servizio-Mode**:

- a) Spegnere con l'interruttore generale il televisore acceso.
- b) Accendere con l'interruttore generale e nello stesso tempo premere all'apparecchio contemporaneamente i tasti del volume + e -.
- Il elenco delle funzioni d'uso, viene indicata nella parte superiore dello schermo con diverse lettere dell'alfabeto.
- Poiché con il telecomando non è possibile disporre di un tasto per ogni singola funzione, sono stati predisposti due livelli di funzionamento:
livello 1 con sottofondo nero, pulsante PR
livello 2 con sottofondo verde, pulsante VT.

2. Spegnimento della funzione di servizio: spegnere e accendere l'apparecchio con il telecomando.

Tabella service-mode livello 1

	livello service 1 nero	
Tasto	(IR 01: HD 404919)	Display
0	Norm BG (BRD)	
1	Norm L/CCET (F)	F
2	Norm China	E
3	Norm Südafrika	E F
4	Norm USA	D
5	Norm Taiwan	D F
6	Multinorm B/G/L	D E
7	D2-MAC „on“ PIP „AUS“	I
8	D2-MAC „AUS“	
rosso	D2-MAC	Subservice on
verde	D2-MAC	Subservice off

Tabella service-mode livello 2

	livello service 2 verde	
Tasto	(IR 01: HD 404919)	Display
0	Multinorma con OIRT	
7	Multinorma senza OIRT	N
1	Cable channel	G
4	Cable channel	
2	Hyperband	B
5	Hyperband	
8	Satelliten-ZF 134 MHz	A
9	Satelliten-ZF 480 MHz	
+	PIP „on“*	L
-	PIP „off“	
6	lingua 1	
3	lingua 2	C
	Stand by LED: TV on → LED on	J
TV	Stand by LED: TV on → LED off	

IMC-Instr. TC 480/KDD 1817

* **Avvertenza importante:** Rendendo operativo l'incorporato modulo PIP „D2-MAC“ vengono disattivate tutte le funzioni del μ P. Queste disattivazioni possono essere rimosse solamente staccando la spina BX06 sul modulo PIP, oppure sfilando ed nuovamente inserendo il μ P stesso.

Prima di attivare la „funzione PIP“ è necessario posizionare „D2-MAC“ su „Aus“ (disinserito).

Avvertenza: Dopo lo smontaggio del microcomputer, oppure in mancanza della tensione di alimentazione al pin 30, questa torna nuovamente nella programmazione del servizio di fabbrica.

Attenzione:

Negli apparecchi con il microprocessore dell'unità di comando IR 01:HD 404919 A 22 e successivi, è necessario tenere conto delle variazioni della tabella di servizio, piano 2 qui sopra elencata:

Tasto	piano di servizio 2/verde	sovrimpressione
-	luminosità base immagine più scura	L
+	luminosità base immagine più chiara	

Negli apparecchi PIP, in caso di sostituzione del microprocessore con indice A 22 e successivi, la funzione PIP viene attivata automaticamente, la sovrimmissione "L" non appare più.

Automatic switchoff

TV sets with chassis ICC 5 switch off automatically after about 10 min. if there is no more transmitter-signal. During repairing this automatic can be switched off by setting a "H" level to pin 17 (Mute-input) of μ P IR 01 (for example 8 V U1).

Attention: After repairing this connection has to be opened.

Changing of the control unit μ P IR 01

After replacing the IR 01 it must be sure that the new one is stored with the set-specific datas. In case of sets with special functions for example. Secam L or NTSC, the EE-Prom must be programmed to that functions:

1. How to switch the set to the **service mode**:

- a) switch off set with main switch
- b) switch on set with main switch while pressing simultaneously the push buttons volume control + and - on the sets control board.

The Service mode will be indicated in the upper third of screen by different letters.

As here are not enough buttons on the telecommander for each function two serviceplanes have been installed:

Serviceplane 1 black background

Serviceplane 2 green background

2. How to switch off the service-mode:

switch off the by telecommander and switch on again.

Service mode table plane 1

	Service-plane 1 black	
Key	(IR 01: HD 404919)	Display
0	Norm BG (BRD)	
1	Norm L/CCET (F)	F
2	Norm China	E
3	Norm South Africa	E F
4	Norm USA	D
5	Norm Taiwan	D F
6	Multinorm B/G/L	D E
7	D2-MAC „on“ PIP	I
8	D2-MAC „off“	
red	D2-MAC	Subservice on
green	D2-MAC	Subservice off

Service mode table plane 2

	Service-plane 2 green	
Key	(IR 01: HD 404919)	Display
0	Multistandard with OIRT	
7		

Automatic switchoff

TV sets with chassis ICC 5 switch off automatically after about 10 min. if there is no more transmitter-signal. During repairing this automatic can be switched off by setting a "H" level to pin 17 (Mute-input) of µP IR 01 (for example 8 V U1).

Attention: After repairing this connection has to be opened.

Changing of the control unit µP IR 01

After replacing the IR 01 it must be sure that the new one is stored with the set-specific datas. In case of sets with special functions for example Secam L or NTSC, the EE-Prom must be programmed to that functions:

1. How to switch the set to the **service mode**:

- switch off set with main switch
- switch on set with main switch while pressing simultaneously the push buttons volume control + and - on the sets control board.

The Service mode will be indicated in the upper third of screen by different letters.

As here are not enough buttons on the telecommander for each function two serviceplanes have been installed:

Serviceplane 1 black background

Serviceplane 2 green background.

2. How to switch off the service-mode:

switch off the by telecommander and switch on again.

Service mode table plane 1

Service-plane 1 black		
Key	(IR 01: HD 404919)	Display
0	Norm	BG (BRD)
1	Norm	L/CCET (F) F
2	Norm	China E
3	Norm	South Africa E F
4	Norm	USA D
5	Norm	Taiwan D F
6	Multinorm	B/G/L D E
7	D2-MAC „on“	PIP I
8	D2-MAC „off“	
red	PIP	Subservice on
green	PIP	Subservice off

Service mode table plane 2

Service-plane 2 green		
Key	(IR 01: HD 404919)	Display
0	Multistandard with OIRT	
7	Multistandard without OIRT	N
1	Cable channels „on“	G
4	Cable channels „off“	
2	Hyperband „on“	B
5	Hyperband „off“	
8	Satellite-IF 134 MHz	A
9	Satellite-IF 480 MHz	
+	PIP „on“ *	L
-	PIP „off“	
6	language 1	
3	language 2	C
→←	Stand by LED: TV on → LED on	J
TV	Stand by LED: TV on → LED off	

IMC-Instr. TC 480/KDD 1817

Important: If „D2MAC“ is activated with the PIP-module installed, all µP-functions are blocked. This block can be overcome only by removing connector BX06 on the PIP-module or by removing and reinserting the actual µP.

„D2-MAC“ must be set to „off“ before activating the PIP-function.

Important: After removing the µP or if no operating voltage is received at pin 30, the µP is reset to the service mode programmed at the factory.

Attention:

At TV-sets with the operation µP IR 01:HD 404919 A 22 and succeeding you have to take care to following changing on the service-mode-table plane 2/green:

Key	Service-plane 2/green	Display
-	Base brightness: darker	L
+	Base brightness: brighter	

When changing the µP IR 01 from index A 22 at „PIP“-TV's, the „PIP“-Mode will be activated automatically. The display „L“ does not appear anymore.

Arrêt automatique

Les appareils équipés du châssis 5 ICC s'arrêtent après env. 10 minutes si il n'y a pas de signal FBAS. Pendant la réparation, on peut couper cet automatisme en branchant le contact 17 (entrée muter) du microprocesseur IR 01 sur un niveau H (par ex. 8 V U1).

Attention: Après la réparation, il faut impérativement supprimer cette liaison.

Changement du µP d'commande IR 01

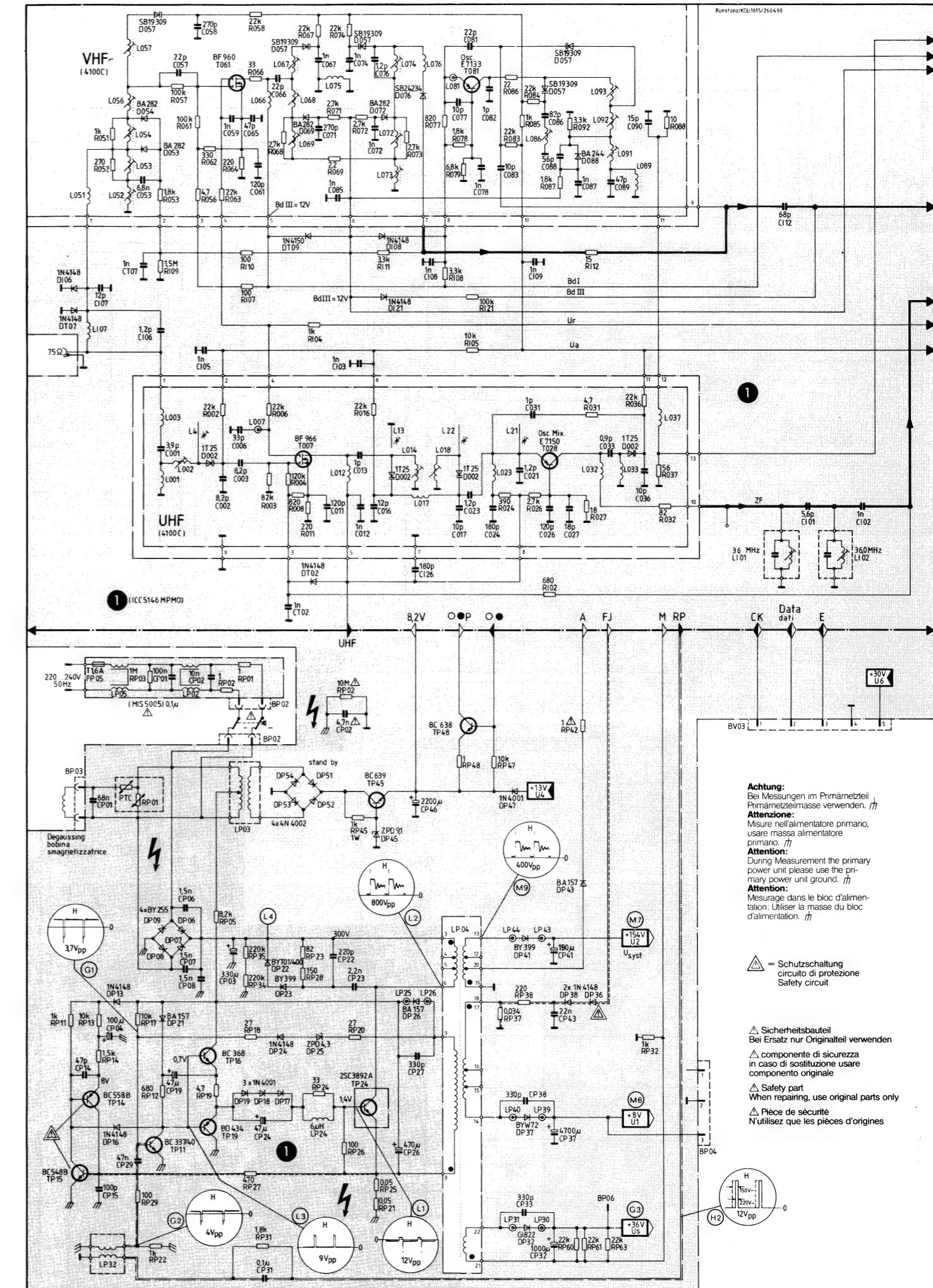
Lors du changement d'en IR 01 défectueux, il faut s'assurer que le Prom de remplacement dispose du contenu de mémoire spécifique à l'appareil. En cas d'appareils avec des fonctions spéciales, par exemple Secam ou NTSC, il faut reprogrammer ce circuit intégré en conséquence:

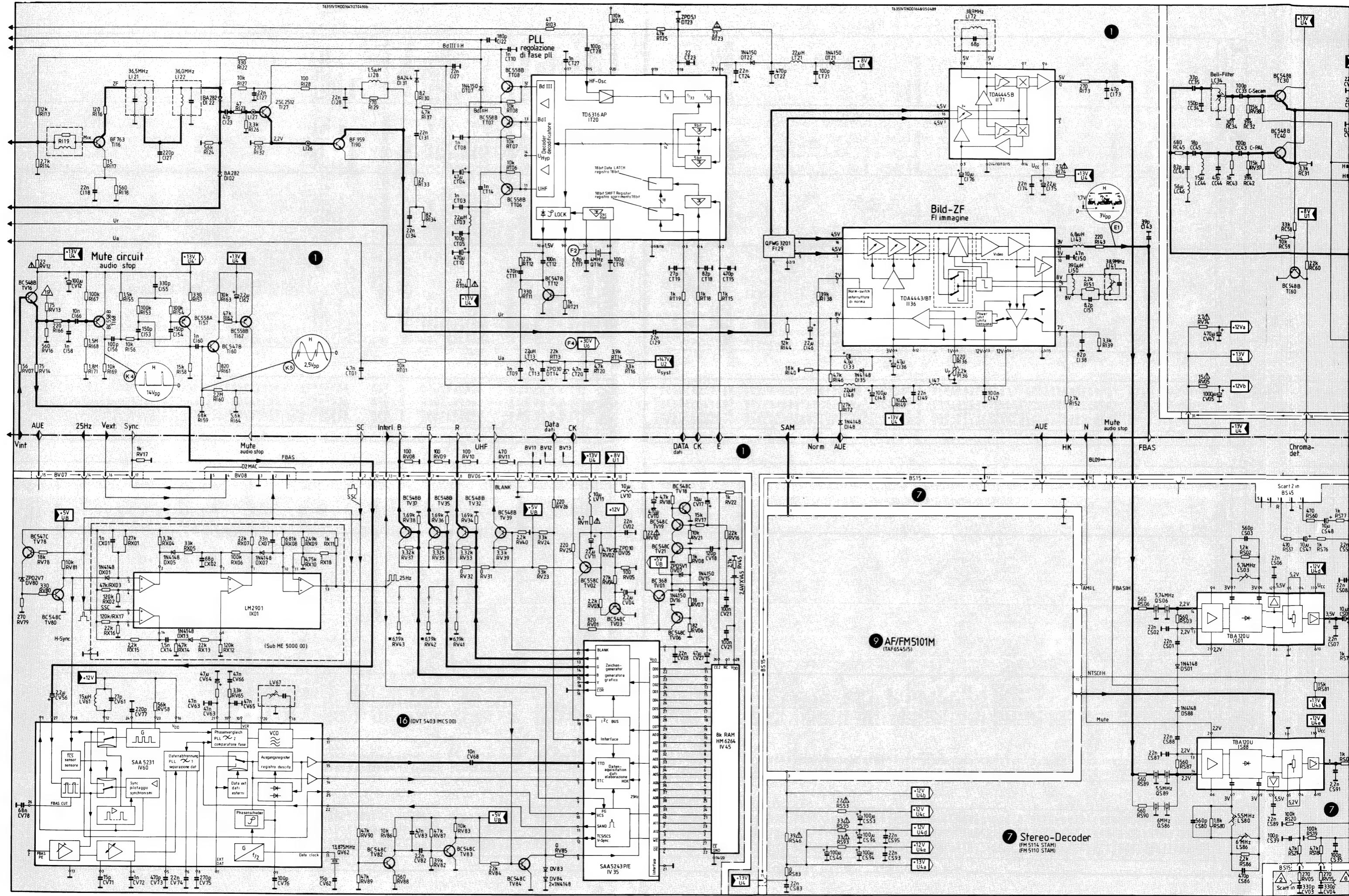
1. Amener l'appareil en **mode service**:

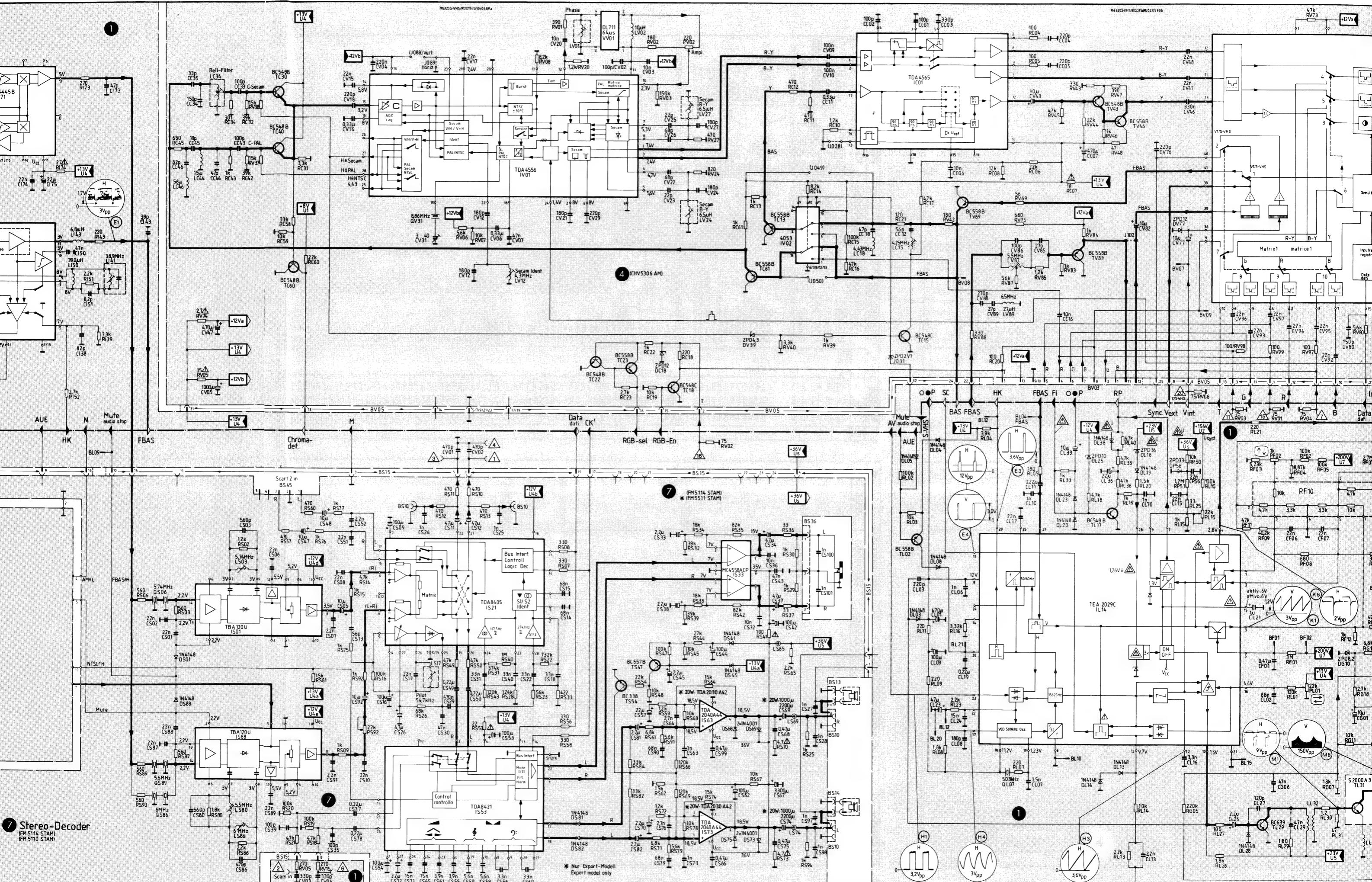
- Eteindre l'appareil en marche avec l'interrupteur principal.
- Remettre l'appareil en marche avec l'interrupteur principal en appuyant simultanément sur les touches volume + et -.

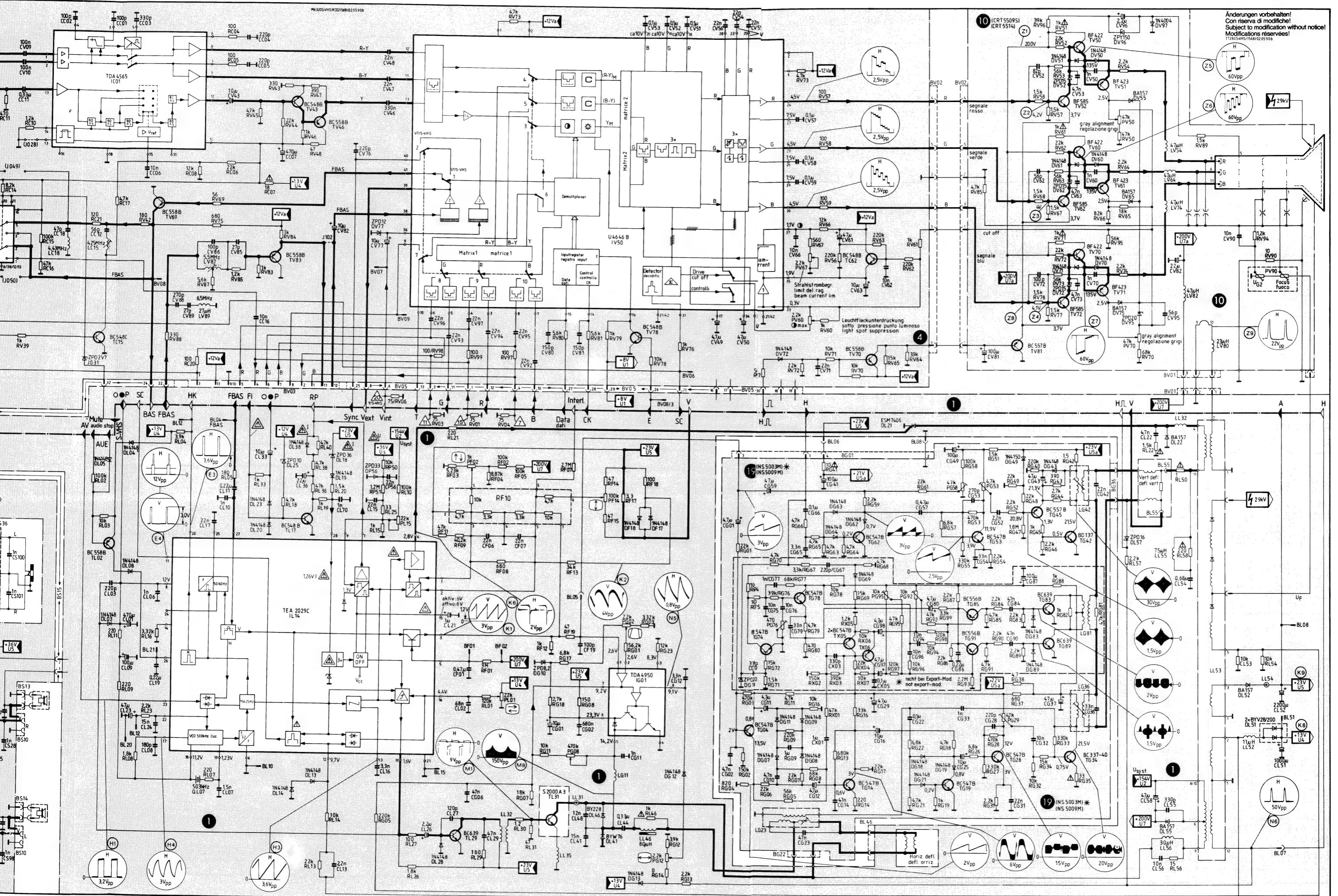
Le mode de fonctionnement „service“ est affiché sur les tiers supérieurs de l'écran par différentes lettres. Comme on ne dispose pas, sur le télécommandeur, d'une faiche par fonction, deux niveaux de service sont prévus: niveau 1: fond noir niveau 2: fond vert.

2. Déconnexion du mode service: mettre l'appareil hors service avec la télécommande et le remettre en service.

**Konstanz
Freiburg**







Ersatzteillisten · Lista ricambi · Lists of spare parts · Liste de pièces détachées

Diese Listen enthalten nur SABA-spezifische Ersatzteile.
Queste liste contiene solamente particolari di ricambio.

This lists content only special SABA spare parts.
Cette liste ne contient que les pièces spécifiques SABA.

SABA	T 7272 (Inl. u. E)		FF 402/403	1
No.	Bezeichnung	Descrizione	Description	Designation
4900 072 141	Versandkarton	scatola	Shipping carton	Carton d'emballage
4900 072 142	Pölster kpl.	cusino	Padding	Emballage
4900 072 281	Gehäusefront	Mobile frontale	Cabinet front	Boftier front
84700 000 85	Lautsprecher TT	altoparl.toni bassi	Speaker boomer	Haut-parleur boomer
4900 068 686	Lautsprecher HT	altoparl.toni alti	Speaker tweeter	Haut-parleur tweeter
4900 072 283	Rückwand	schinale	Rear panel	Paroi arriere
4900 068 426	Entmagnetisierungsspule	bobina di smagn.	Degaussing coil	Bobine de demagn.
4900 072 150	Bedienteil	Unita de comando	Operation section	Unité de commande
4900 072 282	Kontaktfolie	foglia conduttrice	contact foil	Feuille de contact
4900 072 269	Klappe rechts	sportello	Flap right	Volet
4900 072 270	Klappe links	sportello	Flap left	Volet
4900 072 152	Abdeckung mitte	Copertura	cover	Couvercle
4900 069 516	Netzschalter	Interruttore rete	Power switch	Interr. secteur
4900 072 151	Halter	Supporto	Holder	Support
4900 072 160	Tastknopf	tasto	Pushbutton	Bouton-poussoir
4900 065 840	Kopfhörerbuchse	presa cuffia	Earphone jack	Prise casque
4900 072 161	Netzkabel	Cavo rete	Power cable	Câble secteur
4900 072 266	Diode / LED TLUV 5300	Diode / LED	Diode / LED	Prise cinch
4900 072 267	Cinchbuchse 3-fach	Presa Cinch	Cinch jack	Prise S-VHS
	S-VHS-Buchse 4-pol.	Presa S-VHS	S-VHS jack	Prise S-VHS
A	83913 352 00	IR-Vorverstärker (RIR 4000 M)	Preamplificatore IR	IR-pre-amplifier
	DA 01	BPW 41		Preamplificateur-IR
	LA 09	2,2 mH		
*	3546 004 000	Chassis (ICC 5420)	Telaio	Chassis
	4900 065 627	Chassisrahmen		Chassis
	84938 000 20	XH 85 Ni-Cd-Batterie		
	84938 000 22			
	84938 000 26			
	83976 000 20	Schutzkappe		
	3179 006 000	Antennenbuchse		
	3179 037 000	Buchse 21-pol.		
	CL 41	15nF/5/400V		
	CL 44	0,33nF/5/250V		
	CL 48	12nF/3,5/1500V		
	CL 54	0,68nF/10/250V		
	3217 117 000	CL 55	H4000/330/M/1000V	
	4900 066 269	CL 56	8,2nF/400V	
	3169 200 000	CP 01	0,064μF/20/250V	
	3219 210 000	CP 02	4700pF/20/400V	
	3262 410 000	CP 03	330μF/385V	
	3217 124 000	CP 06	1500/S/1000V	
	3217 121 000	CP 07..08	1500/2/1000V	
	4900 069 677	CP 22	220pF/2kV	
	3179 009 000	CP 23	2200pF/20/1000V	
	3217 117 000	CP 33	R4000/330/M/1000V	
	3262 391 100	CP 41	100μF/250V	
	3512 300 000	DG 10	ZPD 8,2	
	3511 062 000	DI 02..22	BA 282	
	3512 424 000	DI 31	BA 244	
	3512 616 000	DL 18	ZPD 36	
	3529 024 000	DL 21	ESM 740 G1	
	3512 270 000	DL 22..42,52,55	BA 157	
	3511 076 000	DL 25	ZPD 10/2%	
	3512 164 000	DL 41	PWY 76	
	4900 068 372	DL 46	BY 228 K	
	4900 068 434	DL 51	BYV 28-200	
	3512 474 000	DL 57	ZPD 16	
	3512 166 000	DP 06..07,08..09	BY 255	
	3512 270 000	DP 21..26,42..43	BA 157	
	3512 168 000	DP 32	BY 399	
	4900 068 695	DP 22	BYT 01-400	
	4900 072 162	DP 23..41	BYT 77	
	3511 077 000	DP 25	ZPD 4,3/2%	
	0044 074 904	DP 32	BYV 63-150	
	3512 202 000	DP 35..37	I5822	
	4900 068 434	DP 39	BYV 28-200	
	3512 659 000	DP 45	ZPD 9,1/2%	
	3512 468 000	DP 51..54	1N4002	
	3511 080 000	DP 56	ZPD 33	
	3511 015 000	DR 10	ZPD 6,2	
	3511 018 000	DR 26..62	ZPD 8,2	
	3512 618 000	DR 81	ZPD 5,1	
	3512 433 000	DT 14	ZPD 30	
	3512 618 000	DT 23	ZPD 5,1	
	3629 007 000	FI 29	OFW G 3201	
	3629 027 000	FI 29	OFW G 3204	
	3531 387 000	IG 01	TDA 4950	
	3531 391 000	II 36	TDA 4443	
	3531 415 000	II 71	TDA 4445 B	
	3531 548 000	IL 14	TEA 2029 C	
	0040 396 200	IR 01	HD 404919/A22	
	0040 396 100	IT 20	TD 6316 AP	
*	3531 541 000	LG 11		

SABA	T 7272 (Inl. u. E)		FF 402/403	2
No.	Bezeichnung	Descrizione	Description	Designation
0047 305 700	LI 01	36 MHz		
3627 502 000	LI 02	36 MHz		
3843 233 000	LI 07			
3627 503 000	LI 21	36 MHz		
3627 504 000	LI 22	36 MHz		
3392 053 000	LI 28	1,5 μH		
3627 516 000	LI 41	38,9 MHz		
3392 061 000	LI 43	6,8 pH		
3843 106 999	LI 47			
3392 017 000	LI 48	22 pH		
3392 103 000	LI 50	390 pH		
3627 505 000	LI 72	38,9 MHz		
3811 639 000	LL 32			
3896 101 000	LL 35			
3877 242 000	LL 46			
3877 211 000	LL 52			
0040 141 600	LL 53	Dioden-Split	Dioden-Split	Dioden-Split
3877 204 000	LL 55	75 pH	Dioden-Split	Dioden-Split
4900 063 679	LL 56	57,5 pH		
84936 037 00	LP 03			
4900 069 681	LP 04			
3877 239 000	LP 24			
3877 205 000	LP 32			
3381 033 000	LT 03,13,21	22 pH		
3387 051 000	PF 02	1 K		
3387 034 000	PF 14	100		
3387 037 000	PG 02,12	2,2 K		
3387 044 000	PG 06	470 K		
3387 007 000	PI 36	2,2 K		
3387 040 000	PL 01	22 K		
3387 010 000	PL 15			
3615 535 000	QL 07	CSB 503 B		
4900 068 370	QB 83	8 MHz		
3991 001 000	QT 16	4 MHz		
3346 016 000	RF 03	5,25K/1/0,16 W	MELF	
0041 203 820	RF 04	8,87K/1/0,16W	MELF	
3346 504 000	RF 05,02	100K/1/0,16W	MELF	
3346 055 000	RF 06	3,32K/1/0,16W	MELF	
0041 305 209	RF 09	40,2K/1/0,4W		
3341 025 000	RF 10			
0041 435 509	RF 13	84K/12/0,4W		
3342 520 000	RF 17	3,3/5/0,5W		
3346 061 000	RG 02	56,2K/1/0,16W	MELF	
3346 055 000	RG 03	3,32K/1/0,16W	MELF	
3355 126 000	RG 08	22/5/0,4W		
0041 205 000	RG 14	681/1/0,16W	MELF	
3355 501 000	RI 49	10/5/0,3W		
3346 025 000	RI 53,54	100K/1/0,16W	MELF	
3346 042 000	RI 56	10K/1/0,16W	MELF	
3355 003 100	RI 74	27/5/0,3W		
0041 151 902	RL 10	110K/1/0,4W		
3344 125 000	RL 15	1K/2/0,16W	MELF	
3346 509 000	RL 16	3,32K/12/0,16W	MELF	
0041 324 424	RL 29	180/2W		
4900 060 682	RL 30	1,2/10/2W		
3342 512 000	RL 43	10K/5/0,7W		
3355 078 200	RL 46	1K/0,5W		
3355 069 000	RL 50	1/10/0,3W		
3345 043 100	RL 55	10K/0,18W		
0060 345 500	RL 56	18/5/3W		
3355 016 000	RU 58	220/10/0,5W		
4900 068 273	RP 01			
3340 477 021	RP 02	10M/5/0,7W		
3317 054 000	RP 05	8,2K/2W		
3317 206 000	RP 19	4,7/3W		
4900 072 163	RP 23	82/5/9W		
0041 437 000	RP 28	150/5/3W		
84936 000 45	RP 37	0,034 Ohm		
3355 069 000	RP 42	1/10/0,3W		
3355 515 100	RT 04	22/5/0,3W		
3355 007 000	RT 23	22/0,3W		
3344 102 000	RV 01,02,03	75/5/0,16W	MELF	
	04,06,13			
3355 515 100	RV 12	22/5/0,3W		
3521 143 000	T1 16	BF 763		
3528 674 000	T1 27	2 SC 2512		
3521 171 000	T1 57	BC 558 A/selek.		
3521 152 000	TL 29	BC 639		
4900 069 683	TL 31	2 SD 1546		
84936 000 18	Montageclip			
83976 000 15	Silikon scheibe			
3521 140 000	TP 11	BC 337-40		
3521 165 000	TP 16	BC 368		
3528 476 000	TP 19	BD 434		
4900 068 435	TP 24	2SC3692/A		
84936 000 18	Montageclip			
83976 000 15	Silikon scheibe			
3521 114 000	TP 45	BC 639		
3521 137 000	TP 48	BC 638		
3528 632 081	TP 84	BC 328-40		

SABA	T 7272 (Inl. u. E)		FF 402/403	4
No.	Bezeichnung	Descrizione	Description	Designation

SABA	T 7272 (Inl. u. E)		FF 402/403	3
No.	Bezeichnung	Descrizione	Description	Designation

SABA		T 7272 (Inl. u. E)		FF 402/403		3
No.	Bezeichnung	Descrizione	Description	Designation		
A 83913 438 00	VHF-Section (VHF 4110 C)	VHF-Section	VHF-Section	VHF-Section		
3512 444 000	DO 53,54,69 BA 282 72,76					
3512 634 000	DO 57 LV 3064					
3512 635 000	DO 46 BB 529 A					
3512 424 000	DO 88 BA 244					
3528 568 000	TO 61 E 7140					
3528 562 000	TO 81 E 7133/S 431 T					
A 83913 441 00	UHF-Section (UHF 4110 C)	UHF-Section	UHF-Section	UHF-Section		
3512 630 000	DO 02 1 T 25					
3528 637 000	TO 07 BF 966/E 7359					
3528 592 000	TO 28 E 7150					
A* 4900 011 368	UHF-Section (UHF 5100 C)	UHF-Section	UHF-Section	UHF-Section		
4900 068 307	DO 04 1 T 32					
3528 637 000	TH 11 BF 966/E 7359					
3528 728 000	TH 12 BF 989					
3528 729 000	TH 35 BF 569					
3528 730 000	TH 36 BF 660					
A* 4900 011 368	SUB IF-TCB 5000 C	SUB IF-TCB 5000 C	SUB IF-TCB 5000 C	SUB IF-TCB 5000 C		
3512 424 000	U1 93 BA 244					
3624 002 000	L1 90					
3528 578 000	TI 90 BF 959					
A* 87241 426 00	Chroma-Modul (CHV 5414 M)					
A 87236 426 00	Chroma-Modul (CHV 5411 M)	Modulo Croma	Chroma modul	Module-Chroma		
3239 152 000	CV 31,32 4-40/250V					
3512 302 000	DC 18 ZPD 12					
0044 047 001	DV 05 ZPD 3					
3511 011 000	DV 39 ZPD 4,3					
3239 152 000	DV 77 ZPD 12					
3531 610 000	IC 01 TDA 4556					
3531 341 000	IC 02 MC 14053 B					
3531 405 000	IV 01 TDA 4556					
0070 119 500	IV 50 U 4647 B					
0047 331 900	LC 15,18 4,43 MHz					
0047 332 200	LC 34 6,4 pH					
3391 029 036	LC 44 15 pH					
3392 115 000	LC 46 56 pH					
3391 027 000	LC 54 12 pH					
3391 045 000	LC 56 68 pH					
0047 332 000	LV 01 4,43 MHz					
3391 025 100	LV 02 10 pH					
0047 332 400	LV 12 7 pH					
0047 332 300	LV 24,27 4,43 MHz					
0047 332 100	LV 42 18 pH					
0047 331 500	LV 67 5,5 MHz					
0047 331 900	LV 88 27,5 pH					
3391 112 032	LV 89 27 pH					
3387 019 000	PV 02 220					
3387 037 000	PV 60,67 2,2 K					
3391 040 112	QV 31 8,8 MHz					
3391 052 000	QV 32 7159,09 kHz					
▲ 0041 068 601	RC 07 18					
3346 018 000	RC 10 1,21K/1/0,16W					
3346 007 000	RC 34 301/1/0,16W					
3355 074 000	RV 05 15/5/0,3W					
3355 527 100	RV 74 27/5/0,3W					
3521 112 000	TC 13,23 BC 558 B					
3982 032 000	VV 01 DL 711					
A 87189 332 00	Kammfilter-Modul (COF 5100)	Selezione filtro	Comb-Modul	Mod.filtre en peigne		
3511 011 000	DV 01,16 ZPD 4,3					
3512 427 000	DV 02-11 1 N 4151					
4900 048 993	DV 12-15 OA 99					
4900 065 444	IC 01 VC 2063					
3531 341 000	IC 02 MC 14053 B					
3531 271 000	IC 03 MC 7805 CT					
4900 069 697	FC 01 TH 314 BKDS					
4900 069 698	FC 02 H 322 LSQ					
4900 069 699	FC 03 TH 314 BDIS					
4900 069 700	FC 04 G 321 INQ					
4900 069 701	LC 01,02 8 pH					
4900 069 702	LC 03,04 8,2 pH					
4900 069 703	LC 07 33 pH					
4900 069 704	LV 05 13 pH					
4900 069 705	LV 06 10 pH					
3387 005 000	PC 01 470					
3387 011 000	PC 02,03 47 K					
3387 007 000	PC 04,05 22 K					
3387 006 000	PC 06 2,2 K					
3355 089 000	PV 07 1K					
3355 105 000	RC 35 33					
3521 109 000	TV 08,13 BC 338-40					
4900 069 707	VC 05 SDL 4196					
4900 069 708	VV 04 SDL 4101					

SABA		T 7272 (Inl. u. E)		FF 402/403		4
No.	Bezeichnung	Descrizione	Description	Designation		
A 87234 418 00	Stereo-Decoder (FM 5114 ST)					
A* 87234 418 00	Stereo-Decoder (AM/FM 5420 STA M)					
84938 000 23	Halter					
3531 315 000	Supporto					
3531 574 000	holder					
3531 652 000	Support					
0046 134 300	Support					
84938 000 17	Montageclips					
0047 301 600	LS 03,80,86					
4900 069 684	LS 17					
3387 010 000	PS 92 22 K					
3615 523 000	QS 06 5,74 MHz					
3615 532 000	QS 86 6,5 MHz					
3615 537 000	QS 86 8,0 MHz					
3615 524 000	QS 89 5,5 MHz					
3346 002 000	RS 09,15 1K/1/0,16W MELF					
3346 086 000	RS 22 732K/1/0,16W MELF					
3346 087 000	RS 28 1,24K/1/0,16W MELF					
3346 088 000	RS 31 374K/1/0,16W MELF					
3346 085 000	RS 33 422/1/0,16W MELF					
3346 089 000	RS 40 1M/1/0,16W MELF					
3355 505 100	RS 41 100/5/0,3W					
3355 504 100	RS 46 39/5/0,3W					
3355 515 100	RS 53 22/5/0,3W					
0041 319 002	RS 65 2,2K/1W					
3355 517 100	RS 70,73 4,7/5/0,5W					
3528 434 000	RS 93,95 33/5/0,3W					
TS 54 BC 338						
*						
3512 424 000	SUB AM-FM (5101 M)					
DX 01,68,TB	BA 244					
IX 28	TDA 4445 B					
IX 46	TBA 120 T					
3627 522 000	LX 03,09,22,28					
3615 519 000	QX 4,5 MHz					
3615 544 000	QX 38 4,5 MHz					
3355 501 100	RX 13 10/5/0,3W					
3528 243 000	RX 14 BF 199					
3521 110 000	RX 44,52,58 BC 548					
A 87205 746 00	Bildröhrenplatte (CRT 5514 S)					
3529 018 000	Piastre cinescopio					
3539 018 100	Zoccola cinescopio					
3539 018 200	Spina fuoco					
0043 462 100	Cappuccio protez					
3260 249 000	CV 90 10nF/3000V					
3261 270 000	CV 96 2,2pH/250V					
3512 370 000	DC 55,65,75 BA 157					
3512 466 000	DV 52,62,72,95 ZPD 15					
3991 041 000	DV 96 ZPU 150					
3877 229 000	LV 54,64,74 47 mH					
3877 011 000	LV 80 28 pH					
3877 010 000	PV 50,70 47 K					
84938 031 000	PV 90					
3342 837 100	TV 51,61,71 1K/5/0,25W					
0047 335 272	RV 82					
3340 405 000	RV 90 10/5/0,7W					
3528 606 000	RV 50,60,70 BF 422					
3528 622 000	TV 51,61,71 BF 423					
0045 058 800	TV 52,62,72 BF 585					
3528 513 000	TV 61 BC 557 B					
A 87240 440 00	N/S-Modul (5000 M)					
3512 617 000	DC 49 1 N 4150					
3511 079 000	DG 70 ZPD 20					
3811 656 000	LG 23					
3811 657 000	LG 36					
3811 655 000	LG 42					
0047 322 600	LG 81					
3387 008 000	PG 29,53 4,7 K					
3387 011 000	PG 58 47 K					
3387 005 000	PG 76					
3387 009 000	PG 92,95 10 K					
3355 517 000	RG 35 33/5/0,3W					
3355 501 000	RG 41 10/5/0,3W					
3528 319 000	TG 34 BC 337					
3528 308 000	TG 42 BD 137					
3521 103 000	TG 45 BC 557 B					
3521 152 000	TG 83,89 BC 639 B selekt					
3521 135 000	TG 85,91 BC 556 B					
3521 105 000	TX 05,06 BC 547 B					
84938 000 17	Montageclips					
	Supporto					
	Holder					
	Support					

SABA		T 7272 (Inl. u. E)		FF 402/403		5
No.	Bezeichnung	Descrizione	Description	Designation		
A 87224 469 00	VT-Platte (DVT 5402 TOP)	Piastra VT Supporto	VT-board holder	Plat. de VT support		
84938 000 21	Halter					
3546 016 000	Akku 2,4V					
3511 076 000	DV 11 ZPD 10					
3512 467 000	DV 23,26 ZPD 5,1/2%					
3512 384 000	DV 18,56 ZPD 2,7					
3512 606 000	DV 86 ZPD 6,2					
3511 068 000	DV 71 ZPD 9,1					
0044 049 909	DX 01 BAT 45					
0090 461 900	IX 01 HD 404019 S-TOP					
0040 367 300	IX 02 PC 74 HC 153					
3531 638 000	IV 15 SDA 5231					
0050 814 700	IV 28 TC 55257 PL-10L					
4900 070 787	IV 29 SDA 5243 P					
3531 137 000	IV 80 MC 14013 BCP					
3391 301 000	LV 01,02 19 pH					
3391 028 000	LV 04 15 pH					
0047 328 100	LV 15 6 MHz					
3503 063 000	QV 62 13,875 MHz					
3891 044 000	QX 11 4 MHz					
3355 510 100	RV 01 0,22/10/0,4W					
3355 518 100	RV 02 4,7/5/0,3W					
▲ 4900 071 033	RV 37,44,47 6,04K/1/0,16W					
3512 165 000	TV 19 BC 368					
A* 87228 469 00	VT 298 (DTV 5403 IMCS)	VT 298 Supporto	VT 298 Holder	VT 298 Support		
84938 000 21	Halter					
3546 016 000	Akku 2,4 V					
3511 076 000	DV 05 ZPD 10					
3512 467 000	DV 07 ZPD 5,1/2%					
3512 364 000	DV 80 ZPD 2,7					
0046 135 000	IV 35 SAA 5243 P					
3531 462 000	IV 45 HM 6264 LP-15					
3531 617 000	IV 60 SAA 5231					
3391 301 000	LV 10,11 10 pH					
3391 028 000	LV 61 15 pH					
0047 328 100	LV 67					
3391 063 000	QV 62 13,875 MHz					
3355 510 100	RV 10 0,22/10/0,4W					
3355 518 100	RV 11 4,7/5/0,3W					
0041 175 000	RV 33,35,37 3,32 K					
0041 188 200	RV 34,38,38 1,68 K					
3346 012 000	RV 41,42,43 6,19K/1/0,18					
3521 185 000	TV 01 BC 368					
4900 068 742	Scart-Interface (SKC 5002 S)	Interf.presa Peri-TV	Scart-Interface	Peritel-Interface		
3520 570 000	TA 05 TRA 5115					
3342 301 200	TA 11 BF 854					
MA 20 4,7/5/0,7W						
▲ 4900 065 836	2. Scart-Buchse (SKC 5002 S)	2. Boccola 21-pol.	2. Prise PERI	2. Prise PERI		
4900 065 836	Buchse 21-pol.					
4900 065 829	Halter					
Netzfilterplatte (MIS 5005 S)	Piastra filtro rete	Power-filter-board	Platine filtre secteur	Support		
83240 000 60	Halter					
3166 000 000	CP 01 0,1μF/20/275V	Support	Holder	Support		
3217 129 000	CP 02 10nF/275V					
0047 335 800	LP 02					
3811 634 000	LP 05					
3310 517 000	RP 01 1/4W					
3331 227 000	RP 03 1 M					
A* 4800 065 851	Telecommander TC 480					
A 4800 071 703	Telecommander TC 481					
4900 065 854	Batteriedeckel	Telecommander Coperchio pila	Telecommander Battery lid	Telecommande Couvercle pile		
* Exportausführung						
4900 018 613						

A = Austauschteil

R = Reparatur-Umtauschteil (kein Voraussetzung möglich)

△ Sicherheitsbauteil

△ Componente di sicurezza

Bei Ersetzen nur Originaleit

In caso di sostituzione usare

verwenden

componente originale

Änderungen vorbehalten!

Con riserva di modifica!

Modifications réservées!

△ Safety part

When repairing, use original parts only

N'utilisez que les pièces d'origines

Subject to modification without notice!

Modifications réservées!

SABA		T 7272 BS		FF 404		1
No.	Bezeichnung	Descrizione	Description	Designation		
4900 072 141	Versandkarton	scatola	Shipping carton			
4900 072 142	Folster kpl.	cusino	Padding			
4900 072 292	Gehäusefront	Mobile frontale	Cabinet front			
84700 000 85	Lautsprecher TT	altoparlanti bassi	Speaker boomer			
4900 068 686	Lautsprecher HT	altoparlanti alii	Speaker tweeter			
4900 072 283	Bückwand	schinale	Rear panel			
4900 068 428	Entmagnetisierungsspule	bobina di smagn.	Degaussing coil			
4900 072 150	Bedienteil	Unita de comando	Operation section			
4900 072 293	Kontaktfolie	foglia conduttrice	contact foil			
4900 072 269	Klappe rechts	sportello	Flap right			
4900 072 270	Klappe links	sportello	Flap left			
4900 072 152	Anschluss mittig	Copertura	Cover			
4900 069 516	Netzschalter	Interruttore rete	Power switch			
4900 072 151	Halter	Supporto	Holder			
4900 072 160	Tastknopf	tasto	Pushbutton			
4900 065 840	Kopfhörerbuchse	presa cuffia	Earphone jack			
4900 072 161	Netzkabel	Cavo rete	Power cable			
4900 072 266	Diode / LED TLUW 5300	Diode / LED	Diode / LED			
4900 072 267	Ginchbuchse 3-fach	Presa cinch	Cinch jack			
	S-VHS-Buchse 4-pol.	Presa S-VHS	S-VHS jack			
A 83913 352 00	IR-Vorverstärker (RIR 4000 M)	Preamplificatore IR	IR-pre-amplifier			
3513 005 000	DA 01 5PW 41					
3392 101 000	LA 09 2,2 mH					
4900 064 000	Chassis (IJC 5613 MPAO)	Telaio	Chassis			
4900 065 627	XR 85 Ni-Cd-Batterie					
84838 000 20	Chassisrahmen	Supporto	Holder			
84838 000 22	Schutzkappe	Cappuccio protez.	Protective cover			
84838 000 26	Antennenbuchse	Boccola antenna	Antenna jack			
83976 000 20	Buchse 21-pol.	Boccola 21-pol.	socket 21-pol.			
3179 006 000	CL 44 15nF/5/400V					
3179 037 000	CL 44 0,39nF/5/250V					
3179 010 000	CL 48 13,4nF/5,5/1500V					
3179 002 000	CL 54 0,48nF/10/250V					
3217 117 000	CL 55 84000/330/M/1000V					
4900 068 269	CL 56 8,2nF/400V					
3169 206 000	CP 01 0,068μF/20/250V					
3219 210 000	CP 02 4700pF/20/400V					
3262 410 000	CP 03 330pF/385V					
3217 124 000	CP 06 1500/S/1000V					
3217 121 000	CP 07,08 1500/2/1000V					
4900 069 677	CP 22 220pF/2/2KV					
3179 008 000	CP 23 220pF/2D/1000V					
3217 117 000	CP 33 R4000/330/M/1000V					

SABA		T 7272 BS			FF 404		4
No.	Bezeichnung	Descrizione	Description	Designation			
△ 3342 837 100 △ 0047 335 272 △ 3340 405 000	RV 51,61,71 1K/5,0,25W RV 82 RV 90 10/5/0,7W						
3528 606 000 3528 622 000 0045 058 800 3528 513 000	TV 50,60,70 BF 422 TV 51,61,71 BF 423 TV 52,62,72 BF 585 TV 81 BC 557 B						
A 87242 440 00 3512 617 000 3811 656 000 3811 657 000 3811 655 000 3387 008 000 3387 011 000 3355 517 000 3355 501 000 3521 140 000 3528 306 000 84938 000 17	N/S-Modul (5010 M) DG 49 1 N 4150 LG 23 LG 36 LG 42 PG 29,53 4,7 K PG 58 47 K RG 35 33/5/0,3W RG 41 10/5/0,3W TG 34 BC 337-40 TG 42 BD 137 Montageclip	Modulo N/S	N/S modul	Module N/S			
A 87228 469 00 84938 000 21 3546 016 000 3511 076 000 3512 467 000 3512 364 000 0046 135 000 3531 462 000 3531 617 000 3391 301 000 3391 029 000 0047 328 100 3991 063 000 3355 510 100 3355 518 100 0091 175 800 RV 10 0,22/10/0,4W RV 11 4,7/5/0,3W RV 33,35,37 3,32 K RV 34,36,28 1,69 K RV 41,42,43 6,19K/1,0,16W TV 01 BC 368	VT 298 (DTV 5403 1MOS) Halter Akku 2,4 V DV 05 ZPD 10 DV 07 ZPD 5,1/2% DV 80 2,7 IV 35 SAA 5243 P IV 45 HM 6264 LP-15 IV 60 SAA 5231 LV 10,11 10 µH LV 61 15 µH LV 67 QV 62 13,875 MHz RV 10 0,22/10/0,4W RV 11 4,7/5/0,3W RV 33,35,37 3,32 K RV 34,36,28 1,69 K RV 41,42,43 6,19K/1,0,16W TV 01 BC 368	VT 298 Supporto holder	VT 298 holder	VT 298 Support			
△ 83240 000 60 3166 002 000 3217 129 000 3811 637 000 3811 634 000 3310 517 000	Netzfilterplatte (MIS 5005 S) Halter CP 01 0,1pF/20/275V CP 02 10nF/275V LP 01,02 LP 05 RR 01,02 1/10/4W	Piastra filtro rete Support	Power-filter-board Holder	Platine filtre secteur Support			
△ 4900 068 742 3528 578 000 3342 901 200	Scart-Interface (SCI 5008 S) IA 05 TEA 5115 TA 11 BF 958 RA 20 47/5/0,7W	Interf.presa Peri-TV	Scart-Interface	Peritel-Interface			
△ 4900 065 038 4900 065 829	2. Scart-Buchse (SKC 5005 S) Buchse 21-pol. Halter	2. Boccola 21-pol. Supporto	2. socket 21-pol. Holder	2. Prise PERI Support			
A 4900 065 851 4900 065 854	Telecommander TC 480 Batteriedeckel	Telecommander Coperchio pila	Telecommander Battery lid	Telecommande Couvercle pile			
4900 018 612							

A = Austauschteil

R = Reparatur-Umlaufschteil (kein Vorausersetzung möglich)

△ Sicherheitsbauteil

△ Componente di sicurezza

Bei Ersatz nur Originalteil

In caso di sostituzione usare

verwenden

componente originale

Änderungen vorbehalten!

Con riserva di modifiche!

△ Safety part

When repairing, use original

parts only

△ Pièce de sécurité

N'utilisez que les pièces

d'origines

Subject to modification without notice!

SABA		M 6321 D (Inl. u. E)			FF 410/415		1
No.	Bezeichnung	Descrizione	Description	Designation			
4900 064 781 4900 064 782	Versandkarton Polster kpl.			scatola cuscino	Shipping carton Padding		Carton d'emballage Emballage
4900 072 501	Gehäuse graphitmetallic			Mobile GRAM	Cabinet GRAM		Boîtier GRAM
4900 068 361	Frontrahmen graphitmetallic			frontale GRAM	Front frame GRAM		Cade avant GRAM
4900 064 786 4900 064 787	Lautsprecher MT Lautsprecher BT			altoparlante altoparl.toni alti	Speaker Speaker tweeter		Haut-parleur Haut-parleur tweeter
* 4900 068 364 4900 071 911	Rückwand für GRAM Rückwand			schinale GRAM schinale	Rear panel GRAM Rear panel		Paroi arrière GRAM Paroi arrière
4900 064 791	Entmagnetisierungsspule			bobina di smagn.	Degaussing coil		Bobine de demagn.
4900 071 025	Bedienteil			Unita de comando	Operation section		Unité de commande
4900 068 259	Gehäuse			Mobile	Cabinet		Bâti
4900 071 688	Bedienteil-Rahmen			Supp.per unita com.	control pan.mount		Support
4900 068 368	Beidienteil-Rahmen			Supp.per unita com.	control pan. mount		Tapis de contact
4900 063 874	Kontaktnatte			piastra condutiva	contact mat		Tapis de contact
4900 071 689	Klappe			sporrello	Flap		Volet
4900 071 690	Netzschalter			Interruttore rete	Power switch		Interr. secteur
4900 063 875	Schutzkappe			Cappuccio protez.	Protective cover		Capuchon protect.
4900 063 944	Tastknopf			tasto	Pushbutton		Bouton-poussoir
4900 065 624	Kopfhörerbuchse			presa cuffia	Earphone jack		Prise casque
4900 072 161	Netzkabel			Cavo rete	Power cable		Câble secteur
4900 072 161	Tastenplatte (KDB 5130 M) GE 01 TLUV 5300			Piastra tasti	Key board		Plat. de commande
A 83913 352 00 3513 005 000 3392 101 000	IR-Vorstärker (RIR 4000 M) DA 01 BPW 41 LA 09 2,2 mH			Preamplificatore IR	IR-pre-amplifier		Preamplificateur-IR
* 3546 004 000	Chassis (ICC 5165 MPCO)			Telaio	Chassis		Chassis
4900 065 627	Chassis (ICC 5177 MPCO)						
84938 000 20	XH 85 Ni-Cd-Batterie						
84938 000 22	Chassisrahmen			Cornice telaio	Chassis frame		Cadre de chassis
84938 000 26	Halter			Supporto	Support		Support
83976 000 20	Schutzkappe			Cappuccio protez.	Protective cover		Capuchon protect
3179 006 000	Antennenbuchse			Boccola antenna	Antenna jack		Prise d'antenne
3179 037 000	Buchse 21-pol.			Boccola 21-pol.	socket 21-pol.		Prise PERI
CL 41	15nF/5/400V						
CL 44	0,33nF/5/250V						
CL 48	13,1nF/3,5/1500V						
CL 54	0,68nF/10/250V						
CL 55	H400/330/M/1000V						
CL 56	8,2nF/400V						
CL 61	0,068pF/20/250V						
CP 01	15nF/5/400V						
CP 02	4700pF/20/400V						
CP 03	330pF/385V						
CP 06	1500/S/1000V						
CP 07,08	1500/2/1000V						
CP 22	220pF/2KV						
CP 23	2200pF/20/1000V						
CP 33	H400/330/M/1000V						
CP 41	150pF/160V						
DG 10	ZPD 8,2						
D1 02,22	BA 282						
DI 31	BA 244						
DL 18	ZPD 36						
DL 21	ESM 740 G1						
DL 22,42,52,55	BA 157						
DL 25	ZPD 10/2%						
DL 41	BYW 76						
DL 46	BY 228 K						
DL 51	BY 397						
DL 57	ZPD 16						
DL 186 000	DP 06,07,08,09 BY 255						
DL 270 000	DP 21,26,42,43 BA 157						
4900 068 695	DP 22 BYT 01-400						
4900 068 695	DP 23,32,41 BY 399						
3511 077 000	DP 25 ZPD 4,3/2%						
3512 202 000	DP 37 1 N 5822						
3512 659 000	DP 45 ZPD 9,1/2%						
3512 466 000	DP 51-54 1 N 4002						
3511 080 000	DP 56 ZPD 33						
3511 015 000	DR 10 ZPD 6,2						
3511 018 000	DR 26,62 ZPD 9,2						
3512 618 000	DR 81 ZPD 5,1						
3512 433 000	DT 14 ZPD 30						
3512 618 000	DT 23 ZPD 5,1						
3629 007 000	FI 29 OFW G 3201						
3629 027 000	FI 29 OFW G 3204						
3531 387 000	IG 01 TDA 4950						
3531 391 000	II 36 TDA 4443						
3531 415 000	II 71 TDA 4445 B						
3531 548 000	II 14 TEA 2029 C						
0010 841 200	IR 01 HD 404919/A21						

SABA		M 6321 D (Inl. u. E)		FF 410/415	2
No.	Bezeichnung	Descrizione	Description	Designation	
0080 311 300	IR 01	HD 40419/A20			
3531 541 000	IT 20	TD 6316 AP			
4000 068 600	LG 11				
0047 305 700	LI 01	36 MHz			
3627 504 000	LI 02	36 MHz			
3843 233 000	LI 07				
3627 503 000	LI 21	36 MHz			
3392 053 000	LI 28	1,5 pH			
3627 506 000	LI 41	38,9 MHz			
3392 061 000	LI 43	6,8 pH			
3843 106 999	LI 47				
3392 017 000	LI 48	22 pH			
3392 103 000	LI 50	390 pH			
3627 505 000	LI 72	38,9 MHz			
3811 639 000	LL 32				
3896 101 000	LL 35				
3877 242 000	LL 46				
3877 211 000	LL 52				
0040 141 600	LL 53	Dioden-Split	Dioden-Split	Dioden-Split	
3877 201 000	LL 55	75 pH			
4900 069 679	LL 56	57,5 pH			
84938 037 000	LP 03				
4900 069 681	LP 04				
3877 239 000	LP 24				
3877 206 000	LP 32				
3601 113 000	LT 03,13,21	22 µH			
3387 051 000	PF 1	K			
3387 034 000	PF 14	100			
3387 037 000	PG 02,12	2,2 K			
3387 044 000	PG 08	470 K			
3387 007 000	PI 36	2,2 K			
3387 040 000	PL 01	22 K			
3387 010 000	PL 15				
3615 535 000	QL 07	CSB 503 B			
4900 068 370	QR 83	8 MHz			
3991 041 000	QT 16	4 MHz			
3346 016 000	RF 03	5,25K/1/0,16W MELF			
0041 203 820	RF 04	8,87K/1/0,16W MELF			
3346 508 000	RF 05,02	100K/1/0,16W MELF			
3346 055 000	RF 06	3,32K/1/0,16W MELF			
0041 305 209	RF 09	40,2K/1/0,4W			
0041 318 700	RF 10				
0041 435 509	RF 13	34K/12/0,4W			
3342 520 000	RF 17	3,3/5,0,SW			
3346 061 000	RG 02	56,2K/1/0,16W			
3346 055 000	RG 03	3,32K/1/0,16W			
3355 126 000	RG 08	22/5/0,4W			
3355 501 000	RI 49	10/5/0,3W			
3346 025 000	RI 53,54	100K/1/0,16W MELF			
3344 041 000	RI 56	10K/1/0,16W MELF			
3345 123 100	RL 14	27/5/0,3W			
0041 151 900	RL 10	110/10/0,4W			
3344 125 000	RL 15	1K/2/0,16W MELF			
3346 509 000	RL 16	3,32K/1/0,16W MELF			
0041 324 424	RL 29	180/2W			
4900 069 682	RL 30	1,2/10/2W			
3342 840 100	RL 43	1,8K/5/0,25W			
3355 078 200	RL 46	1K/0,5W			
3355 069 000	RL 50	1/10/0,3W			
3343 049 100	RL 55	10K/0,18W			
0041 438 008	RL 56	18/5/1W			
3355 016 000	RL 58	220/10/0,5W			
3921 074 000	RP 01				
3340 477 021	RP 02	10M/5/0,7W			
3317 054 000	RP 05	8,2K/2W			
3317 205 000	RP 19	4,7/3W			
3312 181 100	RP 23,28	150/5/7W			
84938 000 45	RP 37	0,034 Ohm			
3355 069 000	RP 42	1/10/0,3W			
3355 015 000	RT 04	22/5/0,3W			
3355 001 000	RT 23	22/0,3W			
3355 515 100	RV 12	22/5/0,3W			
3521 143 000	T1 16	B175			
3526 674 000	T1 17	2 SC 2512			
3521 171 000	T1 57	BC 556 A/selekt.			
3521 152 000	TL 29	BC 639			
3528 757 000	TL 31	S 2000 A 3			
84938 000 16	Montageclip				
83976 000 15	Silikon scheibe				
3521 165 000	TP 16	BC 368	Supporto Rondella al silicone	Holder silikon disk	Support Rondella de mica
3524 476 000	TP 19	BD 434			
4900 068 435	TP 24	S SC 3892 A			
3528 757 000	TP 24	S 2000 A 3			
84938 000 18	Montageclip				
83976 000 15	Silikon scheibe				
3521 114 000	TP 45	BC 639			
3521 137 000	TP 48	BC 638			
3526 632 081	TR 84	BC 328-40			

SABA		M 6321 D (Inl. u. E)		FF 410/415	3
No.	Bezeichnung	Descrizione	Description	Designation	
A 83913 438 000	VHF-Section	(VHF 4110 C)	VHF-Section	VHF-Section	
3512 444 000	DO 53,54,63	BA 282 72,76			
3512 634 000	DO 57	LV 3064			
3512 635 000	DO 46	BB 529 A			
3512 424 000	DO 88	BA 244			
3528 568 000	TO 61	E 7140			
3528 562 000	TO 81	E 7133/S 431 T			
A 83913 441 000	UHF-Section	(UHF 4110 C)	UHF-Section	UHF-Section	
3512 630 000	DO 02	1 T 25			
3528 637 000	TO 07	BF 966/E 7359			
3528 592 000	TO 28	E 7150			
A 87114 426 000	Chroma-Modul	(CHV 5307 M)	Modulo Cromo	Chroma modul	
3238 152 000	CV 31	4-40/250V			
3512 302 000	DC 18	ZPD 12			
3512 364 000	DC 31	ZPD 2,7			
3511 011 000	DV 39	ZPD 4,3			
3512 302 000	DV 77	ZPD 12			
3531 610 000	IC 01	ZDA 4565			
3531 405 000	IV 01	TDA 4556			
3531 341 000	IV 02	MC 14053 B			
3531 637 000	IV 50	U 4646 B			
0047 331 900	LC 15,18	4,43 MHz			
0047 332 200	LC 34	6,4 pH			
3391 029 036	LC 44	15 pH			
3392 115 000	LC 46	56 pH			
0047 332 000	LV 01	4,43 MHz			
3391 025 100	LV 02	10 pH			
0047 332 400	LV 12	7 pH			
0047 332 300	LV 24,27	4,43 MHz			
0047 331 500	LV 87	5,5 MHz			
3397 010 000	PV 02	220			
3387 037 000	PV 60,67	2,2 K			
3691 040 112	QV 31	8,8 MHz			
3346 018 601	RC 01	1,21K/1/0,16W			
3346 018 000	RC 07	1			
0041 068 601	RC 10	1,21K/1/0,16W			
3346 007 000	RC 34	301/1/0,16W			
3355 074 000	RV 05	15/5/0,3W			
3355 528 100	RV 74	6,8/5/0,3W</td			

SABA		T 6372 (Inl. u. E)		FF 412/413	
No.	Bezeichnung	Descrizione	Description	Designation	1
4900 073 781	Versandkarton Polster kpl.	scatola cuscino	Shipping carton Padding	Carton d'emballage Emballage	
4900 073 784	Gehäusefront	Mobile frontale	Cabinet front	Boftier front	
4900 073 785					
4900 068 709	Lautsprecher TT	altoparl.toni bassi	Speaker boomer	Haut-parleur boomer	
4900 068 686	Lautsprecher HT	altoparl.toni alti	Speaker tweeter	Haut-parleur tweeter	
4900 073 786	Rückwand	schinale	Rear panel	Paroi arrière	
4900 064 791	Entmagnetisierungsspule	bobina di smagn.	Degaussing coil	Bobine de demagn.	
A* 87241 426 00	Chroma-Modul (CHV 5414)	Modulo Chroma	Chroma modul	Module-Chroma	
87243 426 00	Chroma-Modul (CHV 5309 M)	Modulo Chroma	Chroma modul	Module-Chroma	
3239 152 000	CV 31,32	4-40/250V			
3512 302 000	DC 18	ZPD 12			
0044 047 001	DV 05	ZPD 3			
3511 011 000	DV 39	ZPD 4,3			
3239 152 000	DV 77	ZPD 12			
3531 610 000	IC 01	TDA 4565			
3531 341 000	IC 02	MC 14053 B			
3531 405 000	IV 01	TDA 4556			
0070 119 500	IV 50	" 4647 B			
0047 331 900	LC 15,18	4,3' MHz			
0047 332 200	LC 34	6,4' H			
3391 029 036	LC 44	15pH			
3392 115 000	LC 46	56pH			
3391 027 000	LC 54	12pH			
3391 115 000	LC 46	56pH			
3391 027 000	LC 54	12pH			
3391 045 000	LC 56	66 pH			
0047 332 000	LV 01	4,43 MHz			
3391 025 100	LV 02	10 pH			
0047 332 400	LV 12	7 pH			
0047 332 300	LV 24,27	4,43 MHz			
0047 332 100	LV 42	18 pH			
0047 331 500	LV 87	5,5 MHz			
0047 331 900	LV 88	27,5 pH			
3391 112 032	LV 89	27 pH			
3387 019 000	PV 02	220			
3387 037 000	PV 60,67	2,2 K			
3991 040 112	QV 31	8,8 MHz			
3991 052 000	QV 32	7159,09, KHz			
0044 068 601	RC 07	18			
3346 018 000	RC 10	1,2K/1/0,16W			
3346 007 000	RC 34	301/1/0,1/0,16W			
3355 074 000	RV 05	15/5/0,3W			
3355 527 100	RV 74	27/5/0,3W			
3521 112 000	TC 13,23	BC 558 B			
3982 032 000	VV 01	DL 711			

Für alle weiteren Teile gilt Ersatzteilliste T 7272, FF 402/403.

For all other parts please use part list T 7272, FF 402/403.

Per tutti i seguenti pezzi vale la lista di ricambi T 7272, FF 402/403.

Pour toutes pièces supplémentaires appartient la liste T 7272, FF 402/403.

SABA		Konstanz		FF 417	
No.	Bezeichnung	Descrizione	Description	Designation	1
4900 064 846	Versandkarton Polster kpl.	scatola cuscino	Shipping carton Padding	scatola	Shipping carton
4900 064 848	Gehäuse graphitmetallic	Mobile GRAM	Cabinet GRAM	cuscino	Emballage
4900 065 041	Gehäuse graphitmetallic	Mobile NBF	Cabinet NBF	Mobile GRAM	Emballage
4900 065 042	Gehäuse nußbaumfarben	Mobile NBF	Cabinet NBF	Mobile NBF	Emballage
4900 072 831	Frontrahmen graphitmetallic	frontale GRAM	Front frame GRAM	frontale NBF	Front frame NBF
4900 072 832	Frontrahmen nußbaumfarben	frontale NBF	Front frame NBF	Cadre avant GRAM	Cadre avant NBF
4900 064 815	Lautsprecher	altoparlante	Speaker		
4900 068 701	Rückwand	schinale	Rear panel		
4900 064 791	Entmagnetisierungsspule	bobina di smagn.	Degaussing coil		
A 87159 352 00	Bedienteil	Unita di comando	Unité de commande		
3513 005 000	Bedienteil-Rahmen links	Supp. per unita com	control pan. mount		
3392 101 000	Bedienteil-Rahmen rechts	Supp. per unita com	control pan. mount		
	Kontaktmatte	piastra conduttria	contact mat		
	Klappe	sportello	Flap		
	Abdeckung links	Copertura	Cover		
	Netzschalter	Interruttore rete	Couvrele		
	Schutzkappe	Capuccio protez	Protective cover		
	Tastknopf	tasto	Pushbutton		
	Kopfhörerbuchse	presa cuffia	Earphone jack		
	Abdeckung	Copertura	Cover		
	Netzkabel	Cavo rete	Cable secteur		
4900 072 161	Tastenplatte (KDB 5136 M)	piastra tasti	Key board		
GE 01	TLUV 5300				
A 87159 352 00	IR-Vorverstärker (RIR 4008 M)	IR-preamplificatore IR	IR-preamplifier		
3513 005 000	DA 01	BPW 41			
3392 101 000	LA 09	2,2 mH			
3546 004 000	Chassis (ICC 5177 MPCO)	Telaio	Chassis		
4900 065 627	XH 85 Ni-Cd-Batterie	Cornice telaio	Chassis frame		
84938 000 20	Chassigrahmen	Supporto	Holder		
84938 000 22	Halter	Cappuccio protez.	Protective cover		
84938 000 26	Schutzkappe	Boccola antenna	Antenna jack		
83976 000 20	Antennenbuchse	Boccola zl-pol.	socket zl-pol.		
3178 006 000	CL 41	15nF/5/400V	Chassis		
3179 037 000	CL 44	0,33µF/5/250V	Cadre de chassis		
3179 010 000	CL 46	13,1nF/3,5/1500V	Support		
3179 002 000	CL 54	0,68pF/10/250V	Capuchon protect		
3217 117 000	CL 55	R4000/330/M/1000V	Prise d'antenne		
4900 068 269	CL 56	8,2nF/400V	Prise PERI		
3169 266 000	CP 01	0,068pF/20/250V			
3219 210 000	CP 02	4700pF/20/400V			
3261 410 000	CP 03	330pF/385V			
3217 124 000	CP 06	1500/5/1000V			
3217 121 000	CP 07,08	1500/2/1000V			
4900 069 677	CP 22	220pF/2KV			
3179 009 000	CP 23	2200pF/20/1000V			
3217 117 000	CP 33	R4000/330/M/1000V			
3261 380 100	CP 41	150pF/160V			
3512 300 000	DG 10	ZPD 8,2			
3511 062 000	DI 02,22	BA 282			
3512 424 000	DI 31	BA 244			
3512 616 000	DL 18	ZPD 36			
3522 024 000	DL 21	ESM 740 G1			
3512 270 000	DL 22,42,52,55	BA 157			
3511 076 000	DL 25	ZPD 10/2%			
3512 164 000	DL 41	BYW 76			
4900 068 372	DL 46	BY 228 K			
3512 174 000	DL 51	BY 397			
3512 474 000	DL 57	ZPD 16			
3512 186 000	DP 06,07,08,09	BY 255			
3512 270 000	DP 21,26,42,43	BA 157			
4900 068 695	DP 22	BYT 01-400			
3512 188 000	DP 23,32,41	BY 399			
3512 077 000	DP 25	ZPD 4,3/2%			
3512 202 000	DP 37	1 N 582Z			
3512 659 000	DP 45	ZPD 9,1/2%			
3512 468 000	DP 51-54	1 N 400Z			
3511 090 000	DP 56	ZPD 35			
3511 015 000	DR 10	ZPD 6,2			
3511 018 000	DR 26,62	ZPD 8,2			
3512 618 000	DR 81	ZPD 5,1			
3512 433 000	DT 14	ZPD 30			
3512 616 000	DT 23	ZPD 5,1			
3629 007 000	FI 29	OFW G 3201			
3531 387 000	IG 01	TDA 4950			
3531 391 000	II 36	TDA 4443			
3531 415 000	II 71	TDA 4445 B			
3531 548 000	IL 14	TEA 2029 C			
0040 396 200	IH 01	HD 404919/A22			

Für alle weiteren Teile gilt Ersatzteilliste M 7221 D, FF 410/415.

For all other parts please use part list M 7221 D, FF 410/415.

Per tutti i seguenti pezzi vale la lista di ricambi M 7221 D, FF 410/415.

Pour toutes pièces supplémentaires appartient la liste M 7221 D, FF 410/415.

SABA	Konstanz	FF 417	2	
No.	Bezeichnung	Descrizione	Description	Designation
3531 541 000	IT 20 TD 6316 AP			
4900 069 680	LG 11	36 MHz		
0047 305 700	LI 01	36 MHz		
3627 502 000	LI 02	36 MHz		
3843 233 000	LI 07			
3627 503 000	LI 21	36 MHz		
3627 504 000	LI 22	36 MHz		
3392 053 000	LI 28	1,5 pF		
3627 506 000	LI 41	38,9 MHz		
3392 061 000	LI 43	6,8 pF		
3843 142 999	LI 47			
3392 017 000	LI 48	22 pF		
3392 103 000	LI 50	390 pF		
3627 505 000	LI 72	38,9 MHz		
3811 639 000	LL 32			
3896 101 000	LL 35			
3877 242 000	LL 46			
3877 211 000	LL 52			
0040 141 680	LL 53 Dioden-Split	Dioden-Split	Dioden-Split	Dioden-Split
3877 204 000	LL 55	75 pF		
4900 069 679	LL 56	57,5 pF		
84938 037 000	LP 03			
4900 069 681	LP 04			
3877 239 000	LP 24			
3877 205 000	LP 32			
3391 033 000	LT 03,13,21	22 pF		
3387 051 000	PF 02	1 K		
3307 034 000	PF 14	100		
3387 037 000	PG 02,12	2,2 K		
3387 044 000	PG 08	470 K		
3387 007 000	PI 36	2,2 K		
3387 040 000	PL 01	22 K		
3387 010 000	PL 15			
3615 535 000	QL 07	CDS 503 B		
4900 069 370	QL 83	8 MHz		
3901 141 400	QL 16	4 MHz		
3346 016 000	HF 03	5,25K/1/0,16W MELF		
0041 203 820	HF 04	8,87K/1/0,16W MELF		
3346 504 000	HF 05,02	100K/1/0,16W MELF		
3346 055 000	HF 06	3,32K/1/0,16W MELF		
0041 305 209	HF 09	40,2K/1/0,4W		
0041 318 700	HF 10			
0041 435 509	HF 13	34K/12/0,4W		
3342 520 000	HF 17	3,375/0,5W		
3346 061 000	RG 02	56,2K/1/0,16W MELF		
3346 055 000	RG 03	3,32K/1/0,16W MELF		
3355 126 000	RG 08	22/5/0,4W		
3355 501 000	RJ 49	10/5/0,3W		
3346 025 000	RJ 53,54	100K/1/0,16W MELF		
3346 042 000	RJ 56	10K/1/0,16W MELF		
3355 503 100	RJ 74	27/5/0,3W		
0041 151 902	RJ 10	110K/1/0,4W		
3344 125 000	RJ 15	1K/2/0,16W MELF		
3355 509 000	RJ 16	3,32K/1/0,16W MELF		
0041 327 424	RJ 29	180/2/0,2W		
4900 069 382	RJ 30	1,2/5/0,2W		
3342 078 100	RJ 13	1,8K/5/0,25W		
3355 078 200	RJ 46	1K/0,5W		
3355 068 000	RJ 50	1/10/0,3W		
3334 049 100	RJ 55	10K/0,18W		
0041 436 000	RJ 56	10/5/0,3W		
3355 016 000	RJ 58	220/10/0,5W		
3921 074 000	RP 01			
3344 477 021	RP 02	10K/5/0,7W		
3317 054 000	RP 05	8,2K/2W		
3317 206 000	RP 19	4,7/3W		
* 3317 205 000	RP 19	3,9/3W		
3312 184 200	RP 23,28	150/5/7W		
84938 000 45	RP 37	0,034 Ohm		
3355 069 000	RP 42	1/10/0,3W		
3355 515 100	RT 04	22/5/0,3W		
3355 007 000	HT 23	22/0,3W		
3355 515 100	HW 12	22/5/0,3W		
3521 143 000	T1 16	BF 763		
3528 674 000	T1 27	2 SC 2512		
3521 171 000	T1 57	BC 558 A/selek.		
3521 152 000	TL 29	BC G39		
3528 757 000	TL 31	S 2000 A3		
84938 000 18	Montageclip			
83976 000 15	Silikonscheibe			
3321 185 000	T2 16	BC 368		
3528 476 000	TW 19	BD 434		
4900 068 435	TZ 24	5 SC 3992 A		
3638 757 000	TZ 24	S 2000 A 3		
84938 000 18	Montageclip			
83976 000 15	Silikonscheibe			
3521 114 000	TW 45	BC 639		
3521 137 000	TW 48	BC 638		
3528 632 001	TW 84	BC 328-40		

SABA	Konstanz	FF 417	3	
No.	Bezeichnung	Descrizione	Description	Designation
A 83913 438 00	VHF-Section (VHF 4110 C)	VHF-Section	VHF-Section	VHF-Section
3512 444 000	DO 53,54,69	BA 282		
	72,76			
3512 634 000	DO 57	LV 3064		
3512 635 000	DO 46	BB 529 A		
3512 424 000	DO 88	BA 244		
3528 568 000	TO 61	E 7140		
3528 562 000	TO 81	E 7133/S 431 T		
A 83913 441 00	UHF-Section (UHF 4110 C)	UHF-Section	UHF-Section	UHF-Section
3512 630 000	DO 02	1 T 25		
3528 567 000	TO 07	BF 966/B 7359		
3528 582 000	TO 28	E 7150		
A 87143 426 00	Chroma-Modul (CHV 5306 M)	Modulo Croma	Chroma modul	Module-Chroma
3239 152 000	CV 31	4-40/250V		
3512 302 000	DC 18	ZPD 12		
3512 364 000	DC 31	ZPD 2,7		
3511 011 000	DV 39	ZPD 4,3		
3512 302 000	DO 77	ZPD 4,2		
3531 610 000	IC 01	ADA 4565		
3531 345 000	IV 01	TD 4566		
3531 346 000	IV 02	MC 14023 B		
0070 019 500	IV 50	U 4547-B		
0047 331 900	LC 15,18	4,43 MHz		
0047 332 200	LC 34	6,1 pH		
3391 029 036	LC 44	15 pF		
3392 115 000	LC 46	56 pF		
0047 332 000	LV 01	4,43 MHz		
3391 025 100	LV 02	10 pF		
0047 332 400	LV 12	7 pF		
0047 332 300	LV 24,27	4,43 MHz		
0047 331 500	LV 87	5,5 MHz		
3391 112 032	LV 89	27 pF		
3387 019 000	PV 02	220		
3387 037 000	PV 60,67	2,2 K		
3391 040 112	QV 31	8,8 MHz		
0041 068 601	RC 07	18		
3346 018 000	RC 10	1,2K/1/0,16W		
3346 007 000	RC 34	301/1/0,16W		
3355 074 000	RV 05	15/5/0,3W		
3355 501 000	RV 74	10/5/0,3W		
3521 113 000	TC 15,18	BC 558 C		
3982 032 071	VV 01	DL 711		
A 87109 418 00	Stereo-Decoder (PM 5114 STAM)	Decoder-Stereo	Stereo-decoder	Décodeur stéréo
84938 000 23	Halter	Supporto	holder	Support
3531 315 000	IS 01,88	TBA 120 UB		
3531 574 000	IS 21	TDA 8405		
3531 362 000	IS 33	MC 4558 ACP 1		
3531 652	IS 53	TDA 8421		
3531 337 000	IS 63,73	TDA 2030/42		
0046 134 300	IS 63,73	TDA 2040/44V		
84938 000 17	Montageclip	L 03,80,86		
3623 009 000	L 17	54,687 KHz		
3387				

Adressenverzeichnis der SABA Service-Center

D	1000 Berlin 80 Lützowufer 27 Tel. (030) 2 626 027	AND	Andorra Imporex Carrer Sant Antoni, 3 Les Escaldes	M	Malta Boffa Ltd. 19, Paola Square Paola	BRN	Bahrain Y.K. Almoayyed & Sons P.O. Box 143 Bahrain
	2000 Hamburg 28 Billstraße 33 Tel. (040) 7 88 56 19	B	Belgien ABAR S.A. Rue des Vignes 16 B-1020 Bruxelles III	N	Norwegen Antrade A/S Kokstadveien 9 N-5061 Kokstad	IND	Indien Sylvania & Laxman Ltd. 68/1-3 Najafgarh Road P.O. Box 6224 New Delhi 110015
	3000 Hannover 81 Am Mittelfeld 65 Tel. (0511) 86 47 65	DK	Dänemark E. J. E. Electronic Fabriksparken 22 DK-2600 Glostrup	NL	Niederlande Dutchtronic B.V. Joan Muyskenweg 40 NL-1099 CK Amsterdam	JOR	Jordanien Yasein A. Madi P.O. Box 2644 Amman
	Service-Vertragswerkstatt Ziegler-Lilienfeldt Falterbaumstraße 33 3500 Kassel	SF	Finnland HELKAMA RADIO OY Puisto SF-30100 Forssa	A	Österreich E.C.E. Vertriebsgesellsch. für unter- haltungselektr. Geräte Ges.m.b.H. Erlachgasse 116 A-1235 Wien	RFC	Kamerun S.A.C.E.L. B.P. 4134 Yaounde/Cameroun
	4000 Düsseldorf 30 Römerstraße 7 Tel. (0211) 48 20 40/49	GBZ	Gibraltar M. Marquez & Company 72, Main Street	P	Portugal BAFEXPORT, SA Av. Eng. Duarte Pacheco, 19-11° 1000 Lisbon	RL	Libanon Shahé Tutunjian Co. P.O. Box 4223 Beirut
	4300 Essen 11 Welkerhude 39 Tel. (0201) 8 34 06 40	GR	Griechenland Saravelos Söhne 8-10 Thisseos Street Kallithea-Athen	S	Schweden SABA Radio TV AB E A Rosegreensgata 22 S-42131 Västra Frölunda	SGP	Singapur Thomson New Oriental Trac. 259 Upper Thomson Road Singapore 2057
	4600 Dortmund 76 (Oespel) Alter Hellweg 83 Tel. (0231) 6 11 91	GB	Großbritannien Audio Visual Services P.O. Box 940 London N32UE	CH	Schweiz Electromusic AG Industriestrasse 121 CH-4147 Aesch	OMA	Oman Photo-Centre P.O. Box 3115 Ruwi
	Frankfurt 6078 Neu-Isenburg (Grabenbruch) Am Forsthaus Grabenbruch 9-11 Tel. (06102) 55 55	I	Italien CELIT S.p.A. Via L. da Vinci, 43 I-20090 TREZZANO SUL NAVIGLIO (MI)	TR	Türkei TELRA 2 Tascagi Sokak 26-28 Mecidiyeköy-Istanbul	QT	Qatar Lords Trading Co. P.O. Box 6814 Doha
	6600 Saarbrücken 6 Saargemünder Straße 97 Tel. (0681) 85 2015	YU	Jugoslawien Poljoposkra Varsavská UL. 5 Zagreb	CY	Zypern Chris Radiovision Ltd. 23 Crete Street Nicosia	UAE	U.A.E. Juma Al Majid Est. P.O. Box 156 Dubai
	6800 Mannheim-Käfertal Heppenheimer Straße 17 Tel. (0621) 72 4127	E	Spanien SETELSA Avenida de Burgos 8-A 28036 Madrid	CY	Zypern M. Changar 35, Ecevit Str. Guzelyurt-Mersin 10	USA	USA SABA Service Center, Inc. 3938 W. Irving Park Chicago, Ill 60618
	7000 Stuttgart 80 Eichwieserring 14 Tel. (0711) 7 15 6117						
	München 8032 Gräfelfing Bussardstraße 8 Tel. (089) 8 58 0136						
	Service-Vertragswerkstatt U. Pfeiffer Heideloffstraße 21 8500 Nürnberg						
	Service-Vertragswerkstatt PGH Radio – Fernsehen Ludwigstraße 1 7050 Leipzig Tel. (041) 6 51 88						

SABA Service Rottweil

Ersatzteile, Reparaturen, Technischer Kundendienst, Vertrieb Zubehör
Spare parts, reparings, technical assistance, accessories sale
SABA Service · Postfach 1751 · 7210 Rottweil · Telefon (07 41) 24 90